

DEBATE

Vol. XIX Nº 95 JULIO-AGOSTO 1997

Precio: S/. 10.00

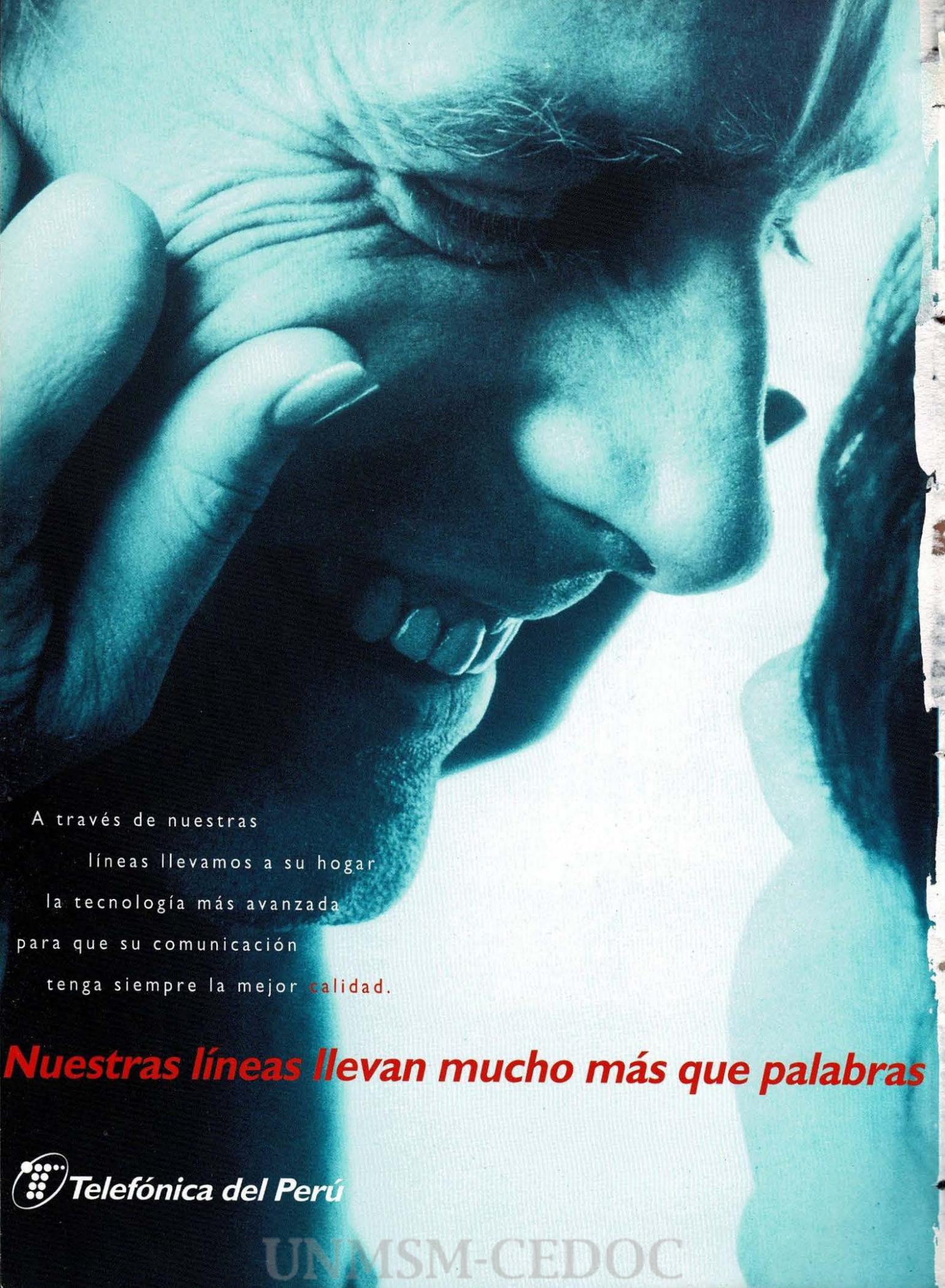
XVII Encuesta Anual

EL MÁS PODEROSO DEL PERÚ



7 750367 264708 >

UNMSM-CEDOC



A través de nuestras

líneas llevamos a su hogar

la tecnología más avanzada

para que su comunicación

tenga siempre la mejor calidad.

Nuestras líneas llevan mucho más que palabras

 **Telefónica del Perú**

UNMSM-CEDOC

CIFRAS DE APOYO

1. Millones de dólares en que están valorizados los jugadores de la selección de fútbol de Brasil: 144
2. Millones de dólares en que valoriza el Barcelona la ruptura del contrato de Ronaldo: 32
3. Presupuesto anual, en millones de dólares, de Alianza Lima, Sporting Cristal y Universitario juntos: 6
4. Dólares que el Estado peruano ha otorgado a la investigación de Sipán: 170,000
5. Que le han otorgado empresas y fundaciones privadas: 800,000
6. Que gana al mes un trabajador de campo de las excavaciones de Sipán: 151
7. Que gana Walter Alva por dirigir la investigación: 0
8. Perros hallados en las tumbas: 2
9. Millones de tapas de cerveza recolectadas en el concurso de Backus y Johnston: 46
10. Horas hombre empleadas en la construcción del Jockey Plaza: 1'900,000
11. Millones de dólares invertidos en la producción y *marketing* de las películas *Batman*, *Batman vuelve* y *Batman eternamente*: 318
12. Que recaudaron, a escala mundial, las tres películas, incluyendo la venta de vídeos: 1,327
13. Denuncias presentadas ante la Oficina de Servicio de Protección al Turista de Indecopi en el primer trimestre de 1997: 328
14. Que se originaron por quejas contra líneas aéreas: 140
15. Millones de dólares que recaudó el servicio postal norteamericano al emitir una estampilla con el rostro de Elvis Presley: 2
16. Que espera recaudar por una estampilla con la imagen de Bugs Bunny: 38
17. Promedio anual de millones de dólares provenientes del narcotráfico que son "lavados" a escala mundial: 400,000
18. En Colombia: 10,000
19. En el Perú: 450
20. Millones de dólares que circulan anualmente en las galerías de Gamarra: 800
21. Kilómetros recorridos en viajes aéreos por Alberto Fujimori desde que es presidente: 766,495
22. Kilómetros de distancia entre la Tierra y la Luna: 356,400
23. Porcentaje de la producción de coca en el Perú que es ilegal: 95
24. Número de campesinos peruanos que se dedican a la producción ilegal de coca: 97, 356
25. Número de personas que dependen directamente del cultivo prohibido de la coca: 278,629
26. Número de pares de zapatos que posee Cherie Blair, esposa del primer ministro inglés: 50
27. Que poseía Imelda Marcos: 5,000
28. Porcentaje de suecos que se declaran insatisfechos con su vida sexual: 50
29. Edad promedio en que los suecos tienen su primera relación sexual: 16
30. Cotización, en liras, de la acción del Instituto Bancario San Paolo di Torino cuando se privatizó mediante oferta pública en marzo de 1992: 12,200
31. Cotización al 30 de abril de 1997: 11,336
32. Cotización en soles de la acción de Telefónica del Perú cuando se privatizó mediante el Sistema de Participación Ciudadana el 1 de julio de 1996: 4.52
33. Cotización de esta acción el 1 de junio de 1997: 7.02

FUENTES: 1 América Televisión/2-8 *El Comercio*/9 *Récords Guinness*/10 Cosapi/11-12 *The Wall Street Journal*/13-14 Indecopi/15-16 Ansa/ 17-19 *Política Internacional*/20 *Gamarra*/21-22 *Caretas*/23-25 *Cedro*/26-29 Ansa/30-31 *The Economist*/32-33 Bolsa de Valores de Lima.



ART DIRECTORS

ATISA PUBLICIDAD

BATES PERU

BBDO PERU

BOZZEL BOROBIO

CREATIVITY YOUNG RUBICAM

ETC PUBLICIDAD

FORUM INTERANDINA

GREY PERU

MAYO FCB

MC CANN ERICKSON

MIG NUCLEO

NEXO NEXUS PUBLICIDAD

PARK PRAGMA DMB&B

PUBLICIDAD CAUSA LEO BURNETT

UNIPUBLI

QUORUM PUBLICIDAD

*En Inca Films cumplimos tres años
convirtiendo en realidad
las mejores ideas de nuestros clientes
a los que agradecemos
porque confiaron en nosotros.*

UNMSM-CEDOC

*Un año más
y alcanzaremos el cielo*

XXI

INCA FILMS

AL SERVICIO DEL CINE PUBLICITARIO



Calle la Florida 180 San Isidro • Telfs: 440-6390 • 421-8444 • 421-8455 • 422-1427.

UNMSM-CEDOC

Una publicación bimestral de
APOYO Comunicaciones S.A.
Juan de la Fuente 625
San Antonio, Miraflores
Teléfono: 242-5656 / Fax: 444-5296
E-mail: DEB@APOYO7.COM.PE

EDITOR FUNDADOR
Felipe Ortiz de Zevallos

EDITOR
Augusto Álvarez Rodrich

CONSEJO EDITORIAL
Augusto Ortiz de Zevallos (Presidente). Alberto Bustamante Belaunde, Alonso Cueto, Óscar Fernández Orozco, Fernando Gagliuffi, Abelardo Sánchez León.

EDITORA EJECUTIVA
Pilar Dávila

JEFA DE REDACCIÓN
Giovanna Pollarolo

EDITOR GRÁFICO
Óscar Fernández Orozco

COORDINACIÓN Y CORRECCIÓN
Rocío Moscoso

ASESOR ARTÍSTICO
Fernando Gagliuffi

COLABORADORES
Pablo Macera, Emilio Adolfo Westphalen

FOTOGRAFÍA
María Cecilia Piazza, Luz María Bedoya, Humberto Romani, Renzo Uccelli

PAGINACIÓN
Mario Popuche, Mariella Hague

ILUSTRACIONES
Giselle Beck, Pepe San Martín, Fito Espinosa, Carlin

PUBLICIDAD
Roberto La Madrid Chávez, Lucy Azabache, Graciela Escobal, Giancarlo Tenorio, Silvia Fernández

OMBUDSMAN
José María de Romaña

SUSCRIPCIONES
Luis La Madrid, Carla Guzmán, Marisol Correa
Juan de la Fuente 625
San Antonio, Miraflores.
Teléfono: 444-5555 / Fax 444-5240
Apartado 671, Lima 100
e-mail: lm@apoyo7.com.pe

DISTRIBUCIÓN
Distribuidora Las Américas

IMPRESIÓN
Metrocolor

9 XVII ENCUESTA ANUAL DEL PODER EN EL PERÚ
Resultados y comentarios

26 EL PODER ECONÓMICO EN EL PERÚ
Secretos de familia / *Francisco Durand*

29 PROFESIONALES CON PODER
Entre bambalinas / *Guillermo Guille, Abelardo Domínguez y Sergio Markarián*

32 EL PODER POLÍTICO EN EL PERÚ
Pocos comensales / *Juan Carlos Tafur*

34 SEGUNDA LECTURA
Extracto de noticias, declaraciones, testimonios y otros sucesos del bimestre.

40 LECCIONES DE LA ESTATIZACIÓN DE LA BANCA
Diez años después / *Federico Salazar*
La venta del Banco de Crédito a sus trabajadores / *José Luque*

44 MANUEL GONZÁLEZ PRADA
Un apocalíptico de fin de siglo / *José Miguel Oviedo*

48 MEDICINA
Las hormonas de la juventud / *Juan Villarreal*

50 CINE
Los festivales de Berlín, Cannes y Venecia / *Ricardo Bedoya*
Primer encuentro de cine latinoamericano en Lima: las películas que veremos

54 ROCK
Los mejores discos de la década de los ochenta según el ranking de la revista *Rolling Stone*

58 FICCIÓN
Un grito en la noche / *Fernando Ampuero*

ADEMÁS:

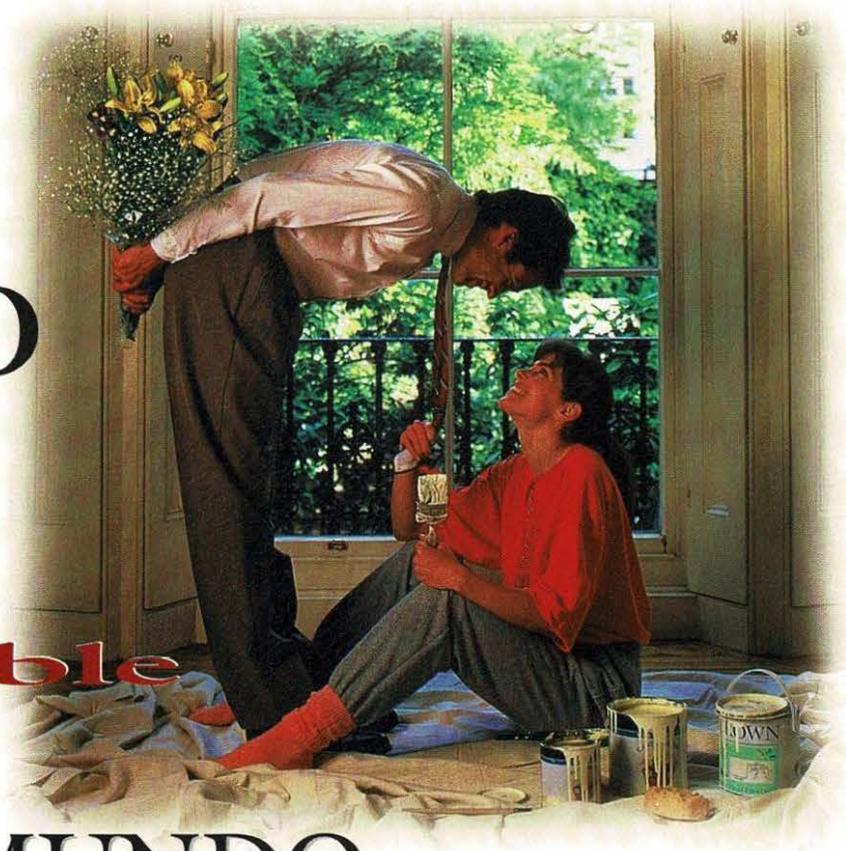
Cifras de Apoyo, Libros y Autores, The World Paper



© APOYO Comunicaciones S.A. Derechos reservados. La reproducción total o parcial del contenido de esta edición requiere la autorización del editor. Los artículos expresan las opiniones de sus autores.

Empiece a vivir un Nuevo Mundo

Adquiera su casa con el sistema más **flexible** y renuévela a su gusto!



NUEVO MUNDO

Hipotecario

con sólo **13.5%**

Con NUEVO MUNDO HIPOTECARIO usted establece su plan de pagos **hasta en 15 años** sin penalidad por cancelación anticipada o prepagos.

Decídase y realice su proyecto.

Financiamos hasta el: **75% del valor del inmueble.**

Además, hasta el **15%** para modificaciones y hasta el **10%** para amoblamiento*.

Y eso no es todo, NUEVO MUNDO HIPOTECARIO financia los gastos notariales y registrales.

Ingresos familiares: US\$ 1,500 neto.

Ya encontró lo que buscaba, llámenos de Lunes a Viernes de 9 a.m. a 6 p.m. al **221-4144** ... y vaya pensando en la fiesta de estreno.



BANCO DEL NUEVO MUNDO

OF. PRINCIPAL 442-1800 OF. MIRAFLORES 444-1515 OF. COLONIAL 464-8066 OF. CALLAO 420-2040 OF. CHACARILLA 271-8170 OF. CAPON 426-4242 OF. SANTA ANITA 478-0803 OF. SURQUILLO 242-5000 OF. HIGUERETA 271-7888 OF. LOS OLIVOS 533-5758 OF. SAN BORJA 225-4343

35 años de Educación de Primera

La excelencia académica, la innovación tecnológica y el nivel internacional identifican a la Universidad de Lima desde hace 35 años. Somos una universidad integrada al mundo.

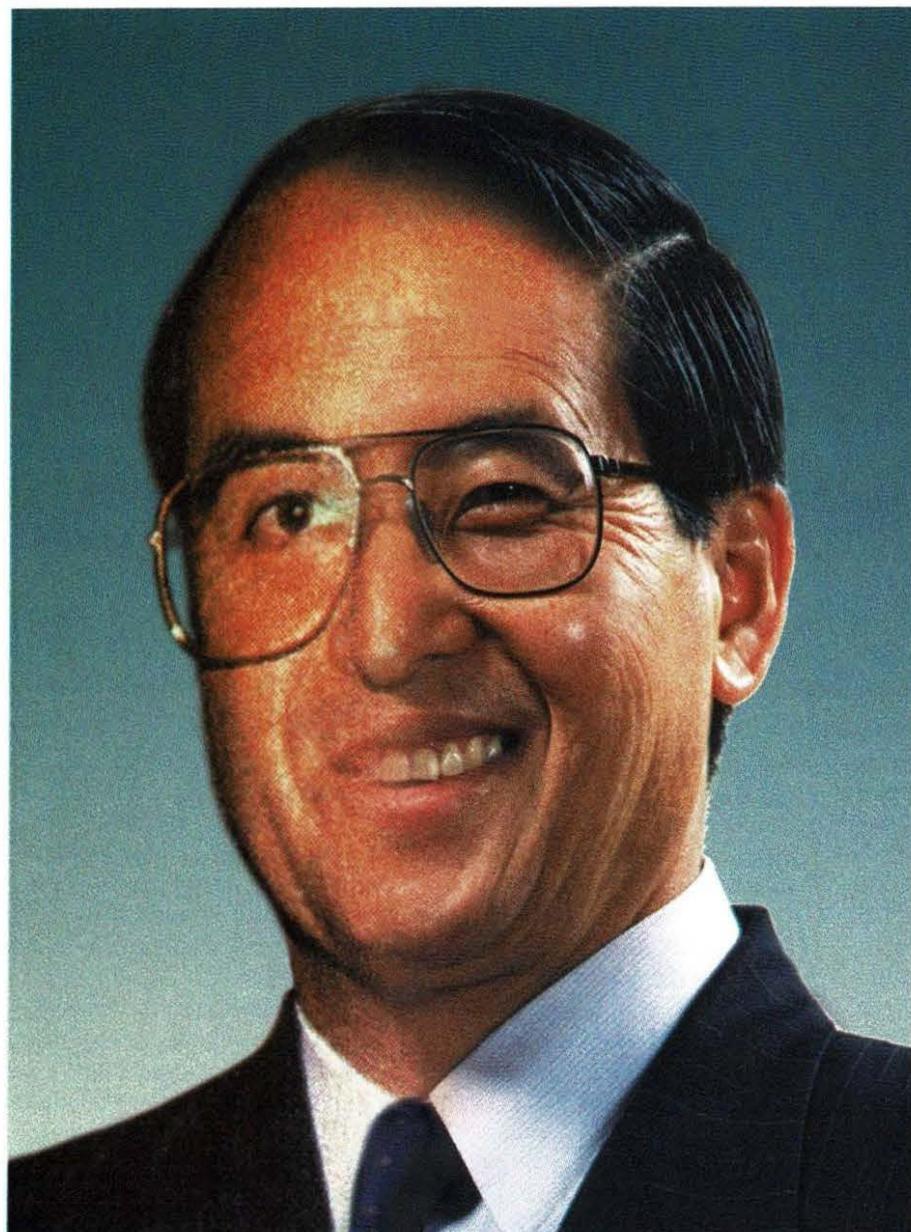
Por ello, nuestros graduados son los profesionales que dominan el campo laboral en el país y en el extranjero.



UNIVERSIDAD
DE • LIMA **35**
AÑOS

EL PODER EN EL PERÚ

Tal como lo ha hecho ininterrumpidamente desde 1981, este año **DEBATE** volvió a realizar su tradicional Encuesta Anual del Poder, que busca ofrecer a sus lectores un perfil sobre la estructura y el ejercicio del poder en el Perú a partir de los resultados de un cuestionario que es respondido voluntariamente por una muestra selecta de personas cuyo análisis de los acontecimientos es acaso más inteligente y preciso -por su capacidad analítica o por su cercanía a los círculos en los que se toman las principales decisiones en el país- que el de un ciudadano promedio.



En este sentido, si bien la encuesta del poder de **DEBATE** no tiene el rigor estadístico de una encuesta tradicional de opinión pública ni pretende convertirse en un estudio profundo o exacto -ciertamente imposible- de la estructura del poder en el Perú, sí ayuda a descubrir un poco el trasfondo de éste. Se trata, en resumen, de un ejercicio lúdico alrededor de la política al que generosamente contribuyen nuestros encuestados y que permite a nuestros lectores contar con una herramienta singular para interpretar la cambiante escena del poder.

En adición, este año **DEBATE** encargó a Apoyo Opinión y Mercado la realización de una encuesta exclusiva a la opinión pública de Lima Metropolitana; ésta permite contrastar la visión que sobre el poder tienen las minorías estratégicas que conforman la muestra de participantes en la Encuesta Anual del Poder, con la que tienen los ciudadanos comunes y corrientes. En las páginas siguientes se presentan todos estos resultados, que en esta oportunidad traen importantes sorpresas.

Finalmente, cabe mencionar que, como todos los años, las referencias al personal del Grupo Apoyo y a sus empresas o productos han sido omitidas. ■

1. Alberto Fujimori



2. Vladimiro Montesinos



3. Nicolás Hermoza Ríos



5. Víctor Joy Way



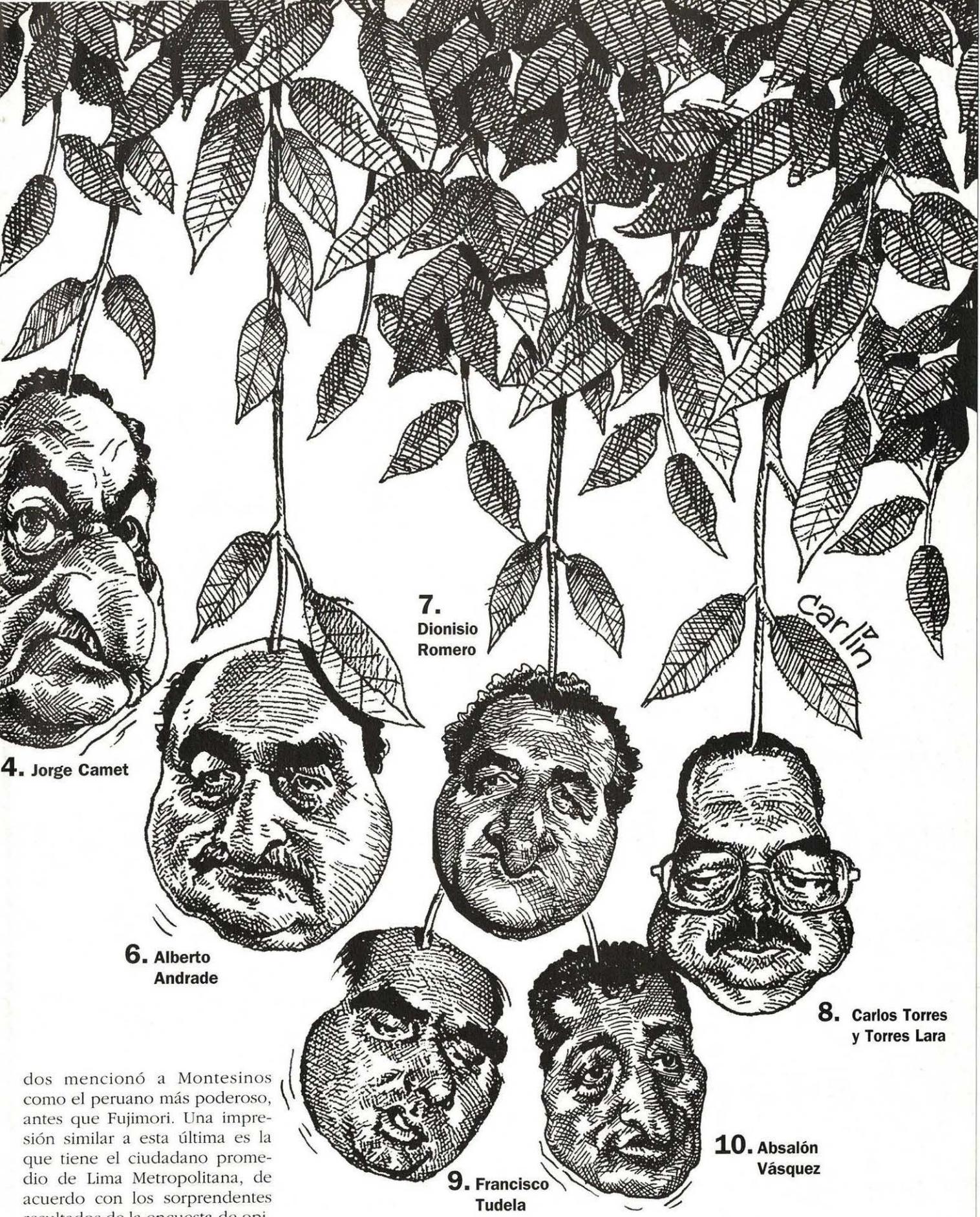
LOS 10 MÁS PODEROSOS DE 1997

Los resultados de la Encuesta del Poder de **DEBATE** concluyen que se ha producido una drástica modificación. En la lista de los *10 peruanos más poderosos*, sólo seis de los que estaban en 1996 permanecen en 1997: Alberto Fujimori, Vladimiro Montesinos, Nicolás Hermoza (pasa del quinto lugar al tercero), Jorge Camet (retrocede del tercero al cuarto), Alberto Andrade (avanza del séptimo al sexto) y Dionisio Romero (pasa del octavo al séptimo). Este año ingresan a la decena del poder Víctor Joy Way, Carlos Torres y Torres Lara, Fran-

cisco Tudela y Absalón Vásquez. Salen, en cambio, Jaime Yoshiyama (que ya no aparece entre los 30 primeros), Martha Chávez, Alberto Pandolfi y Javier Pérez de Cuéllar.

La novedad más importante de la Encuesta del Poder de 1997 es un resultado que no se había visto en ninguna de las 16 encuestas similares realizadas por **DEBATE**: la escasa diferencia entre los puntajes obtenidos por el primero de la encuesta (que este año, al igual que en todas las encuestas anteriores, es ocupado por el presidente de la República) y el

segundo (Montesinos). La presencia del asesor del Servicio de Inteligencia Nacional en la Encuesta del Poder de **DEBATE** no es reciente: en 1991 ingresó en el puesto 12, en 1992 pasó a la cuarta ubicación y desde 1993 ha permanecido en el segundo lugar, lo que refleja que Montesinos se ha consolidado, en la opinión de encuestados, como el peruano más poderoso *después* del presidente. Lo singular del resultado de la encuesta de este año es que Montesinos se ubica en un "después" muy próximo. Un número significativo de encuesta-



4. Jorge Camet

6. Alberto Andrade

7. Dionisio Romero

8. Carlos Torres y Torres Lara

9. Francisco Tudela

10. Absalón Vásquez

dos mencionó a Montesinos como el peruano más poderoso, antes que Fujimori. Una impresión similar a esta última es la que tiene el ciudadano promedio de Lima Metropolitana, de acuerdo con los sorprendentes resultados de la encuesta de opinión pública hecha, en exclusiva para **DEBATE**, por Apoyo Opinión y Mercado (página 13). El comandante general de las

LOS 10 MÁS PODEROSOS DE 1996



1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.

Fuerzas Armadas, el general Hermoza, también avanza posiciones y es percibido por los encuestados, junto con el presidente Fujimori y el asesor Montesinos, como uno de los integrantes de la cúpula del poder. Ningún otro miembro de las Fuerzas Armadas aparece en la lista de este año, ni siquiera los ministros de Defensa o del Interior.

En cuanto a la presencia de integrantes del gabinete ministerial, destaca la presencia del ministro Camet. Se trata del ministro de Economía que más tiempo ha permanecido en el cargo y, a pesar de las recientes críticas presidenciales por haber calificado de "comechados" a algunos jubilados, parece claro que él tiene una relación de confianza singular con el presidente Fujimori. Sólo dos minis-

tros más integran la lista: el canciller Tudela (9) y el *premier* Pandolfi (12).

Los miembros de la oposición mencionados son el alcalde Andrade (6), el embajador Pérez de Cuéllar (18), Mario Vargas Llosa (19) y Lourdes Flores (29). En el campo del periodismo, los encuestados incluyeron a César Hildebrandt (13), Alejandro Miró Quesada (17) y Manuel d'Ornellas (27). A su vez, los congresistas mencionados son Joy Way (5), Torres y Torres Lara (8), Chávez (14) y Flores. El clero está representado por el cardenal Augusto Vargas Alzamora (11) y monseñor Juan Luis Cipriani (15). Por su parte, el sector empresarial cuenta a Dionisio Romero (7), Jorge Picasso (21), Genaro Delgado Parker (22) y Alberto Benavides (25). ■

Ranking de los 30 más poderosos de 1997

1. Alberto Fujimori	10,872
2. Vladimiro Montesinos	10,536
3. Nicolás Hermoza Ríos	8,008
4. Jorge Camet	5,152
5. Víctor Joy Way	4,344
6. Alberto Andrade	2,056
7. Dionisio Romero	1,712
8. Carlos Torres y Torres Lara	1,336
9. Francisco Tudela	1,304
10. Absalón Vásquez	1,120
11. Augusto Vargas Alzamora	1,104
12. Alberto Pandolfi	992
13. César Hildebrandt	928
14. Martha Chávez	864
15. Juan Luis Cipriani	808
16. Santiago Fujimori	536
17. Alejandro Miró Quesada	464
18. Javier Pérez de Cuéllar	384
19. Mario Vargas Llosa	320
20. Jorge Santistevan	312
21. Jorge Picasso	248
22. Genaro Delgado Parker	240
23. José Dellepiane	184
24. Blanca Nélide Colán	176
25. Alberto Benavides	152
26. Augusto Miyagusuku	144
27. Manuel d'Ornellas	136
28. Beatriz Boza	128
29. Lourdes Flores	128
30. Roberto Abusada	112

Los 30 más poderosos

Permanecen

- Alberto Fujimori (1)
- Vladimiro Montesinos (2)
- Nicolás Hermoza (5)
- Jorge Camet (3)
- Víctor Joy Way (14)
- Alberto Andrade (7)
- Dionisio Romero (8)
- Carlos Torres y Torres (16)
- Francisco Tudela (13)
- Augusto Vargas Alzamora (11)
- Alberto Pandolfi (9)
- Martha Chávez (6)
- Juan Luis Cipriani (19)
- Santiago Fujimori (12)
- Alejandro Miró Quesada (21)
- Javier Pérez de Cuéllar (10)
- Mario Vargas Llosa (26)
- Jorge Picasso (22)
- Genaro Delgado Parker (15)
- Beatriz Boza (28)
- Roberto Abusada (24)

con relación

Entran

- Absalón Vásquez
- César Hildebrandt
- Jorge Santistevan
- José Dellepiane
- Blanca Nélide Colán
- Alberto Benavides
- Augusto Miyagusuku
- Manuel d'Ornellas
- Lourdes Flores

al año pasado

Salen

- Antonio Ketín Vidal (17)
- Adrián Revilla (18)
- Jorge González Izquierdo (20)
- Daniel Hokama (23)
- Luis Castañeda (25)
- Eduardo Farah (27)
- Susana de la Puente (29)
- Juan Briones (30)

* El número entre paréntesis indica su ubicación en la Encuesta del Poder de 1996.

Encuesta de opinión pública

EL PODER DE VLADIMIRO

Para contrastar la visión de quienes respondieron la Encuesta del Poder de **DEBATE** con el sentir de la opinión pública, se le encargó a Apoyo Opinión y Mercado la realización de un sondeo en Lima Metropolitana sobre algunas preguntas incluidas en la Encuesta del Poder. La encuesta se realizó entre el 6 y el 9 de junio de 1997 a una muestra aleatoria de 517 personas mayores de 18 años.

El resultado más sorprendente es que, según el 46%, Vladimiro Montesinos es el peruano más poderoso, mientras que 37% cree que esta posición corresponde al presidente Alberto Fujimori. Cabe mencionar que en esta pregunta se les propuso a los entrevistados escoger entre una terna que incluyó a Fujimori, Montesinos y al general Hermoza, quienes son, según la Encuesta del Poder de **DEBATE**, los tres peruanos más poderosos.

Además, un tercio de la población cree que el próximo presidente del Perú será Alberto Andrade, mientras que 20% cree que Fujimori seguirá en el cargo durante un lustro más. ■

¿Usted cree que el poder que actualmente tienen las Fuerzas Armadas en el país es ...?

	Total
Excesivo	49
El que deben tener	30
Insuficiente	17
No precisa	4

¿Usted cree que el poder que actualmente tienen los medios de comunicación en el país es ...?

	Total
Excesivo	13
El que deben tener	47
Insuficiente	33
No precisa	7

Fuente: Apoyo Opinión y Mercado S.A.
Junio 1997

¿Cuál de los siguientes personajes cree usted que es el peruano más poderoso?

	Nivel socioeconómico				
	Total	A	B	C	D
Vladimiro Montesinos	46	64	59	49	37
Alberto Fujimori	37	22	29	34	45
Nicolás de Bari Hermoza	8	12	8	7	8
No precisa	9	2	4	10	10

¿Cuáles de los siguientes personajes cree usted que son los principales líderes de la oposición?

	Nivel socioeconómico				
	Total	A	B	C	D
Fernando Olivera	43	50	46	38	47
Alberto Andrade	24	26	24	23	26
Lourdes Flores	23	48	26	26	15
Javier Pérez de Cuéllar	10	7	14	8	11
Alan García	9	0	6	14	8
Luis Castañeda	6	5	10	3	8
Ninguno	2	0	2	1	3
No precisa	15	5	11	17	16

¿Qué cree que es lo peor que podría ocurrir en el Perú en los próximos tres años?

	Nivel socioeconómico				
	Total	A	B	C	D
Que resurja el terrorismo	48	55	51	45	49
Que AF se lance a la reelección	27	28	31	29	23
Que haya un golpe de Estado	19	12	14	21	20
No precisa	6	5	4	5	8

¿Qué cree que es lo mejor que podría ocurrir en el Perú en los próximos tres años?

	Nivel socioeconómico				
	Total	A	B	C	D
Que aumente el empleo	56	57	46	53	63
Que se reduzca la pobreza	24	24	23	26	23
Que AF desista de ir a la reelección	17	14	29	18	10
No precisa	3	5	2	3	4

¿Quién cree usted que será el próximo presidente del Perú en el período 2000-2005?

	Nivel socioeconómico				
	Total	A	B	C	D
Alberto Andrade	33	33	49	36	23
Alberto Fujimori	20	24	15	19	21
Otro	12	17	10	8	17
No precisa	35	26	26	37	39

EMPRESARIOS

TECNÓCRATAS

INTELEC

WALL STREET



- 1. Dionisio Romero
- 2. Jorge Picasso
- 3. Eduardo Farah
- 4. Genaro Delgado



Apolo 13



- 1. Carlos Boloña
- 2. Manuel Moreyra
- 3. Roberto Abusada
- 4. Alfredo Jalilie



- 1. Mario Vargas Llosa
- 2. Pablo Macera

LA SOCIEDAD DE POETAS



←SALA 1 SALA 4 ↑

FUERZAS ARMADAS

FUNCIONARIOS PÚBLICOS



- 1. Nicolás Hermoza



- 2. Antonio Ketín



- 3. Tomás Castillo



- 4. Vladimiro Montesinos

PELOTON



EL DÍA DE LA INDEPENDENCIA



- 1. Beatriz Boza
- 2. Jorge Santistevan
- 3. Jorge Baca
- 4. Alfredo Jalilie



© Jul 97

TUALES

PERIODISTAS

SALA4 →

PEPE SANMARTIN



3. Fernando de Trazegnies
4. Max Hernández



1. César Hildebrandt



2. Manuel d'Ornellas



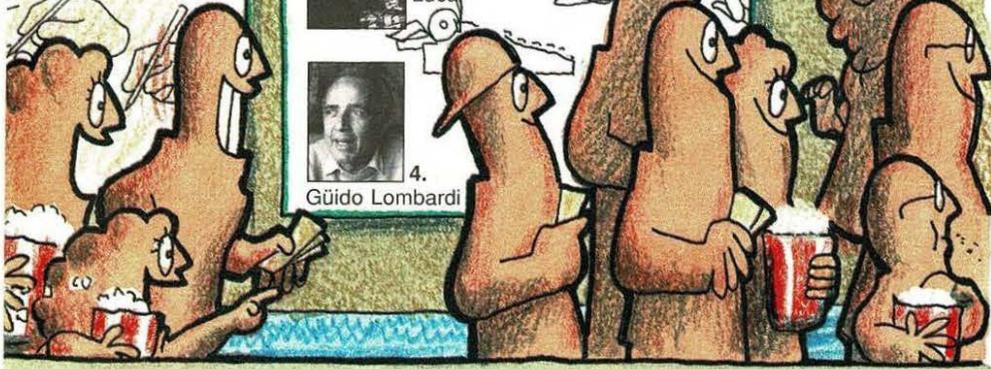
3. Nicolás Lúca



4. Guido Lombardi

EL DIARIO DE ANA FRANK

AD DE LOS MUERTOS



SALAS 2-3 →

RELIGIOSOS

CONGRESISTAS

EL SANTO

1. Juan Luis Cipriani



2. Augusto Vargas Alzamora



3. Juan Julio Wicht



4. Gustavo Gutiérrez



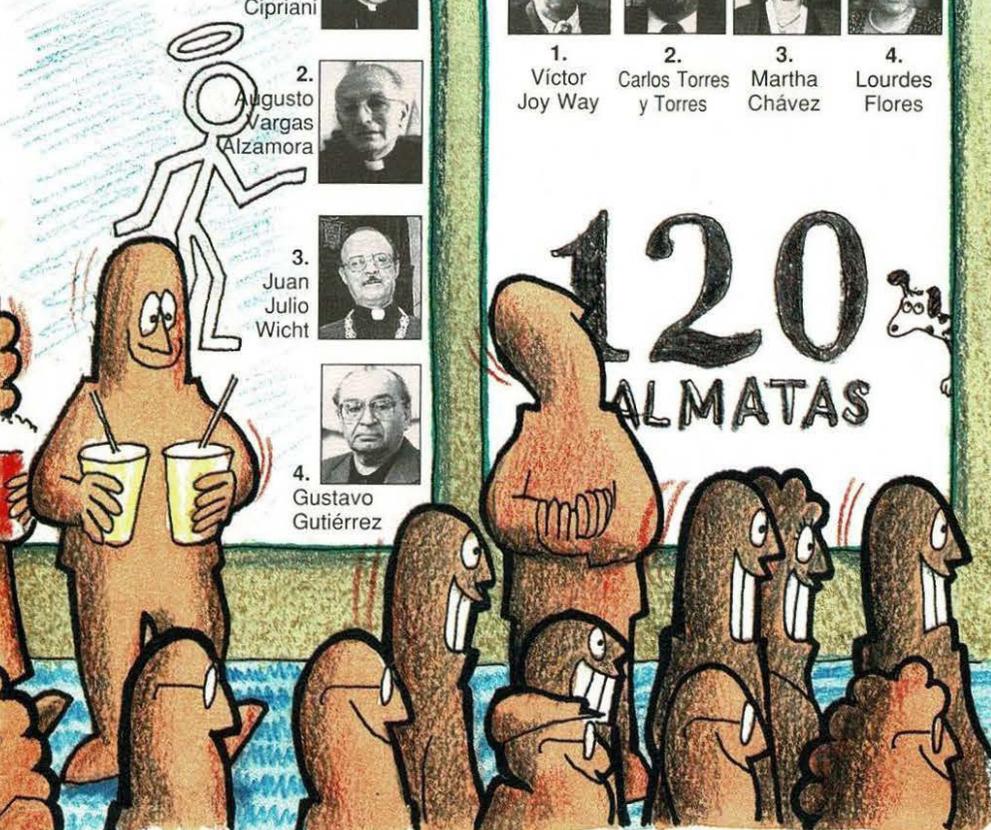
1. Víctor Joy Way

2. Carlos Torres y Torres

3. Martha Chávez

4. Lourdes Flores

120 ALMATAS



EL PODER SECTORIAL

EMPRESARIOS

5. Alberto Benavides
6. Carlos Boloña
7. Enrique Pendavis
8. Walter Piazza
9. Juan Antonio Aguirre Roca
10. Jorge Camet

TECNOCRATAS

5. Fritz Du Bois
6. Beatriz Boza
7. Luis Castañeda Lossio
8. Manuel Romero Caro
9. Javier Silva Ruete
10. Hernando de Soto

INTELECTUALES

5. Julio Cotler
6. Luis Jaime Cisneros
7. Hernando de Soto
8. Alfredo Bryce Echenique
9. Gustavo Gutiérrez
10. Manuel Moreyra

PERIODISTAS

5. Alejandro Miró Quesada
6. Enrique Zileri
7. Aurelio Miró Quesada
8. Manuel Romero Caro
9. Mirko Lauer
10. Jaime de Althaus

FUERZAS ARMADAS

5. Guido Guevara
6. Rodolfo Robles
7. Julio Salazar
8. César Saucedo
9. Antonio Ibárcena
10. Elesván Bello

FUNCIONARIOS PÚBLICOS

5. Blanca Nélica Colán
6. Carmen Higaonna
7. José Dellepiane
8. Fritz Du Bois
9. Augusto Miyagusuku
10. Germán Suárez

RELIGIOSOS

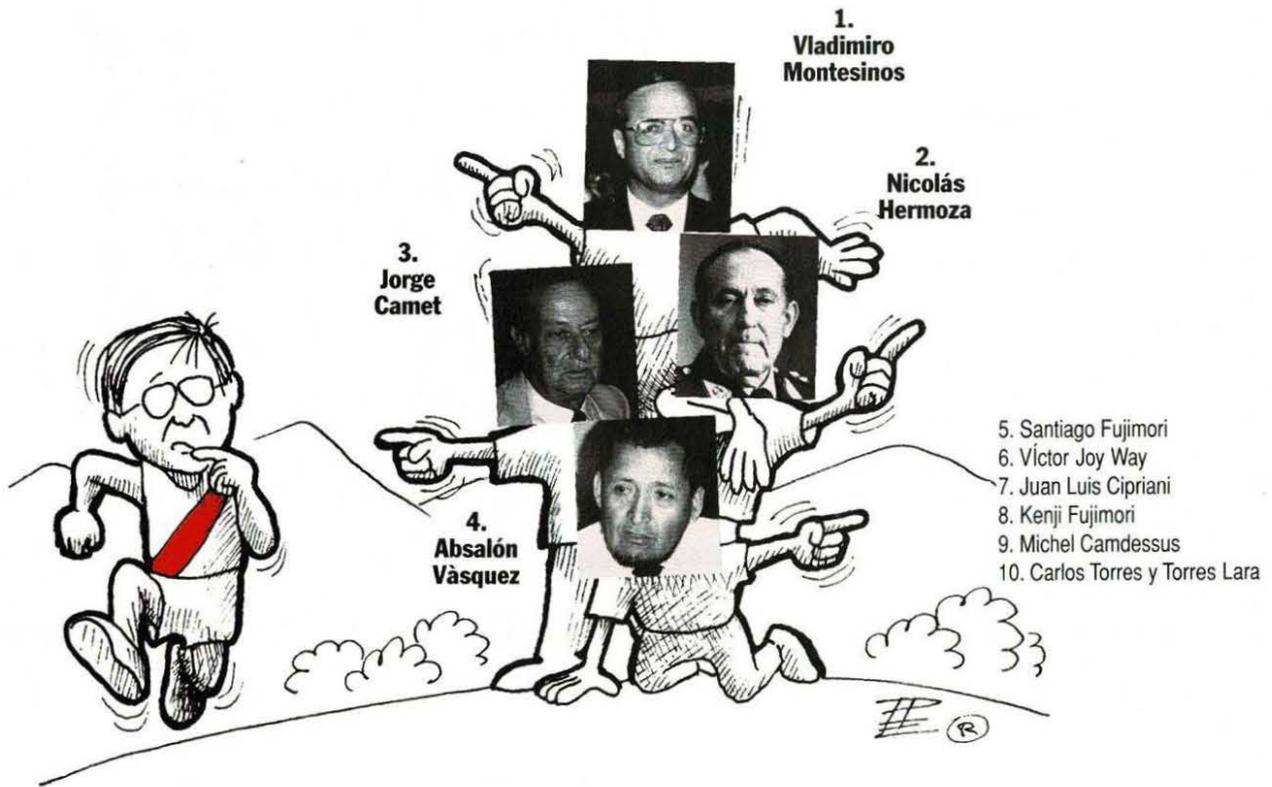
5. Hubert Lanssiers
6. Miguel Irizar
7. Luis Bambarén
8. Ricardo Durand
9. Felipe Mac Gregor
10. Salvador Piñeiro

CONGRESISTAS

5. Fernando Olivera
6. Enrique Chirinos Soto
7. Carlos Ferrero Costa
8. Javier Diez Canseco
9. Henry Pease
10. Ántero Flores Araoz

INFLUYEN EN FUJIMORI

¿Quiénes cree usted que son las personas que más influyen en Alberto Fujimori?



LÍDERES DE OPOSICIÓN

¿Quiénes cree usted que son los principales líderes de oposición?



5. Henry Pease
6. Javier Pérez de Cuéllar
7. César Hildebrandt
8. Ántero Flores Araoz
9. Alfonso Grados Bertorini
10. Mario Vargas Llosa

MUJERES INFLUYENTES

¿Quiénes cree usted que son las mujeres más influyentes en el Perú?

Influyen en Fujimori.

Esta pregunta ofrece la percepción de los encuestados sobre aquellas personas a quienes el presidente Fujimori presta mayor atención, el *inner circle*. Entre quienes son mencionados en este grupo figuran 6 personas que aparecen entre los 10 peruanos con más poder: Vladimiro Montesinos, Nicolás Hermoza, Jorge Camet, Absalón Vásquez, Víctor Joy Way y Carlos Torres y Torres Lara. Destaca la presencia del ex ministro Vásquez, de quien algunas versiones sostienen que sería una suerte de secretario general de organización política del accionar presidencial y que jugaría un papel decisivo en las giras presidenciales a provincias. El único extranjero de la lista, según los encuestados, es el director gerente del FMI Michel Camdessus. Ninguna mujer aparece entre las 10 personas con más influencia sobre el presidente Fujimori.



1. Martha Chávez

2. Lourdes Flores Nano

4. Miriam Schenone

3. Beatriz Boza

5. Martha Hildebrandt
6. Elsa Carrera
7. Blanca Nélica Colán
8. Susana de la Puente
9. Luz Salgado
10. Gisela Valcárcel

Los líderes de la oposición. En cambio, una mujer, la congresista Lourdes Flores, encabeza la lista de líderes de la oposición gracias al destacado papel que desempeña en el Congreso. Otro congresista, Fernando Olivera, aparece en segundo lugar. Por su parte, el líder de UPP, Javier Pérez de Cuéllar, quien hace un año encabezaba esta sección de la encuesta, descendió al sexto lugar, lo que se puede explicar por su falta de presencia en la escena política nacional. El único periodista que figura en este rubro es César Hildebrandt, quien desde su programa de televisión encabeza las denuncias contra el gobierno. Finalmente, el alcalde Alberto Andrade -percibido como el más serio rival de Alberto Fujimori en una elección presidencial- figura en el tercer puesto. El año pasado estaba en el segundo lugar de esta lista.

Mujeres influyentes. La congresista Martha Chávez es percibida como la mujer más influyente en el Perú, seguida por la lideresa de la oposición Lourdes Flores. Estas dos representantes del Poder Legislativo son consideradas más influyentes que las dos ministras de este gobierno, Miriam Schenone y Elsa Carrera (puestos cuarto y sexto, respectivamente). En este grupo destacan también dos profesionales jóvenes con una formación académica y profesional parecida. La jefa de Indecopi y Promperú, Beatriz Boza (quien además encabeza la lista de los funcionarios públicos con más poder) y la directora de J.P. Morgan, Susana de la Puente. Gisela Valcárcel también aparece, posiblemente por su influencia desde la televisión. Finalmente, la primera dama de la Nación, Keiko Sofía Fujimori, figuró en el puesto 12. ■

EVALUACIÓN DE LA GESTIÓN DEL GOBIERNO

¿Cómo evalúa la gestión del gobierno en los siguientes temas?

(Califique de 1 a 5, donde 1 es muy mala y 5 es muy buena)

Estabilización económica	3.75
Lucha contra la subversión	3.57
Promoción de la inversión	3.16
Reforma/modernización económica	2.99
Lucha contra el narcotráfico	2.59
Lucha contra la pobreza	2.13
Lucha contra la corrupción	1.91
Generación de empleo	1.72
Fortalecimiento institucional	1.59

DESEMPEÑO MINISTERIAL

¿Quiénes han sido los mejores y peores ministros del segundo gobierno de Alberto Fujimori?

Los mejores ministros

1. Francisco Tudela
2. Jorge Camet
3. Jaime Yoshiyama
4. Dante Córdova
5. Daniel Hokama

Los peores ministros

1. Jorge González Izquierdo
2. Juan Briones Dávila
3. Absalón Vásquez
4. Alberto Pandolfi
5. Jorge Camet

PRINCIPALES PROBLEMAS

¿Cuáles son los principales problemas que debería enfrentar el gobierno?

1. Falta de empleo
2. Pobreza
3. Crisis institucional
4. Corrupción
5. Educación deficiente

Entre los mejores ministros del segundo período gubernamental del presidente Alberto Fujimori, tres seguían integrando, al cierre de esta edición, el Consejo de Ministros.

El canciller Francisco Tudela encabeza la lista de los mejores ministros. Su amplio conocimiento sobre política internacional, el manejo de las negociaciones con el Ecuador y su desempeño durante la crisis de los rehenes, son algunos de los factores que seguramente pesaron en la decisión de los encuestados de **DEBATE**.

Incluso, hay quienes especulan sobre la condición de "presidenciable" de Tudela, si bien él ha descartado dicha posibilidad.

Le sigue el ministro de Economía, Jorge Camet, quien no sólo ha batido un récord de permanencia en tan difícil cargo sino que se trata de un caso curioso debido a que produce reacciones encontradas. Mientras que para algunos encuestados Camet es el segundo mejor ministro, otros desapruban su gestión al punto que éste aparece en el quinto lugar en la lista de los peores ministros.

De otro lado, el ministro de Trabajo, Jorge González Izquierdo es, según los encuestados, el peor ministro del segundo gobierno de Fujimori. Ello podría explicarse por el hecho de que la "falta de empleo" sea considerado, desde hace varios años, como el principal problema que debe enfrentar el gobierno.

Finalmente, los errores del gobierno que son más destacados por los encuestados giran alrededor de aquellos temas que, precisamente, han venido opacando la imagen presidencial en los últimos tiempos. ■

PRINCIPALES LOGROS

¿Cuál cree usted que es el principal logro del actual gobierno?

1. Estabilización económica
2. Lucha contra la subversión
3. Haber hecho viable al país



PRINCIPALES ERRORES

¿Cuál cree usted que es el principal error del actual gobierno?

En todo
el Perú
la
campeona
de la
calidad



CAUSA LEO BURNETT

NMSMECDOC

"MINISTERIABLES"

Al margen de su filiación política, ¿quién cree usted que sería el peruano(a) que mejor podría desempeñar cada una de las siguientes funciones ministeriales?

Francisco Tudela
Relaciones Exteriores



Carlos Amat y León
Agricultura



Beatriz Merino
De la Mujer



Jorge Avendaño
Justicia



Carlos Boloña
Economía y Finanzas



Antonio Ketín Vidal
Interior



León Trahtemberg
Educación



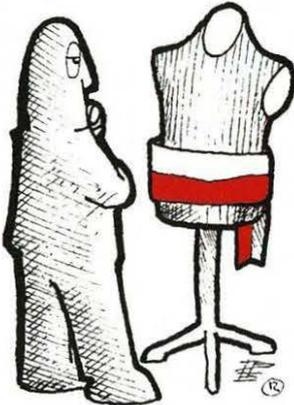
Luis Castañeda Lossio
Salud



Mario Pasco
Trabajo



Alberto Benavides
Energía y Minas



En un contexto en el que se especula sobre relevos en la composición del Consejo de Ministros, **DEBATE** les solicitó a los encuestados que, al margen de su filiación política, formaran su gabinete ministerial ideal. Una suerte de *dream team* ministerial. Cabe destacar que sólo se presenta a los "ministeriables" que alcanzaron una votación significativa, razón por la cual no se incluyen las carteras de Transportes y Comunicaciones, Pesquería, Defensa, Industria y Presidencia.

La característica común de las personas consideradas es que son profesionales independientes especializados en un tema vinculado a la cosa pública. Varios de ellos han ocupado altos cargos públicos durante este gobierno, pero se alejaron del mismo. Es el caso de Ketín Vidal, Luis Castañeda, Carlos Amat y León y Carlos Boloña. De otro lado, destaca la presencia en este "gabinete ideal" de los congresistas de oposición Jorge Avendaño y Beatriz Merino. Finalmente, Francisco Tudela fue el único integrante del actual gabinete incluido en este rubro de la encuesta. ■

EL PODER EXTERNO

INSTITUCIONES INFLUYENTES

¿Cuáles cree usted que son las dos instituciones extranjeras, públicas o privadas, que más influyen en el curso de los acontecimientos en el Perú?

1. Fondo Monetario Internacional (FMI)
2. Banco Mundial (BM)
3. Gobierno de Estados Unidos
4. Banco Interamericano de Desarrollo (BID)
5. Central Intelligence Agency (CIA)
6. Gobierno de Japón
7. Telefónica del Perú
8. Drug Enforcement Agency (DEA)
9. Agency for International Development (AID)
10. J.P. Morgan

EXTRANJEROS INFLUYENTES

¿Quiénes son los dos extranjeros que, independientemente del lugar en que residen, influyen más en el curso de los acontecimientos del Perú?

1. Michel Camdessus
2. Bill Clinton
3. Ryutaro Hashimoto
4. Enrique Iglesias
5. Francisco Moncayo
6. Luigi Einaudi
7. Dennis Jett
8. Barry McCaffrey
9. Juan Pablo II
10. Mario Vargas Llosa

INSTITUCIONES

INSTITUCIONES EFICIENTES

Indique dos instituciones públicas o privadas que destaquen por su eficiencia.

1. Sunat
2. Indecopi
3. Tiendas Wong
4. Municipalidad Metropolitana de Lima
5. Telefónica del Perú
6. Sporting Cristal

INSTITUCIONES INEFICIENTES

Indique dos instituciones públicas o privadas que destaquen por su ineficiencia.

1. Poder Judicial
2. Policía Nacional
3. Congreso de la República
4. Telefónica del Perú
5. Ministerio de Educación
6. Ministerio Público

INSTITUCIONES CORRUMPTAS

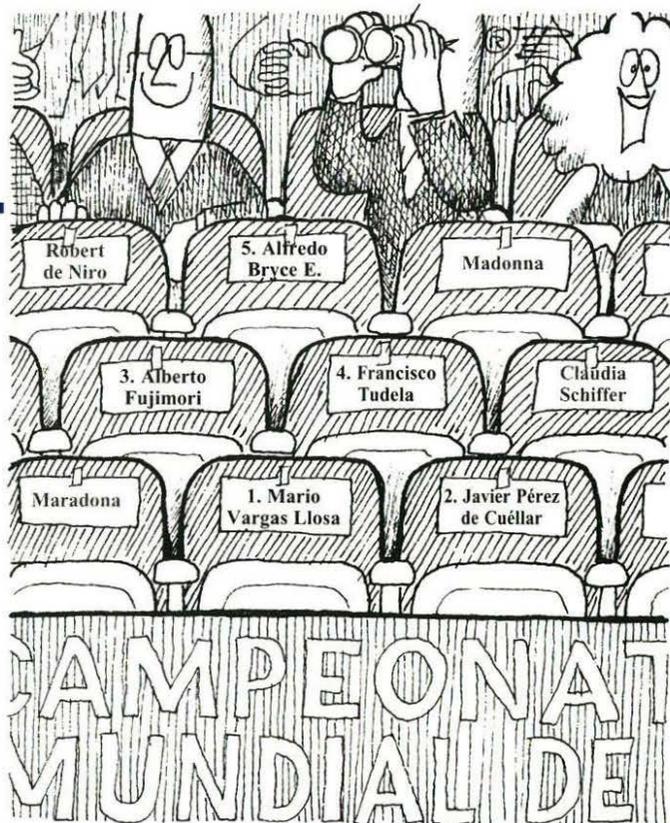
Indique dos instituciones peruanas afectadas por la corrupción.

1. Poder Judicial
2. Policía Nacional
3. Fuerzas Armadas
4. Servicio de Inteligencia Nacional (SIN)
5. Popular y Porvenir
6. Congreso de la República

Tres instituciones públicas -incluyendo a la Sunat, Indecopi y al Municipio de Lima- se encuentran este año entre las más eficientes del país en la opinión de los encuestados de **DEBATE**, lista en la que también figuran dos empresas privadas (Tiendas Wong y Telefónica del Perú) y un equipo de fútbol: el Sporting Cristal, que el año pasado logró el tricampeonato. Por su parte, el Poder Judicial y la Policía Nacional no sólo son percibidas por los encuestados como las instituciones más ineficientes, sino también como las más corruptas. Finalmente, cabe destacar que así como algunos encuestados aprecian el desempeño de Telefónica del Perú, otros la incluyen en la lista de organizaciones ineficientes. ■

PERUANOS CON PRESTIGIO INTERNACIONAL

¿Quiénes son los peruanos con mayor prestigio internacional?



Entre las instituciones extranjeras más influyentes destacan tres organismos multilaterales (FMI, Banco Mundial y el BID), el gobierno de Estados Unidos, así como tres agencias del mismo (CIA, DEA y AID), el gobierno del Japón y dos empresas privadas: Telefónica del Perú y J.P. Morgan.

Consecuentemente, varias de las personas que dirigen las mencionadas instituciones aparecen también en la lista de extranjeros más influyentes sobre el curso de los eventos en el Perú, que es encabezada por el director gerente del FMI, Michel Camdessus, y que además incluye, en el quinto puesto, al general ecuatoriano Francisco Moncayo. Finalmente, cuatro integrantes del gobierno de Estados Unidos son mencionados en este rubro de la encuesta.

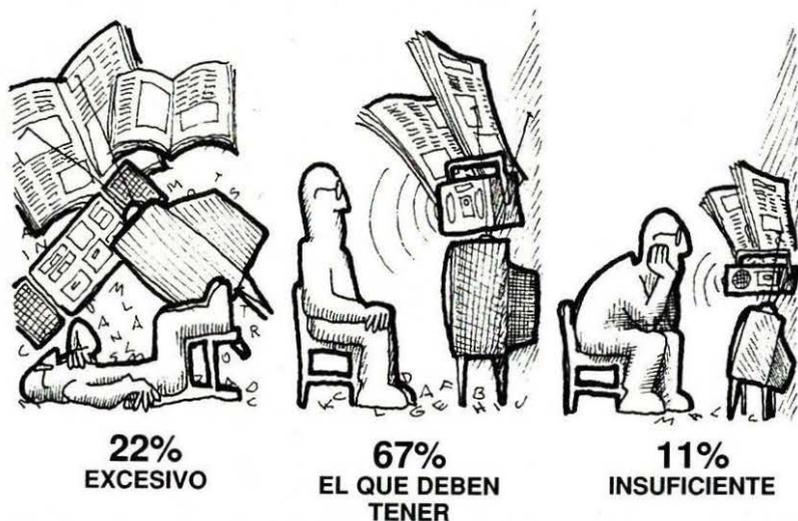
EL PODER DE LAS FUERZAS ARMADAS

¿Cree que el poder que actualmente tienen las Fuerzas Armadas en el país es..?



EL PODER DE LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN

¿Cree que el poder que actualmente tienen los medios de comunicación en el país es..?



El futuro. Los encuestados de **DEBATE** creen que la generación de empleo es lo mejor que podría ocurrir en el Perú en los siguientes tres años, mientras que la eventualidad de la reelección del presidente Alberto Fujimori es considerada como lo más negativo, seguido de la posibilidad de que resurja el terrorismo. Un eventual regreso de Alan García a la política peruana también es percibido como un hecho negativo.

No existe una percepción común entre lo que piensan la opinión pública y las minorías estratégicas encuestadas por **DEBATE** con relación al poder que tienen los medios de comunicación y las Fuerzas Armadas. En relación con estas últimas, el 92% de los encuestados por **DEBATE** cree que su poder es excesivo, opinión que sólo comparte el 49% de la población de Lima Metropolitana entrevistada por Apoyo Opinión y Mercado. En el caso de los medios de comunicación, el 22% de los encuestados cree que su poder es excesivo frente a 13% de la opinión pública que piensa lo mismo.

La lista de personas que deberían tener un papel más activo en la política peruana sólo incluye a hombres. De ellos, dos han sido ministros del presidente Fujimori (Boloña y Yoshiyama) y uno lo es actualmente (Tudela). ■

POLÍTICOS QUE DESTACARÁN

¿Quiénes cree usted que son los dos políticos que destacarán más en los próximos años?

1. Alberto Andrade
2. Francisco Tudela
3. Lourdes Flores
4. Alberto Fujimori
5. Fernando Olivera
6. Luis Castañeda Lossio
7. Alan García
8. Jaime Yoshiyama
9. Alex Kouri
10. Víctor Joy Way

PAPEL MÁS ACTIVO EN POLÍTICA

Mencione a dos personas que usted considera que deberían tener un papel más activo en la política.

1. Francisco Tudela
2. Luis Castañeda Lossio
3. Carlos Boloña
4. Manuel Moreyra
5. Fernando de Trazegnies
6. Alberto Andrade
7. Javier Pérez de Cuéllar
8. Javier Valle Riestra
9. Jaime Yoshiyama
10. Jorge Santistevan

¿QUÉ ES LO MEJOR QUE PODRÍA OCURRIR EN EL PERÚ EN LOS PRÓXIMOS 3 AÑOS?



¿QUÉ ES LO PEOR QUE PODRÍA OCURRIR EN EL PERÚ EN LOS PRÓXIMOS 3 AÑOS?



DEBERÍAN RETIRARSE DE LA ACTIVIDAD POLÍTICA

Mencione a las personas que usted cree que al país le conviene que se retiren de la actividad política.



Martha Chávez es sin duda la integrante del actual gobierno que con más pasión ha defendido las posiciones oficialistas desde su curul en el Congreso y mediante una activa presencia en los medios

de comunicación. Recientemente, ello la ha llevado a realizar ardorosas defensas de posiciones con las cuales la opinión pública discrepa radicalmente. Su entusiasmo por defender al gobierno y princi-

palmente al presidente Alberto Fujimori, le permitió a Martha Chávez, en 1995, convertirse en la candidata al Congreso que obtuvo más votos. Pero en 1997, en un contexto de marcado declive de la imagen del gobierno, ella ha pasado a representar, ante los ojos de muchos, todos los defectos y ninguna de las virtudes del actual régimen. Por ello, quizá, encabeza la lista de quienes deberían retirarse de la actividad política. De esta lista, seis personas -incluyendo al presidente Fujimori, su asesor Vladimiro Montesinos y el general Nicolás Hermoza, los tres peruanos más poderosos según la Encuesta del Poder de **DEBATE**- pertenecen a las filas gubernamentales, además del congresista Enrique Chirinos Soto, bastante cercano al gobierno. Y tres integran la oposición: Alan García, Javier Diez Canseco y Javier Pérez de Cuéllar. ■

PRESIDENCIA PARA EL 2000



Al margen de sus preferencias políticas, ¿quién cree usted que será presidente del Perú en el período 2000-2005?

Alberto Fujimori	45%
Alberto Andrade	42%
Francisco Tudela	5%
Otros	8%

Para que usted disfrute...

LA SEÑAL MAS CLARA Y NITIDA



Celular 2000 amplía su red en más de un 70%

En los últimos cuatro meses en CELULAR 2000 hemos trabajado incansablemente para incrementar el rendimiento de nuestra red. Compruebe usted los resultados de la calidad de nuestro servicio.

LA UNION EMPIEZA A DAR SUS FRUTOS.

TELE
2000

 **BELLSOUTH**

Unión que significa mucho para usted.



El poder económico en el Perú

SECRETOS DE FAMILIA

FRANCISCO DURAND*

Hoy se da por hecho que los llamados grupos de poder económico son un factor clave en la economía, con influencia en las esferas altas del poder político y que gozan de prestigio social. ¿Es eso cierto? Una de las primeras lecciones que se aprenden al estudiar estos temas es que el concepto mismo de poder es difícil de definir. La experiencia de investigación y los largos años de reflexión sobre los enigmas del poder también me indican que las cosas distan mucho de ser tan simples.

Empecemos con una breve definición de los grupos de poder económico para luego adentrarnos en la difícil tarea de discernir su "poder".

**Francisco Durand, profesor de Ciencia Política, Universidad de Texas, San Antonio.*

Los grupos se llaman así por ser conglomerados de firmas legalmente independientes pero con estrecha relación entre sí. Decenas de empresas están unidas en torno a una "empresa madre" por lazos de propiedad y gerencia. Sobre esta base las empresas incurren en transacciones económicas y transferencia de recursos que rebajan costos y desplazan a los competidores. Es el poder de una estructura *multiempresarial* que maneja una gran cantidad de recursos. En la medida en que la gran mayoría de estos grupos son propiedad de familias que controlan la mayor parte de las acciones y ejercen funciones de dirección, el poder de los grupos tiene una dimensión social particular. Son modernos tecnológicamente, pero se caracterizan por el "familismo". Es un poder concentrado, impersonal, pero en el fondo familiar.

Para aproximarnos a los grupos peruanos veremos qué tan fuertes son en relación con otros grupos de poder del continente, cuál es su *modus operandi* político, y -muy brevemente- cómo los demás ven a ese poder y actúan frente a él.

PREDOMINIO ECONÓMICO

Los grupos de poder económico se han constituido a lo largo de varias décadas (y emergiendo después de la caída de la oligarquía y el debilitamiento del Estado empresario) en el sector más poderoso del capital nacional. Los procesos de privatización y globalización en curso están acentuando ese poder porque hay un traspaso de riqueza del Estado hacia los grandes inversionistas. Ahora reina el sector privado, cuya vanguardia son los grupos, y en torno a ellos se

están desarrollando tendencias asociativas. Este proceso modifica sustancialmente el mapa del poder económico del país, pero horizontalmente, a nivel de la cúpula, y no tanto verticalmente ni hacia abajo.

El poder económico de los grupos viene de su ubicación estratégica en varias ramas de la economía, tanto en el sector productivo como en el financiero, y por los lazos que los grupos tienen con otros capitales igualmente grandes. Por ejemplo, las empresas madre de ocho de los grandes grupos peruanos (Bentín, Brescia, Delgado Parker, Lucioni, Piazza, Romero, Rodríguez y Wiese) facturan de US\$790 millones al año (Banco Continental, copropiedad de Brescia) a US\$28 millones (Tele 2000, hasta hace poco del grupo Delgado Parker) (Datos de *América Economía*, edición 1995-96, pp. 175-176). A ello se añaden las ventas de las decenas de empresas que giran alrededor de estas empresas madre, y cuyo número llega a las varias decenas por grupo. En términos de fortunas familiares, la única peruana que se ha estimado es la de los hermanos Pedro y Mario Brescia. Ascende a US\$1,000 millones, y es equiparable a otras como las de las familias Odebrecht, Camargo Correa y Moraes (Brasil); Zambrano, Arango y Garza Calderón (México); Cisneros (Venezuela), Santo Domingo y Ardilla Lulle (Colombia), y Noboa del Ecuador. La fortuna de los Brescia, sin embargo, dista de las que poseen los *top* billonarios latinoamericanos. Es un poderío de nivel intermedio y menor a las fortunas de Slim Helu y Azcárraga (México); Bunge, Macri, Pérez Companc y Rocca (Argentina); Moraes (Brasil); y Luksic, Angellini y Matte (Chile). Todas éstas oscilan entre US\$2,000 millones y US\$6,000 millones (*Forbes* julio 1996, *US-Latin Trade* septiembre 1996). Ninguna de ellas, sin embargo, alcanza a las fortunas ilegales de la droga colombiana. La revista bogotana *Semana* (junio 30, 1996) las calcula en cifras espectaculares. La de los Rodríguez de Cali llega a los US\$12,000 millones. El cartel de Medellín tiene aún la respetable fortuna de los herederos de Pablo Escobar, estimada en US\$8,000 millones, y la de los Ochoa, en US\$6,000 millones. Aunque sea duro admitirlo, los verdaderos grupos *top* del continente son los narcos

La ligazón con estos capitales extranjeros potencia el poder tecnológico, gerencial, financiero y productivo de los grupos, pues se asocian dos gigantes que defienden un interés común.

colombianos. El grupo más pequeño, los Sarria, con una fortuna de US\$3,000 millones, tiene tres veces más que los Brescia.

El análisis de lo que valen las familias o las empresas (individualmente y como conglomerado) no es suficiente para entender el poder económico de los grupos peruanos. Una mirada a la composición accionaria de los grupos en el sector financiero (allí donde predominan), indica fuerte asociatividad con otros gigantes. La asociatividad, según los casos, se presenta también con empresas multinacionales y con grupos de poder económico de otros países (generalmente de países vecinos, como Chile). La ligazón con estos capitales extranjeros potencia el poder tecnológico, gerencial, financiero y productivo de los grupos, pues se asocian dos gigantes que defienden un interés común con sus múltiples recursos. Es un matrimonio de titanes. Esta fuerte asociatividad es muy evidente, por ejemplo, en el caso de los bancos y las AFP peruanas.

OPACIDAD DEL PODER POLÍTICO

El poder político (entendido como acceso e influencia en las decisiones políticas) que estos grupos ostentan es real, pero difícilmente observable. La razón es simple. El método de hacer política en el Perú es de tipo indirecto y sobre ello no les conviene hablar ni a empresarios ni a políticos. Son bien guardados secretos de familia y de Estado.

Cabe aclarar que este modus operandi no es nuevo. Según la tesis del maestro Francois Bourricaud, la oligarquía agraria se acostumbró a un dominio de tipo indirecto, vía una relación secreta con el Ejecutivo, y sin contar con la mediación de partidos conservadores. Los reemplazantes de la oligarquía, los grupos de poder económico, han continuado con esta tradición. Esto se explica en parte por lo que les pasó a los propios oligarcas, cuyo poder omnímodo y ostentoso se vino abajo al perder su principal sostén de soporte, el Ejército. La lección de 1968 (el momento en que se "jodió el Perú" según la nueva interpretación de Mario Vargas Llosa) es simple: en el Perú la riqueza manifiesta se puede convertir en blanco de ataques políticos de fuerzas radicales. Es mejor la riqueza oculta en conglomerados, más que en familias; en empresas, más que en haciendas; no hacer demasiado ruido, ni salir en las páginas sociales. Los movimientos bruscos de un pez grande en una pecera chica siempre hacen olas. Esto es propio de



países de extrema concentración de riqueza o, si se quiere, de "resentidos". (Por algo es, Mario).

De lo poco que se conoce, dada la ausencia de estudios específicos, es posible especular que los grandes grupos de poder usan una estrategia tanto secreta como de múltiples vías de acceso al poder político. Lo de las múltiples vías es también una respuesta al carácter gitanero de la política peruana. Si un canal falla, el otro se abre; si una forma de acceso se cierra, otras se activan. Los grupos peruanos de poder económico han desarrollado una estructura compleja de vasos comunicantes que articulan el poder económico con el político con muy variados mecanismos. Las formas y estilos son los siguientes: el jefe del grupo únicamente actúa cuando es estrictamente necesario y sólo en niveles muy altos (jefes de partidos políticos, algunos ministros y presidentes). Las relaciones cotidianas son conducidas por allegados, gerentes de las grandes firmas, estudios de abogados (de gran efectividad pues sirven con lealtad a sus clientes de modo permanente); o a través de agencias de publicidad (útiles para acceder a la prensa y a ciertos niveles de gobierno, a veces altos). Dos tipos de personajes hacen también las veces de *conectores*. Los "embajadores empresariales", quienes siendo empresarios forman parte de comités o consejos consultivos, y los ex funcionarios del sector público o dirigentes de partidos reclutados por los grupos para servir de enlace con el Estado y el Congreso.

La gran riqueza no parece estar logrando legitimidad ante las mayorías, ni siquiera hoy, a fines de siglo y en un momento de aceptación de una cultura empresarial.

Otras formas más visibles de presencia se logran a través de gremios e instituciones empresariales. Esta forma es poco usada a escala de conglomerados. La mayoría de los grupos peruanos, o mandan gerentes a los gremios o simplemente se abstienen de participar. Algunas excepciones existen. Los hermanos Gabriel y Ernesto Lanata Piaggio fueron ambos presidentes de la Sociedad Nacional de Industrias en 1978 y 1981 respectivamente. Un miembro joven del Grupo Benavides de la Quintana preside la Sociedad Nacional de Minería y Petróleo. La Confiep está presidida por Jorge Picasso. En una ocasión Genaro Delgado Parker presidió la Asociación de Radio y Televisión. Y creo que la lista termina ahí. Los Romero, Brescia, Nicolini, Ferreyros, Bentín, Lucioni, Galski, Rodríguez Banda, simplemente no acostumbran ejercer funciones públicas de liderazgo gremial. De ello se puede deducir que estos puestos tienen poca importancia para los grupos.

La conformación de bolsas es, finalmente, otro método un tanto tosco, y bastante efectivo para ocasiones excepcionales donde una gran movida política está en juego. Es una forma que data de hace mucho y que comienza en el momento en que las viejas elites aristocráticas perdieron el control del poder político. Algunos casos se

conocen, pero todo queda en el ámbito de los rumores dudosos. ¿Fue ese el caso de Odría? Hay testimonios más frescos, pero no pueden citarse por prudencia.

En síntesis, el gran poder económico de los grupos proviene de cuatro fuentes: el poder de las grandes empresas madre, bien instaladas en nichos económicos de alta rentabilidad a largo plazo; el poder de las numerosas empresas que giran en torno a la empresa madre; la alianzas de inversión con grupos nacionales, grupos de poder de otros países y multinacionales; y finalmente, su presencia dominante en el exclusivo y poderoso sistema financiero.

De qué manera este poder económico influye en las decisiones políticas y de política pública es poco conocido. El gran poder económico prefiere actuar indirecta y privadamente sobre el poder político, proceso sobre el cual hay pocas evidencias. Habrá que esperar estudios más específicos para poder demostrar las hipótesis aquí planteadas.

Mientras tanto, los actores sociales van inevitablemente a hacer algo que es peor que la verdad: imaginar un enorme poder que de repente no es tal. Ello indica lo relativo que, en un país como el Perú, es la posesión del poder económico. La gran riqueza -la elitista, no la popular, que es distinta- no parece estar logrando legitimidad ante las mayorías, ni siquiera hoy, a fines de siglo y en un momento de aceptación de una cultura empresarial.

Todo lo cual me lleva a una reflexión final. El poder tiene muchas dimensiones. No se trata únicamente de cuánto se tiene, ni cómo se ejerce. También depende, en el largo plazo, de cómo lo perciben los demás. Las mayorías carentes de poder económico han desarrollado en este siglo la capacidad de actuar e influir abruptamente -por lo general de modo violento o apasionado- en la política. En ocasiones, sus acciones e ideas han decidido el destino de las fortunas. ¿Han cambiado? La historia del Perú demuestra que no es fácil ser rico en este país. Y puede que siga siendo así, pues hay ciertas continuidades de inadecuadas estructuras de distribución del ingreso que, en lugar de cambiar, se están acentuando. ■

Foto: SILVIA FERNANDEZ



Entre bambalinas

Sus decisiones tienen la capacidad de influir, afectar y en muchos casos determinar la opinión de muchos sectores de la sociedad. Es el caso de Guillermo Guille, de Abelardo Domínguez, y de Sergio Markarián. DEBATE conversó con ellos, sobre la manera como perciben su liderazgo.

Guillermo Guille

Productor y libretista de Risas en América.

Las imitaciones a autoridades y a políticos no tienen una razón premeditada. Uno está buscando, y si aparece un personaje que puede ser imitado por tal o cual actor, pues la imitación se hace. Así pasó con Manrique, por ejemplo, que no era un político. Se ponía en duda si era o no un estafador. Uno toma la cosa en broma, siempre y cuando tenga un buen imitador y que el imitado tenga matices que puedan explotarse. Porque a veces me dicen "¿podemos hacer la imitación de fulano de tal?", sea porque está hablando mucho o apareciendo en los periódicos y noticieros, en fin... sí, pero ¿qué hacemos si tiene una personalidad muy híbrida, si no tiene perfiles altos o matices para imitarlo? Simplemente no lo tomamos en cuenta. O puede ocurrir lo contrario, como con Susy Díaz en su momento; o como Oliveira, que cuando apareció parecía un niño protestón. Las imitaciones se hacen simplemente porque el personaje real da ciertos elementos: sea la manera de hablar, de vestirse, si es gritón. Pero nunca por la segunda intención, que es promocionarlo, darle publicidad o una buena o mala imagen. Eso jamás ocurre.

El programa cómico no es un programa político ni intenta opinar o imponer una opinión. Nos basamos en lo obvio, en lo que todo el mun-

do sabe y comenta. Decir que Alan García robó no es estar en contra del Apra ni de Alan García; es repetir lo que dice todo el mundo. Lo mismo ocurre con Manrique. Si ahora estamos jorobando un poquito con la superautoridad que ejerce Alberto Fujimori, con que se va a quedar 10 años o 15 en el poder, eso es algo que todos dicen y comentan; nosotros sólo lo resaltamos. Yo estoy convencido de que no somos formadores de opinión. Ni nosotros ni la TV ni el periodismo. Eso quedó demostrado en las primeras elecciones de Fujimori. Toda la propaganda que hizo Mario Vargas Llosa, todos los palos que le dieron a Fujimori -que se había robado casas y no sé qué tantas otras acusaciones en los programas cómicos y políticos-, nada impidió que un desconocido sin campaña y sin apoyo ganara contra todos los formadores de opinión: contra Hildebrandt, contra Ferrando, contra Gisela, contra Bayly. Yo creo que la gente escucha, se ríe y después toma su determinación. Otro ejemplo reciente: Alberto Fujimori se autotitula el creador del golpe a los secuestradores de la embajada, sale con los rehenes, con las banderas por la calle como si estuviera festejando una victoria futbolística; y sin embargo la gente se le volvió en contra. A partir de ahí empezó a perder popularidad.

Y es que es muy difícil manejar la opinión. No hay una regla, sino qué fácil sería: péinate para acá, regala tres kilos de azúcar y vas a ser presi-

dente. No, no es así. Por eso yo no estoy de acuerdo con la idea de que este programa sea formador de opinión. Simplemente exageramos la nota en lo que es obvio.

En las elecciones municipales nosotros presentamos a Andrade como a un jaranero y a Yoshiyama como el protegido de Fujimori. Sabíamos que Andrade es un hombre criollo, que apoya la música; de allí sacamos lo de jaranero. Y en un programa de debate en canal 5, Yoshiyama preguntó: "¿Está mal que un candidato sea apoyado por el gobierno?". Y la tribuna dijo "Sí". ¿Qué hicimos nosotros? Remarcar lo que había pasado. Es más, el eslogan de Yoshiyama decía "Con todo el apoyo". No hay nada detrás de esto; ninguna segunda intención.

Lo que sí es una verdad indiscutible es que si quieres ser elegido en las elecciones, la gente te tiene que conocer. Martha Hildebrandt lo reconoció así cuando dijo que a ella la habían elegido porque salía en la televisión, por lo tanto cuando escuchaban su nombre sabían quién era. El caso más elocuente es el de Susy Díaz. Votaron por ella porque la conocían y porque ella se encargó de que la conocieran mucho más a través del famoso 13 y de las marchas que hizo con las chicas. Y esto es lógico, ¿cómo vas a votar por alguien que no conoces? Ciertamente por esta razón se puede pensar que tenemos poder. Es indudable que algunos políticos tratan de aparecer en los programas cómicos porque éstos les permiten mostrarse como seres hu-

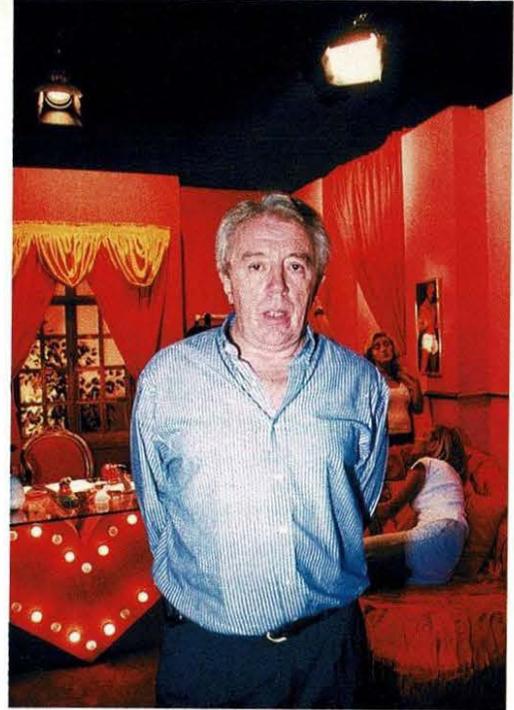


Foto: H. ROMANI

manos, mostrar que tienen correa para aguantar bromas, que también hacen chistes como cualquier persona y que también se ríen. Antes a nadie se le ocurría ir a la TV para que lo "cochinearan". Hoy el "cochineo" se ha convertido en un negocio. Pero ocurre que sólo se "cochineo" o se imita o se invita a los que realmente valen la pena. A mí me llama un montón de gente que me dice "quiero que me pongas en *Los idénticos* o en una imitación". Pero no se puede poner a cualquiera. Párate en la calle y pregúntale a la gente si conoce a la persona que quiere que la imitemos y si te dicen "no, ¿quién es?", pues no se hace. Los espectadores tienen que saber a quién estamos imitando. O puede ocurrir lo que decía antes, que la persona carezca de matices y no resulte inspiradora.

El efecto de promoción sólo ocurre en el caso de las telenovelas. Cuando parodiamos alguna que tiene un mediano éxito, su *rating* sube esa semana porque la gente que no la ve quiere comprobar si la parodia es buena o mala. La ve para comprobar si es cierto lo que nosotros decimos.

Abelardo Domínguez

Productor de Radio Programas del Perú.

Desde que el mundo se convirtió en una aldea global, la prensa es -cada vez más- la base del poder. En la medida en que los productores decidimos sobre qué temas se habla y quién habla, tenemos indudablemente una cierta cuota de poder. El productor es la persona que otorga a los políticos la oportunidad de tomar contacto con

Foto: H. ROMANI



la opinión pública, y los políticos justamente viven de esa opinión pública. Dicho así puede parecer que de mí depende quién habla y quién no, a quién se puede perjudicar o beneficiar. Sin embargo esto no ocurre, por varias razones. En primer lugar, porque la política de la empresa se basa en dos criterios: el equilibrio y la objetividad de la información. Es preciso dar oportunidad a todas las partes que estén involucradas en un caso noticioso, ese es el parámetro de nuestro trabajo: si habla A, también tienen que hablar B y C. En segundo lugar, nosotros los productores no podríamos perjudicar a nadie, pues nuestro trabajo consiste en coordinar, en decidir los temas, en escoger a las personas, y son ellas las que hablan, no nosotros. En la radio se habla directamente, no se interpreta lo que alguien dijo: cada uno dice su verdad. Por eso no hay mucha posibilidad de cometer abuso del poder. Además, por si quedara alguna duda en cuanto a que les damos voz a algunas personas y a otras no, ésta se disipa en la medida en que nuestro poder se ejerce de acuerdo con ciertas reglas. Llamamos a las personas por su conocimiento del tema que se va a tratar; por el protagonismo que tienen en él; por la importancia de la agrupación a la que pertenecen. Todo ello en función siempre de un criterio básico: el pluralismo. Por ejemplo, si le dimos la oportunidad a una persona para que hable, tienen que pasar varios días antes de que vuelva a hacerlo. O si ya habló alguien de Cambio 90, le toca la oportunidad a otra agrupación. Nosotros no llamamos a la gente porque nos cae bien o no, sino basados en esos criterios. En ese sentido, no decidimos arbitrariamente; son criterios objetivos los que nos guían.

Y hay otra cosa fundamental: en Radio Programas trabajamos en equipo. Cada día revisamos los temas para el día siguiente, pero estamos atentos a lo que va ocurriendo en el país y en el contexto internacional, y sobre esa base decidimos a quién invitar. Yo nunca decido sin coordinar previamente con mi equipo de trabajo. Hay casos, ciertamente, que consulto con mis superiores. Primero, porque no soy plenamente autónomo -mi equipo de trabajo y yo estamos dentro de una estructura or-

Foto: H. ROMANI



ganizativa -; y segundo, porque dos cabezas piensan mejor que una. Esos límites son los razonables dentro del ejercicio del trabajo.

Sergio Markarián

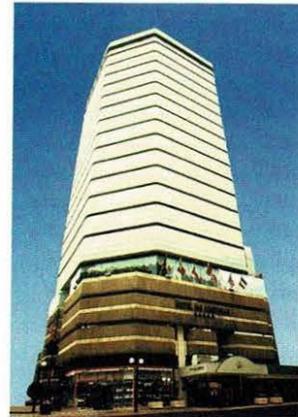
Director técnico del equipo de fútbol Sporting Cristal.

Mi impresión es que el ejercicio del poder es una consecuencia lógica de la organización del trabajo, de la organización de las actividades. La condición para su ejercicio es que se asuma sobre dos pilares: responsabilidad y autoridad. Ambos deben residir en la misma persona. No es prudente que alguien asuma la responsabilidad sin tener autoridad. Tampoco es prudente que alguien tenga autoridad sin tener la responsabilidad. Y estas situaciones suelen presentarse. Paralelamente a las organizaciones formales, a esa concentración de autoridad y responsabilidad en una misma persona, se desarrollan lo que llamo las organizaciones informales. Los pequeños grupos de poder no previstos en un organigrama y que ejercen presiones tanto positivas como negativas. Estos poderes informales se ven con mucha claridad en el fútbol. Los periodistas, por ejemplo, ejercen presión con sus opiniones y muchas veces influyen en las decisiones que se toman. Los propios jugadores, la hinchada, la opinión pública en general. Todo ello en un contexto en el que todos saben, o creen saber -y mucho- de fútbol.

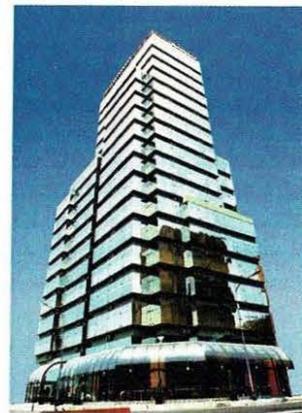
En cuanto al poder de un entrenador: yo ejerzo la autoridad que tengo en función de objetivos claros. No sólo se trata de ganar los partidos, que es primordial, sino también de

Visitando Lima ...

Quando usted visite Lima, sea su estadía corta o prolongada, encontrará en los Hoteles Las Américas la más moderna estructura hotelera con el más eficiente servicio para ejecutivos y turistas.



HOTEL LAS AMERICAS



APART HOTEL LAS AMERICAS

HOTELES LAS AMERICAS

★★★★★

HOTEL LAS AMERICAS: Av. Benavides 415, Miraflores
Teléfs: (511) 241-2820 • 444-7272 Fax: (511) 444-1137

APART HOTEL LAS AMERICAS: General Borgoño 116, Miraflores
Central Telefónica: (511) 241-3350 • 241-3351 Fax: (511) 447-9953

Lima-Perú • P.O. Box 18-1411 • Postmaster@américas.com.pe

► lograr el desarrollo de todas las personas que están bajo mi responsabilidad. Como entrenador me fijo metas personales. Con Sporting Cristal no sólo tengo que salir campeón. Tengo que lograr que los jugadores, y no sólo los jugadores sino todos los que están compartiendo conmigo el trabajo -masajistas, médico, asistentes, incluso los dirigentes-, deben sentir la satisfacción de haber estado un año conmigo y haber avanzado algo, de haber logrado de mí alguna transmisión de conocimiento, algún ejemplo, algo que les permita mejorar.

En cuanto a la manera de ejercer el poder, yo diría que hay tres tipos de entrenador. Hay algunos que con tal de no tener problemas con su gente, dejan de lado los objetivos. No importa que no se alcancen, dicen, lo importante es que no tengamos problemas. Son los paternalistas. Son los que con tal de tener una buena relación con la gente, se desprecupan de si el trabajo se hizo o no. Están los autócratas: el trabajo debe hacerse sí o sí, cueste lo que cueste y muera quien muera. Éstos parten de que el objetivo es primordial: quien no se alinee, se va afuera. Y hay una línea intermedia, la de los conciliadores. Son los que buscan alcanzar los objetivos pero despacito, sin forzar nada, conciliando siempre. El gran desafío es ser participativo, estar tan absolutamente comprometido con el trabajo que logras que la gente comparta el proyecto y tenga el absoluto convencimiento de que el objetivo es necesario. Yo no digo que lo logre porque yo tomo decisiones paternalistas en algunos casos; conciliadoras o autócratas, en otros. Pero trato de ser participativo.

Ser participativo no significa que yo no asuma que la autoridad y la responsabilidad residen en mí. La participación no consiste en convocar a los 50 que conforman la organización para consultarles sobre cómo formar el equipo, quién juega y quién no, etcétera. Hay decisiones en las cuales yo participo con los dirigentes, pero evidentemente hay un área que es absolutamente mía. La decisión será mía. Yo planifico el trabajo, lo comparto. Participan mi asistente, el preparador de arqueros, el preparador físico, el médico. Mi conducción pasa por permitir que cada uno ejerza liderazgo en los campos en los que cada quien es más capaz que yo. ■

El poder en el Perú

Pocos comensales

JUAN CARLOS TAFUR

El poder sigue siendo una de las claves funcionales de las sociedades contemporáneas, por más posmodernas o globalizadas que sean. Es fuente de seducción y genera tras de sí las mismas ambiciones y angustias por detentarlo que agobiaban a los hombres del pasado.

El poder, sin embargo, es maleable. Como en la economía, donde hay monedas fuertes y monedas débiles, las que sirven y las que no, en términos de poder, junto al oro abunda la pirita. En la actividad política muy en especial, los falsos ídolos van de la mano con los dioses ocultos. En la siempre atrayente trama del arte de gobernar, unos parecen y no son, y otros son y no parecen. Y si a ello le sumamos el ingrediente mediático de estos tiempos, el asunto puede alcanzar ribetes caleidoscópicos.

FUJIMORI ARRIBA

Específicamente hablando de la tercermundista vida política peruana, nadie puede negar que es el presidente Alberto Fujimori el que la lleva. Por más que se cuestione su autonomía real, debido a la beligerancia varias veces puesta a prueba de las Fuerzas Armadas, es él el hombre más poderoso del país y lo es sin ambigüedades, casi sin fisuras. En su entorno formal, sus ministros no han sido los "secretarios" que, en su mayoría, fueron durante la época de Alan García, pero han estado muy lejos de ser -salvo excepciones- los plenipotenciarios que en la época de Belaunde éste permitió. Hay y ha habido de todo en la "bóveda" ministerial del fujimorismo.

Por lo pronto, los condenados a no ser si no mascarones, son los ocupantes de los ministerios de Defensa y del Interior. El verdadero poder uniformado no transita por sus pasillos. Sus actuales titulares -¿alguien recuerda cómo se llaman?- no son nada frente a la voluntad del presidente del Comando Conjunto, general Nicola de Bari Hermoza Ríos, o ante los designios del acomodado asesor Vladimiro Montesinos.

Otros ministros que por su naturaleza terminan siempre opacados son los vinculados a la producción (Industria, Energía y Minas, Trabajo). Por más que quieran, no pueden escapar de la sombra de Economía. Hoy en día, a pesar de la eficiencia y don de gentes de, por ejemplo, Gustavo Caillaux, nada puede hacer mientras Camet no asienta previamente. Lo mismo le sucede a Pandolfi en el tema energético. Y González Izquierdo tiene un poder inversamente proporcional a sus inocultables ambiciones. Y, faltaba más, el ocupante del Ministerio de la Presidencia, que cualquier germen de profesionalismo debe soslayarlo cuando los aires festivos de las giras regalonas dominan los ímpetus presidenciales. ¡Salvo Foncodes (que ha dado muestras de aséptica eficiencia), todo es ilusión!

Fuera del canciller Francisco Tudela (por su amplio dominio de la cartera que desempeña) y por momentos Jorge Camet, el resto brilla con luz ajena. Los demás ocupantes del gabinete bailan de acuerdo con la voluntad de Palacio. Disfrutan del poder, sin duda -y eventualmente lo ejercen-, pero el mismo no nace ni va hacia ellos.

Esporádicamente ha habido

ministros que empezaron siendo simples figurines y han terminado ejerciendo algún protagonismo real. Es el caso del presidente del Consejo de Ministros, Alberto Pandolfi Arbulú, que de surgir como una fórmula de transacción impuesta por el sector yoshiyamista (hasta sus mismos asesores tenía) ha pasado a desempeñar un papel preponderante en el gobierno, aunque en buena medida -se dice- ello se debe a su *joint venture* político con Montesinos (juego en el que también saldría ganancioso Jorge Camet).

VICES Y LEGISLADORES

La figura de los vicepresidentes es el paradigma de las falsas apariencias. Es verdad que muy rara vez en nuestra historia republicana han tenido poderes efectivos, pero nadie puede negar que los de ahora han superado todos los récords. César Paredes Canto es una entelequia universitaria. Y Ricardo Márquez ha logrado sobrevivir a duras penas gracias a que le asignaron una responsabilidad paralela, algo menos decorativa y protocolar, como es la presidencia de Prompex. Pero aun así, a nadie se le ocurre que si algo le pasara a Fujimori, Márquez podría sucederlo cabalmente, por más que la Constitución lo diga. De hecho, antes que eso, primero hay un golpe de Estado, el Legislativo nombra a otro, o se adelantan las elecciones.

Del Congreso hay poco que decir. Martha Chávez ha puesto mucho de su parte para perder presencia y -dicen las malas lenguas- alguien conocido como "el doctor" se ha encargado de quemar al único que podía tener juego propio: Víctor Joy Way. Los papeles perdidos de su despacho y aparecidos en algunos medios de comunicación -lo que ha hecho evaporarse su anhelo nombramiento como ministro de Economía-, apuntarían a una labor de inteligencia sospechosa. El resto es la mayoría del *beeper*. Son tan valiosos como

los intis en la época aciaga del aprismo.

LOS DESAPARECIDOS

No podemos olvidarnos de los que tuvieron mucho poder y hoy no tienen nada. Allí están Juan Carlos Hurtado Miller, Carlos Boloña -el ex "ministro preferido" de Fujimori-, Jaime Yoshiyama, Santiago Fujimori. Antes que ellos, algo disfrutaron Santiago Roca, Víctor Homma, Máximo San Román, Víctor Paredes, Hernando de Soto. A todos se les esfumó la gracia. Y ya se sabe, ley fujimorista es que, salvo que sea amigo personal del presidente, el que se va no regresa.

Su propia familia, a pesar de lo que pudiera ordenar la tradición cultural de la que proviene el presidente, no pinta. Susana ha perdido toda influencia por las razones conocidas. Santiago, que alguna vez compartió el eje mayor junto a Yoshiyama y Montesinos, está hoy más lejos que nunca de su hermano (él mismo lo ha confesado así a sus allegados, desmintiendo los rumores sobre su retorno). Pedro, sus hijos y su madre tienen una ascendencia más afectiva que política.

TRAS EL TRONO

Hay un círculo del poder que no se asoma, pero que existe. Todos los que tienen algo que ver con los asuntos de Estado saben de él: son los amigos personales del presidente. Allí brillan, a despecho de su buena o mala imagen pública (por lo general, más mala que buena), Manuel Vara Ochoa, Absalón Vásquez y Augusto Miyagusuku. Ellos -particularmente Absalón-, mueven buena parte de los engranajes del Estado.

En conclusión, a la luz de la evidencia empírica, el poder real está compartido entre este grupo de "íntimos" y aquellos que si bien no lo son, pueden eventualmente negociar con el presidente (ello es la mejor demostración de que algún poder tienen). Es decir, Vladimiro Montesinos, el general Hermoza Ríos, Francisco Tudela

-en materia de relaciones exteriores-, y Jorge Camet (en lo que le concierne).

Que se sepa, con ningún otro. Hasta hace unos meses lo hacía con Víctor Joy Way, pero éste ha perdido presencia, ha salido del Partenón fujimorista. En el mejor de los casos, está en punto de hibernación.

Supuestamente debíamos estar gobernados por un sistema de contrapesos institucionales. A ello, **Hay ministros que empezaron siendo simples figurines y terminaron ejerciendo algún protagonismo real.**

dizque, nos conducía la "nueva democracia" fujimorista prometida, a un sistema donde el símbolo del poder se expresaría, antes que por una pirámide, por un poliedro (que nos disculpe Alvin Toffler por la malversación). Pero no es así, evidentemente.

La Corte Suprema pesa menos que Dellepiani y éste no mucho respecto de ya se sabe quién. El Ministerio Público está herido de muerte por el síndrome Colán. La Defensoría del Pueblo algo tiene que decir, pero la suya es sólo una autoridad moral, que en estos tiempos es muy limitada.

En materia de organismos de implicancia económica, es un solo de Camet. La Superintendencia de Banca y Seguros (SBS), acaba de ser descabezada; y entidades como la Sunat, el Banco Central de Reserva (BCR), y la Comisión Nacional Supervisora de Empresas y Valores (Conasev) ya habían sido rescatadas por los comandos del MEF.

A pesar de lo que ordena la tradición cultural de la que proviene el presidente, su familia no pinta.

Estamos, pues, como se ve, ante una orgía del poder muy poco concurrada. Los comensales son unos cuantos. Abunda el billete falsificado, el brillo sin fundamento. Y la moneda fuerte circula casi clandestinamente. ■

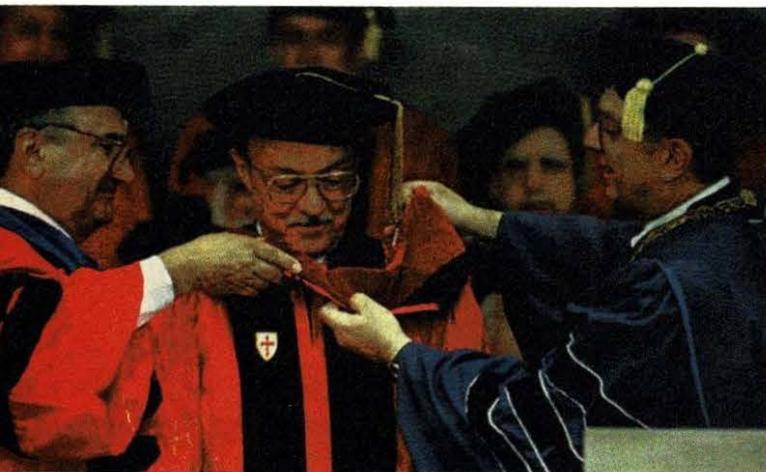
SEGUNDA LECTURA

[Homenaje]

CUMPLÍ CON MI DEBER

Extracto del discurso del sacerdote jesuita Juan Julio Wicht pronunciado el 18 de mayo de 1997 en la graduación de la Universidad de Boston. La decisión de Juan Julio de permanecer en la residencia del embajador del Japón, acompañando a los rehenes del MRTA, a pesar de haberse autorizado la salida, constituye un ejemplo singular de entrega y amor al prójimo.

Permítanme decirles desde el principio que no tengo ningún título especial o autoridad personal desde la cual darles consejo. Yo soy sólo un ser humano que ha tenido una experiencia profunda, tanto humana como religiosa, bajo circunstancias muy difíciles. Se ha dicho que soy un héroe porque cuando los terroristas ofrecieron ponerme en libertad, yo escogí renunciar a mi libertad personal y quedarme con los otros. Lo hice así para compartir esta prueba con los prisioneros, y para brindarles apoyo moral. Como ministro religioso, simplemente cumplí con mi deber. Los verdaderos héroes fueron los mismos rehenes y sus familias, por su tremenda solidaridad, su valor y su fe. Héroes, también, fueron los valientes soldados que, el 22 de abril, ofrecieron y dieron sus vidas para liberarnos.



Juan Julio Wicht: ejemplo singular.

[Escape]

ESO SOSPECHO YO...

Declaraciones del canciller Francisco Tudela a El Comercio, un mes después de su rescate de la residencia del embajador del Japón.

Yo estaba en el segundo piso. El cuarto donde yo estaba y el cuarto vecino estaban comunicados por una especie de arco; era como una sala comedor. Escucho repentinamente la detonación en el piso inferior. (...) Unos minutos antes corrió el rumor de que se iniciaba una operación militar. Todo el mundo se echó en el suelo y, entonces, en cuestión de segundos yo pensé, si voy a mi sitio, de repente alguno de ellos viene a matarme, entonces, en vez de ir al cuarto de la derecha fui al cuarto de la izquierda, donde estaba la puerta que daba a la terraza. (...) En ese momento estoy parado en el cuarto de la izquierda cuando estalla la primera carga en el primer piso. Era obvio que se iniciaba un ataque por la explosión de la carga. Y entonces, ya que no estaba en mi cuarto sino en el cuarto vecino, digo, bueno ¿me echo acá a esperar que entren las fuerzas del orden o salgo de la residencia?, porque había visto que la puerta estaba abierta, la que daba a la terraza, y que tres rehenes se habían deslizado afuera por esa puerta. Y decido salir. Decido salir por el temor de que mataran a alguien, especialmente, porque pudieran asesinarme. Entonces salto a la terraza y empiezo a rampar.

(Cerpa Cartolini) me dijo que primero iban a eliminar a los rehenes, que su prioridad en el caso de un ataque militar era asesinar a los rehenes. Entonces sabiendo yo esto y sospechando que probablemente los rehenes serían asesinados en función de su rango, decidí tomar el riesgo de exponerme al fuego y salir a la terraza. Entonces crucé la puerta que habían cruzado tres rehenes antes que yo, me eché en el suelo recordando mi (educación) premilitar y me puse a rampar. Sentí una explosión de granada a mis espaldas. Después, reconstruyendo los hechos, sé que fue un terrorista, con el cual yo conversaba muchísimo, el que entra al cuarto, al lugar donde yo estaba habitualmente, apunta en esa dirección y no me encuentra y entonces corre el fusil a lo largo del cuarto. Allí es donde se encuentra con Muñante. Inmediatamente, fue al otro cuarto y repitió la operación.

Lo estaba buscando evidentemente ...

Eso sospecho yo.

[Transcripción]

DEBEMOS CONTINUAR

Caretas transcribió la conversación entre los emerretistas Néstor Cerpa, "Rolly" Rojas, "Tito" y "Salvador" realizada el 19 de abril, tres días antes de que las FF.AA. incursionaran en la residencia del embajador del Japón para rescatar a los rehenes. Todos los emerretistas fallecieron en el operativo. Los extractos de la dramática conversación que se transcribe ponen en cuestión la imagen de

negociador "duro" que tenía Cerpa así como la imagen de "flexible" que se tenía de Rojas.

Cerpa: Compañeros, nuestra última propuesta al gobierno, a través de los garantes, es la liberación de los compañeros del Comité Central ..., y otros principales dirigentes de nuestra organización, que como ustedes saben suman 23, aún así el gobierno muestra su intransigencia, no acepta, parece ..., debemos dar un giro total a nuestras exigencias ..., les adelanto que lo que les voy a decir no es capitulación, pero se hace necesario sujetarnos a las condiciones concretas de la situación ..., aceptemos irnos todos los compañeros que estamos en la residencia, ya todo está conversado con el gobierno cubano, además el gobierno de Fujimori nos promete facilitar un Acuerdo de Paz en el mediano plazo, yo creo... (interrumpido)

Tito: Compañero comandante, recuerde que usted es quien dirige esta operación, además es usted el único dirigente del Comité Central que se encuentra libre, la militancia del MRTA espera lo mejor de usted, el pueblo y la militancia no verán su salida como una alternativa estratégica sino como un acto de capitulación ..., nosotros no podemos confiar ni rendirnos de este gobierno antipopular ..., debemos tomar medidas extraordinarias para presionar al gobierno, de esta manera ..., (interrumpido).

Cerpa: Compañero, conocemos su punto de vista, recuerde usted que tenemos más de tres meses en la residencia, hemos utilizado y esgrimido todos los mecanismos y métodos revolucionarios, el gobierno de Fujimori está acostumbrado a violar sus propias normas, cómo sabemos o descartamos que la reacción tenga preparada una acción militar para recuperar la residencia, sin importarle la propia vida de los rehenes ..., de todas maneras mi posición no es de claudicación sino que obedece a ... las condiciones objetivas.

Rolly: Compañero comandante, debemos calmarnos ..., estamos agotados por el prolongado tiempo que permanecemos en este lugar, pongamos en práctica nuestro espíritu de revolucionarios para analizar el presente problema.

Cerpa: No compañeros, yo creo que es la última vez que me atrevo a persistir con esta alternativa, como decía Fidel, la historia me absolverá. Planteo que votemos con responsabilidad sobre la propuesta. Mi voto es de desistir por las razones expuestas.

Tito: Sí, votemos. Mi voto es por la continuación de nuestra medida de lucha para lograr la liberación de todos nuestros compañeros presos en las cárceles del Perú.

Rolly: Debemos continuar.

Salvador: Debemos continuar.

(Intervención)

VAYAN A SACAR
A ESAS MASAS

Extractos de la intervención de Carlos Torres y Torres Lara -próximo presidente del Congreso- del 28 de mayo

DEBATE, julio-AGOSTO 1997

[Contrapunto]

COMPRAVENTA

Los diarios Expreso y Síntesis informaron sobre "rumores" de cambios patrimoniales en sus respectivos accionariados.

Expreso (4/6/97): Fotosíntesis.- Viene con fuerza el rumor de que en el medio periodístico -a la usanza de otras áreas de la economía- también se producirán fusiones. Al respecto, se dice que el diario "El Sol", de propiedad del empresario minero Andrés Marsano Porras, y el diario "Síntesis", de Boris Romero Accinelli -que dirige Luis González del Valle-, se convertiría en uno solo. Se seguiría llamando "El Sol", lo dirigiría el último de los mencionados, y "Síntesis" pasaría a ser un encarte económico."

Síntesis (5/6/97): Expreso al Sol.- Descartada la posibilidad de la venta de nuestra casa editorial, fuentes cercanas al empresario minero Andrés Marsano, dueño del diario *El Sol*, se han alegrado de tener a la mano una opción viable que es la del diario *Expreso*, el mismo que, según sus planes, sería absorbido como un suplemento del bisoño del mercado periodístico local. De no concretarse tal absorción, el mandamás de *El Sol* haría lo posible por contar, por lo menos, con los servicios periodísticos del reconocido Manuel D'Ornellas. Provecho.



La rebelión de los jóvenes: ¿Generación X?

de 1997. Unas semanas después, se producía una importante manifestación juvenil en contra del gobierno.

Es muy fácil gritar desde la tribuna lo que se tiene que hacer; pero ¿cuándo han estado ustedes en el gobierno y han gobernado bien? ¿Quién de los que están aquí ha gobernado y ha asumido la responsabilidad? ¿Quiénes han sacado al país del caos? Ustedes no lo han hecho. Ustedes han hablado y siguen solamente hablando...

Ustedes son la oposición y los respetamos así, pero no pretendan, pues, manejar el país. ¿Quiéren manejarlo? Ganen las elecciones. No vayan a la Plaza Francia;

vayan al Paseo de la República. Junten miles de miles de personas. Si tanto hablan acá de que somos un grupo pequeño, vayan a hablar al pueblo. Los políticos arrastran masas, no arrastran palabras. Vayan a sacar esas masas, y entonces enfrentemos al pueblo con el razonamiento, y con lógica, sobre la manera de manejar el país.

(Editorial)

NEOYUPPIES

Extractos del editorial de la edición de mayo de la revista Gamarra.

Sentadas las bases para el despegue económico, el compromiso que adquirió Fujimori en la reelección, y con él sus funcionarios estatales, era expandir los beneficios del cambio a la mayoría de la población.

“Pero el gobierno no ha cumplido con esta tarea. No está haciendo crecer la masa crítica de compatriotas con posibilidades de ser la locomotora del desarrollo. Y eso es una deuda de los civiles dentro del gobierno, de los aburguesados sujetos en proceso de engorde que están en el Congreso y de los neo yuppies que pueblan el aparato estatal.

El neo yuppie del Estado sabe qué tiene que hacer, pero no quiere ensuciarse los zapatos. Se enreda en reuniones entre funcionarios y no pisa tierra, desconoce los mercados, es poco perceptible a las nuevas tendencias. Prefiere la comodidad de su oficina, el carro nuevo cuyas letras está pagando y el confort elegante que le permite su sueldo, antes que salir a conocer y empaparse de lo que se está construyendo sin ellos, cuando debería ser con ellos.

El neo yuppie estatal tiene que ponerse las pilas, imitar más a Fujimori, ponerse jeans, montarse en una bicicleta y salir al campo, trepar cerros e ir a los mercados,

buscar formalizar la sociedad. Para ello no tiene que poner una caseta de informaciones el Jockey Plaza, sino en Gamarra; colocar afiches no en Wong, sino en los conos y en la enorme cantidad de nuevos espacios comerciales que se están abriendo por todo el país.

Los neo yuppies del Estado no están solos, ellos han sido seducidos por la filosofía y práctica de vida de los yuppies de las empresas pri-

vadas, con sedes en La Molina, San Isidro, Miraflores y aledaños, están perdiendo la moral y el empuje. Mientras esta civilidad privilegiada no comprenda que le están pagando por ampliar mercados, y que esa ampliación se encuentra en la economía emergente, va a estar en deuda. A partir de hoy, y hasta que esto cambie, recibirá desde Gamarra un sello distintivo: NEO YUPPIE.

(Entrevista)

COMO CLAUDIA SCHIFFER

El Congreso interpeló al presidente del Consejo de Ministros, Alberto Pandolfi, luego de que Canal 2 revelara que el asesor presidencial Vladimiro Montesinos declaró ingresos por S/1'600,000 en 1995 por la prestación de servicios profesionales particulares. La interpelación se realizó en la madrugada del 9 de abril. A las 6:30 am, Pandolfi declaró ante la prensa.

Extractos de sus respuestas:

¿Satisfecho con la interpelación?

Creo haber respondido todas las preguntas contenidas en el pliego interpelatorio. Quiero destacar la actitud transparente tanto del doctor Vladimiro Montesinos Torres, asesor de la alta dirección del SIN, como de Augusto Miyagusuku, presidente de Popular y Porvenir, quienes han dirigido por separado cartas a la Sunat para que se los fiscalice en forma integral.

¿Los resultados a los que llegue Sunat se harían públicos?

No se olviden de la reserva tributaria y además de que Montesinos trabaja para el SIN, tiene que mantener reserva por razones de seguridad. Si la Sunat hace un cruce con toda la información de las rentas y el patrimonio de Montesinos, y le manifiesta a él que está satisfecha, yo creo que con eso todos debemos quedarnos satisfechos.

¿Por qué no conocer el origen de sus altos ingresos?

La Sunat va a poder comprobar tal cosa. Nadie duda de la seriedad de la Sunat.

Pero el jefe de la Sunat, Jorge Baca, defendió a Montesinos cuando fueron revelados sus ingresos.

La revisión en ese momento estableció que Montesinos había cumplido con sus obligaciones tributarias, y el jefe de la Sunat dijo que no había ninguna queja contra él. Lo importante es que el doctor Montesinos ha pedido que se le fiscalice en forma integral, es la mayor prueba de transparencia.

¿Sus ingresos no pueden revelarse considerando que es funcionario público?

Es que son ingresos de cuarta categoría (en su calidad de abogado y supuesto asesor de diversos temas). Además declara como quinta categoría.

¿Y sobre sus elevados honorarios, sus diversas remuneraciones?

No quiero comparar al doctor Montesinos con Claudia Schiffer (la *top model*) pero ella ganó US\$450,000 dólares por caminar en la pasarela.



¿Ampay?: Controversial y sonada carátula de Expreso

¿Cómo entender que un alto funcionario del sistema de Inteligencia preste servicios a otros países?

Yo imagino que para prestar servicios a ciertos países, debe tener la autorización de su jefe, el general Julio Salazar Monroe.

¿No es poco transparente que una persona que tiene acceso a información clasificada trabaje en cualquier empresa, sea peruana o extranjera?

El SIN tiene mucho cuidado en el tipo de asesoría que está prestando Montesinos.

¿No se debería modificar la ley de inteligencia?

No quiero opinar sobre eso, de lo que se trata es de proteger a las personas que trabajan en el SIN.

[Pronunciamiento]

NO HA LUGAR

El Fiscal de la Nación, Miguel Aljovín Swayne, efectuó un pronunciamiento sobre la destitución de los magistrados del Tribunal Constitucional y la investigación que realizó sobre los ingresos del asesor presidencial Vladimiro Montesinos. A continuación su pronunciamiento sobre la investigación a Montesinos.

3. El 16 de Mayo de 1997, un grupo de Señores Congresistas de la República solicitó ante mi Despacho se inicie una investigación contra el Asesor del Servicio de Inteligencia Nacional, doctor Vladimiro Montesinos Torres, por presunto Delito de Enriquecimiento Ilícito.

4. Como resultado de la investigación, llevada a cabo dentro de un marco de estricto respeto de las normas legales, en uso de las atribuciones y facultades que la Constitución y las Leyes confieren al Fiscal de la Nación, y no existiendo elemento de juicio alguno que haga presumir la Comisión de Delito, hago de conocimiento público lo siguiente: El día de hoy, 2 de Junio de 1997, mi Despacho ha emitido la Resolución de la Fiscalía de la Nación en la que se resuelve que **NO HA LUGAR** a formular Denuncia Penal contra el Asesor del Servicio de Inteligencia Nacional, doctor Vladimiro Montesinos Torres, debiendo **ARCHIVARSE** todo lo actuado.

[Intervención]

COMO CATÓN

El 28 de mayo, Enrique Chirinos Soto formuló la acusación contra cuatro magistrados del Tribunal Constitucional. Tres de ellos fueron destituidos unas horas más tarde. Extractos de la acusación de Chirinos Soto:

Como dijera en ocasión famosa don Francisco de Paula González Vigil en el seno de la Cámara de Diputados del Perú, también quiero repetir las célebres palabras: Yo debo acusar; yo acuso. Años más tarde el 'Yo acuso' de Vigil fue recogido de alguna manera por Emile Zola

para decir J'acuse, y destapar el escándalo de Dreyffus.

Creo haber demostrado que ha habido infracción constitucional; y como la ha habido, tiene que haber sanción. Yo acuso a los señores Nugent, Aguirre Roca, Rey Terry y Revoredo Marsano y como Fiscal solicito para ellos la pena de destitución acompañada de diez años de inhabilitación.

El viejo Catón en la antigua República Romana terminaba todos sus discursos con una frase que se ha hecho célebre: *Delenda est Cartago*. Es menester destruir a Cartago para salvar la salud de la República. Como el viejo Catón el Censor, también digo, señor Presidente: es menester sancionar, por la salud de la República, a quienes han infringido la Constitución. No se construye una democracia con instituciones que acusan contradicciones semejantes y desvíos tan aparatosos de la Constitución.

Señor Presidente: la Comisión Hildebrandt cumplió con su deber; la subcomisión Salgado y la Comisión Permanente igualmente lo cumplieron. Yo he cumplido con mi deber. Como Nelson antes de Trafalgar, confío en que cada uno de vosotros, señores representantes, sepa cumplir también con el suyo.

[Declaración]

PÁGUENLE A UN ESBIRRO PARA QUE ME PEGUE UN TIRO

El cardenal Augusto Vargas Alzamora criticó la destitución de tres magistrados del Tribunal Constitucional. Como consecuencia, fue criticado por personajes cercanos al gobierno. El cardenal respondió así:

La política, en principio, no es intocable. Yo me hice sacerdote para decir la verdad de Dios y seguiré haciéndolo para defender al pueblo dado que nadie quiere hablar. (...) Eso es una falta de la autoridad a la ley. Los legisladores deben ser los primeros en respetar la Constitución que es la ley del Estado y que se cumpla y no cambiarla, ni aplicarla a unos sí y a otros no. (...) Los jueces puestos para defender la Constitución y que lo han hecho con toda honestidad, son destituidos porque

El periodismo serio, colabora con la justicia.

Aclarar el crimen del Coronel Obregón no puede ser considerado un atentado contra la libertad de prensa.



**RECOMPENSA
US\$ 10,000**

El Perú debe saber si las declaraciones de este misterioso personaje que dice ser agente del Servicio de Inteligencia del Ejército son ciertas. Ahora hay una recompensa de 10.000 dólares para quien ayude a su identificación ante la Defensoría del Pueblo.

**Llamar a:
Telfs: 475-2325
475-2441**

Solo así, sabremos si lo que afirma es cierto o no.
El Perú debe conocer la verdad

Gobierno tratando de indetificar fuentes periodísticas.

[Discurso]

INTERCAMBIO DE EXPERIENCIAS

El presidente Alberto Fujimori aprovechó la inauguración de la XXVII Asamblea General de la OEA, realizada en Lima el 15 de junio, para denunciar que existen casos de corrupción en la prensa peruana. Extractos de su discurso:

Es importante que los países americanos intercambiemos experiencias sobre el papel desempeñado por la prensa en la lucha contra la corrupción. Bueno es que se ventile, en aras de una lucha franca contra la corrupción, el papel que les corresponde a los medios de comunicación. Este es un tema que no se aborda directamente. Pero hay que enfrentarlo, con total transparencia y honestidad, con coraje. Así como la prensa denuncia casos de corrupción gubernamental o transgresiones a la ley por parte de particulares, hay, en algunos casos, ocultación de la verdad, encubrimiento, soborno a ciertos periodistas para que éstos ataquen a quienes buscan eliminar la corrupción. Los grandes intereses desplazados contraatacan, es lógico: es mucho lo que han perdido o tienen que perder en distintos y jugosos rubros, que van desde los negocios de publicidad a los de la venta de armas. Estamos totalmente a favor de la más plena libertad de expresión. Esto no supone que la prensa pueda ser utilizada como escudo por la corrupción.

les pareció que no había un buen manejo del asunto. Otro juez que allí mismo tuvo faltas y fue denunciado está en su sitio. (...) Lo más que pueden hacer es calumniarme y pagar a un esbirro de esos para que me pegue un tiro. Si eso es necesario bendito sea Dios, de algo habrá que morir. Ya lo intentaron con el Papa porque decía cosas que no les gustaban a muchos. (...) Otros casos han habido. Esa pobre muchacha del SIN que ha desaparecido y el testimonio está en la otra cruelmente torturada, que está viva. Y no comento más.

[Comunicado Oficial]

ENÉRGICO RECHAZO

El comunicado del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas publicado el 23 de mayo, acusando a Baruch Ivcher de afectar su prestigio.

1. Desde hace tiempo, el ciudadano nacionalizado peruano **BARUCH IVCHER BRONSTEIN**, haciendo uso de un medio de comunicación, viene realizando una campaña destinada a dañar el prestigio y la imagen de las Fuerzas Armadas. Dentro de su negativo propósito, no ha vacilado en desnaturalizar situaciones, tergiversar hechos y difundir comentarios desde una posición claramente malintencionada.

2. Las Fuerzas Armadas del Perú, son instituciones que por mandato expreso de la Constitución Política del Perú y Leyes vigentes, cumplen un papel de primordial importancia en preservar, entre otras responsabilidades, la defensa de nuestra soberanía e integridad territorial, la pacífica convivencia social y contribuir con la mayor decisión a la pacificación nacional y el desarrollo del país.

3. A lo largo de estos años, el país ha sido testigo del sacrificio y patriotismo con que las Fuerzas Armadas han enfrentando a enemigos tanto en el frente interno como en el externo, cumpliendo a cabalidad la misión que se le ha asignado, siendo inaceptable que se pretenda dañar un prestigio justamente ganado con intenciones negativas que no sólo afectan a las Fuerzas Armadas sino al pueblo peruano en general.

4. Hoy, frente a los problemas que presenta el frente externo y donde la imagen y cohesión de las Fuerzas Armadas y su identificación con el pueblo son fundamentales, las Fuerzas Armadas (respetuosas de la libertad de prensa) expresan su más enérgico rechazo a la tendenciosa y malintencionada campaña implementada por el ciudadano **BARUCH IVCHER BRONSTEIN** ya que ésta desnaturaliza el respeto a las libertades de expresión al pretender distanciar a las instituciones tutelares del pueblo peruano que es en última instancia, nuestra razón de ser.

[Presidencial]

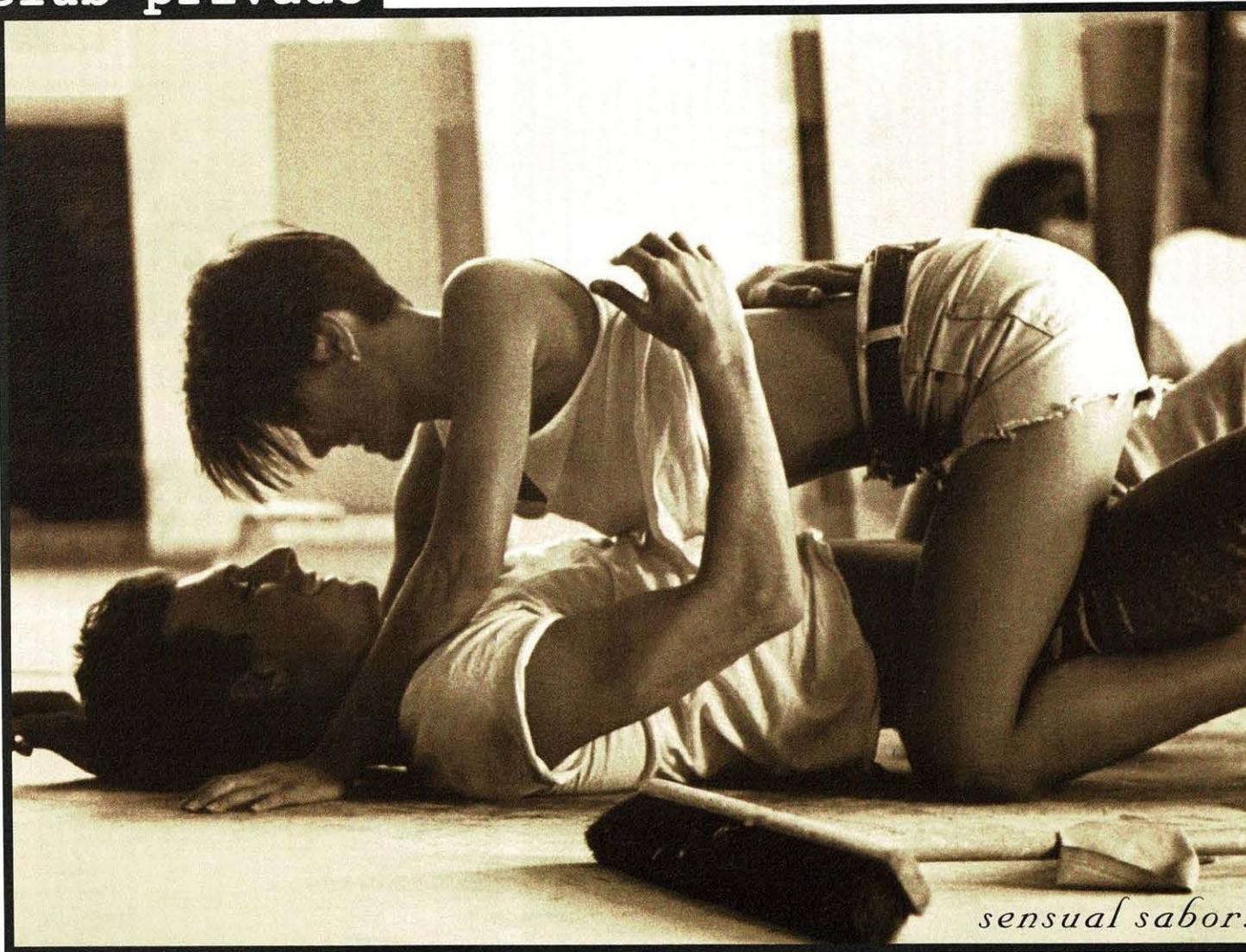
PONER LAS COSAS EN SU SITIO

El comunicado de las FF.AA. contra Baruch Ivcher se produjo mientras el presidente Alberto Fujimori estaba en Nueva Delhi. Su comentario sobre el comunicado.

No tengo todos los elementos de juicio como para hacer comentarios sobre este comunicado; sin embargo, yo sí quisiera agregar algo, que en las últimas semanas, no de Frecuencia Latina necesariamente, ha habido una campaña en contra del Sistema de Defensa Nacional. Se dijo que la jefa de redacción de 'La República' había sido secuestrada por agentes del SIN. Eso es falso. Que el vehículo del congresista Javier Diez Canseco había sido asaltado e incendiado por agentes del Sistema de Defensa Nacional. Resultó que el vehículo era de una compañía Pan Pyc y también resultó falso que el asalto y el secuestro fueran cometidos por miembros del Ejército.

Las Fuerzas Armadas no son deliberantes, efectivamente, pero sí tienen el derecho de poner las cosas en su sitio cuando tiene la razón. En el caso del comunicado desconozco los elementos del juicio. No sé si habrá razones de seguridad nacional que los haya impulsado a este tema. Lo desconozco y por eso es que no es tan específico, pero en caso de que las otras denuncias resultaran totalmente falsas, concluiríamos que eso pretende llevar a desprestigiar a nuestras Fuerzas Armadas en momentos en que probablemente resulta delicado. Yo me pregunto si eso es negativo. ■

...club privado



sensual sabor.



Representante Exclusivo :

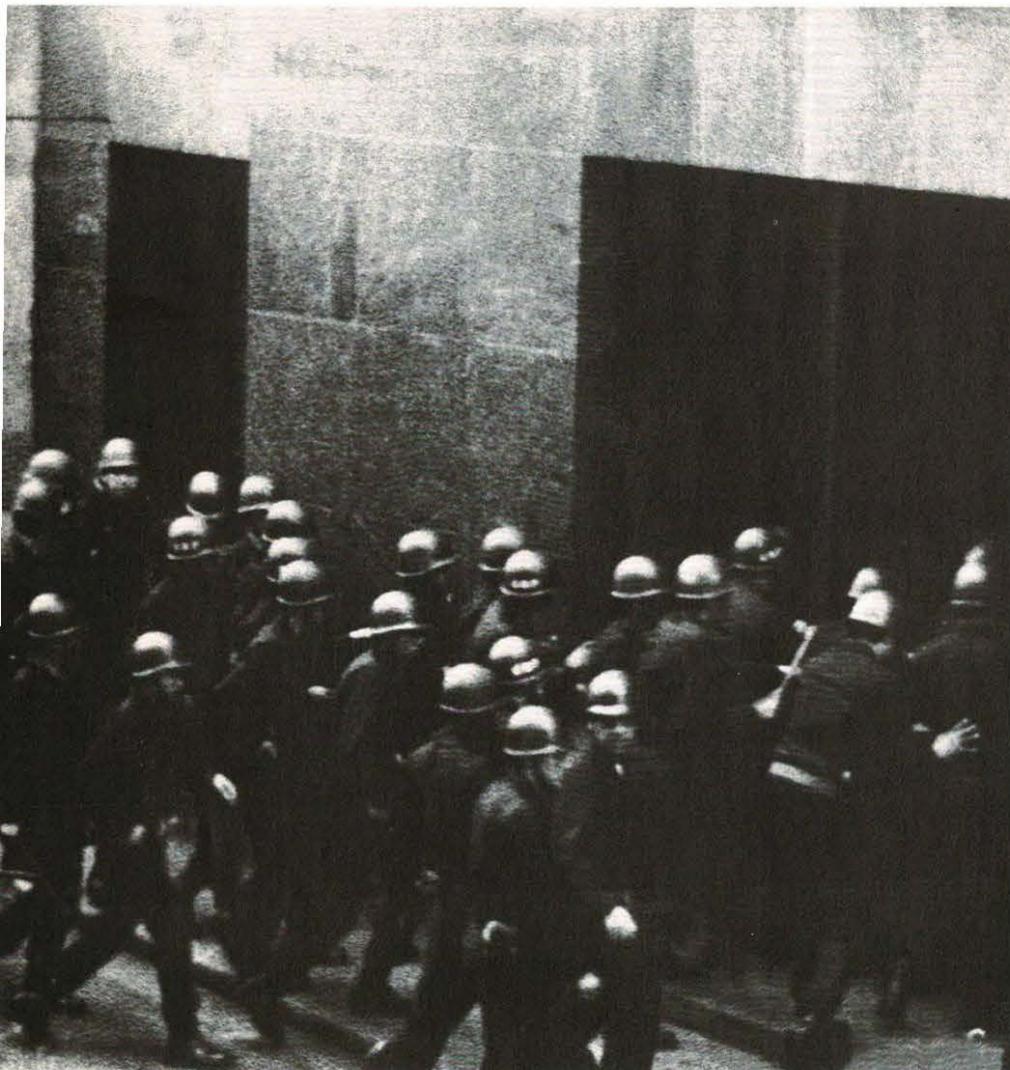
Schilcayo

Teléfonos: 465-7010 / 420-0200
Fax: 420-1580

UNMSM-CEDOC

Diez años después

FEDERICO SALAZAR



Este mes de julio se cumplen 10 años de la ley de la estatización de la banca. Federico Salazar analiza en este artículo el contexto de la época, los hechos que se precipitaron como consecuencia de esta ley, la presencia de Mario Vargas Llosa y de Alberto Fujimori en el panorama político, los cambios en la política económica. Todo ello bajo la perspectiva de que en 1987 se inició una nueva historia cuyo futuro es aún incierto.

Si para Fukuyama nuestro tiempo es el fin de la historia, para nosotros de lo que se trata es, más bien, del comienzo de la historia. En el caso del Perú, y a la luz de los más actuales acontecimientos, 1987 marca el fin no de ciertas ideologías, pero sí al menos de su apogeo.

Diez años antes, en 1977, comenzó una crisis económica que luego de varios movimientos pendulares entre democracia y militarismo, forzó el advenimiento de la democracia sobre nuevas bases. En el escenario principal de la política se intentaría regresar a 1968; algo así pareció significar la elección por segunda vez de Fernando Belaunde. Nuevos grupos empresariales, más cosmopolitas pero no menos mercantilistas, supieron cosechar en los meandros de la regulación y el burocratismo, el intervencionismo y el populismo.

Quebrado, después, ese mercantilismo de derecha, faltaba probar el de izquierda. Ahí estaba Alan García para tomar la posta y orientar las intervenciones estatales hacia el lado opuesto de los sectores y hacia otros grupos de interés. Para vergüenza sempiterna de los gremios empresariales, la época de Alan García es la época no sólo del Mesías, sino también la de los Doce Apóstoles.

Educado en la política de la mangonería y la zancadilla, García supo extender hacia las instituciones de la incipiente democracia los tentáculos del poder y la corrupción. El chantaje, el soborno, las comisiones y el escalafón se convirtie-

ron en los instrumentos que hicieron de la democracia pura cáscara sin contenido real.

El desmanejo, la corrupción alentada desde las esferas más altas del poder, la irresponsabilidad y la venalidad con que se manejaron los asuntos del gobierno precipitaron la crisis de 1987 que, en el lenguaje de la época, se llegó a expresar en calles y plazas.

CONTRA EL STATU QUO

Mario Vargas Llosa supo galvanizar en ese momento las distintas raíces del descontento. No entendió nunca, sin embargo, el divorcio que se estaba produciendo entre el Perú tradicional y las tendencias marginales. Sabía hacia dónde iba la ola, pero no sabía qué fuerzas la movilizaban ni contra qué corriente reventaría. En su descargo hay que decir que entonces casi nadie sabía de qué se trataba.

Era un rechazo al *statu quo*, pero era más: era una negación de todo lo anterior, era un llamado a un cambio profundo y radical de todo lo pasado y todo lo podrido. Y la población quería empezar por lo que estaba primero en la superficie: la política, sus protagonistas, los partidos, las figuras, las viejas caras, los viejos discursos. Vargas Llosa fue el campeón de esas fuerzas tradicionales. Luego de un

La venta del Banco de Crédito a sus trabajadores

POR JOSÉ LUQUE OTERO, presidente de la Bolsa de Valores de Lima

Esta historia empezó el 28 de julio de 1987, cuando en su mensaje a la nación Alan García anunció que se estatizaría la banca. En ese tiempo yo era director de la Bolsa, y sabía que esto era una locura porque el mercado de capitales justamente se funda en la estabilidad de las reglas del juego.

El proyecto empezó a debatirse en el Parlamento los primeros días de agosto; nosotros nos pasábamos los días y las noches escuchando las intervenciones. En esas estábamos cuando la gente del Banco de Crédito me llamó porque querían saber si yo podía ayudarlos en la búsqueda de alguna forma que permitiera amenazar las consecuencias de la ley que nos estaban imponiendo. Yo conocía bien la parte operativa porque llevaba ya años en la Bolsa. La solución que podía plantear estaba en función de cómo quedara la ley elaborada por el Parlamento.

Los primeros días de octubre, la ley fue elevada al presidente para que éste la rubrique. Todos

estábamos a la expectativa y un domingo fuimos informados de que el presidente la había firmado. Corrimos a buscar amigos en *El Peruano* y en la madrugada del lunes tuvimos el primer ejemplar del diario en el que aparecía publicada la ley. La tónica de ésta era la que preveíamos: todo era expropiable, excepto los capitales que tuvieran menos de 40 unidades impositivas tributarias (UIT).

Como estábamos prevenidos, ya habíamos estado buscando trabajadores del banco que estuvieran interesados en comprarlo, y contábamos con 5,000 nombres. El otro asunto era cómo financiar la operación. Había personas que tenían beneficios sociales acumulados; otras recurrieron al crédito. Yo tuve el gusto y el honor de dirigir la operación mediante la cual el banco pasó a ser propiedad de los trabajadores.

Cuando lo anunciamos, el gobierno intentó paralizar nuestra acción -que era totalmente legal- mediante una serie de disposiciones absurdas. Nuestra gran ventaja fue la ignorancia de los apristas en términos financieros. Gustavo Saberbein me llamaba pegando de alaridos. Yo lo escuchaba y después declaraba a la prensa que el ministro de Economía me había pedido que anule la operación. Luego exigieron que todo cheque, para ser válido, tuviera la firma del Comité Interventor. Como no se atrevieron a dar la norma sólo para nosotros, paralizaron el país.

De otro lado, sabían que tenían un plazo para entregar las acciones y el dinero, y no se les ocurrió otra cosa que cerrar la Bolsa. Cuando en mi calidad de director quise ingresar, recibí



como respuesta un gran palazo en la espalda. Entonces buscamos un notario, y fue una mujer, la doctora Mujica, el único varón que no temió aceptar el encargo. Ella pudo entrar porque no la conocían, y entregó los papeles. Fue de esta manera como logramos cumplir con entregar los títulos dentro de los plazos de ley.

El gobierno sabía, además, que teníamos que pagar en el Banco de Comercio. Y nuevamente no se les ocurrió una mejor idea que cerrarlo. Pero sólo cerraron la oficina principal, de manera que nosotros fuimos, cada uno con un cheque, a distintas agencias. Cuando se dieron cuenta de que la operación había sido realizada, destruyeron el canje; y dos días después nos devolvieron los cheques diciendo que ésta nunca se había producido. Presentamos una acción de amparo y el doctor Marcos Ibazeta, un juez probo, nos amparó. Ordenó que se hiciera el canje. No le hicieron caso y apercibió. No les quedó otra que obedecer: el Banco de Comercio tenía que canjear y el Banco Central tenía que aceptar el canje.

En todos los bancos, a cierta hora del día, se realizan los canjes, es decir, los encargados se entregan cheques mutuamente. En nuestro caso, a pesar de que

Después de recibir todos los insultos del presidente, Saberbein y sus asesores nos llamaron para amenazarnos.

nos aseguraron que la operación sería normal, hicieron algo absolutamente irregular: los siete cheques con los que íbamos a pagar la operación estaban separados de los demás, en un sobre aparte. La idea era desaparecerlos y anular la operación.

Nosotros estábamos en una esquina, armados con *walkie-talkies*, pendientes de que saliera la gente del Banco de Comercio para indicarles a nuestros encar-

gados que también salieran y se encontraran con ellos en la puerta. Efectivamente, como a la una de la tarde los dos grupos se encontraron y entraron juntos al Banco Central. Pero una vez dentro, nuestros dos representantes fueron irregularmente separados de los demás y encerrados en una oficina. Sin embargo, uno de ellos -que contaba con la información de que los cheques irían en sobre aparte- vio el sobre, lo cogió y se lo embolsilló. Con toda calma, les dijo a los otros funcionarios: "¿Para qué vamos a permanecer aquí los dos? Mientras mi compañero se queda esperando el canje con el Banco de Comercio, yo iré a hacer los otros canjes con los demás bancos". Les pareció bien y lo dejaron salir. Lentamente se retiró con el sobre. Los cheques llegaron al Banco de Crédito y les pusieron el sello: la operación quedó formalmente pagada.

No solamente buscamos a un notario para que la acredite; también notificamos al Banco Central, a la Superintendencia y a la Policía: había que dejar una huella de elefante para que no quedara duda. Cuando Alan García se enteró, rompió de una patada un televisor en Palacio. Después de recibir todos los insultos del presidente, Saberbein y sus asesores nos llamaron para amenazarnos: si no les entregábamos los cheques, nos meterían presos. Por supuesto que no les entregamos nada.

Empezó el acoso: llamadas a nuestras casas con insultos de todo calibre; "alguien" voló mi camioneta; nos abrieron un proceso penal por el "delito" de haber hecho la operación; la Policía Fiscal me detuvo por ser el "cabecilla". Estuvimos viviendo a salto de mata durante tres meses, escondiéndonos de la Policía que realmente tenía la intención de encarcelarnos.

Ocho meses después, García bendijo la "dolosa", "fraudulenta" y "satánica" operación, señalando que eso era exactamente lo que él quería: que el banco fuera de los trabajadores. ■

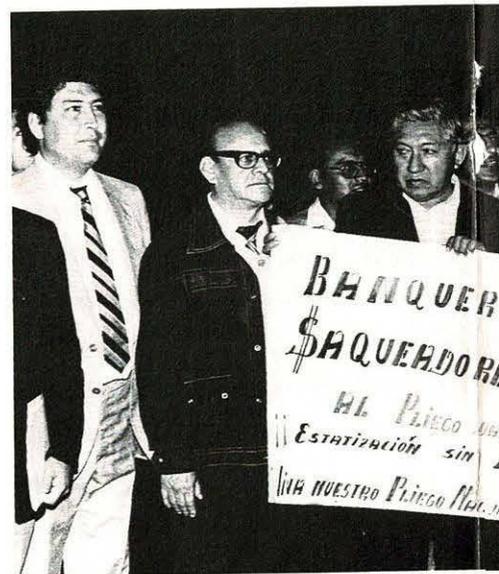
amago de renuncia después del cual se fue a Italia, condicionó su regreso a la unión de los partidos tradicionales. Hizo, exactamente, lo contrario a lo que pedía la gente. Se le podía haber entendido así: yo voy a hacer el cambio, pero con la misma gente.

Alan García, de espaldas a la historia y en el intento de movilizar los impulsos más reaccionarios de la gente, quiso estatizar la banca. Eso estaba sugerido en cierta versión de su plan de gobierno ("Aprendamos a vivir con lo nuestro"), que Luis Alberto Sánchez ladinamente se encargó de hacer desaparecer bajo el pretexto de unas correcciones ortográficas.

POR EL PODER TOTAL

El mensaje era: todo el poder para mí, basta de hipocresías, esto es el intervencionismo total, la Constitución me ampara. El Parlamento lo apoyó y, efectivamente, la Constitución de 1979 lo amparaba. Entonces se puso en evidencia, en forma flagrante, que ese texto ya no reflejaba la ideología vigente y que, en consecuencia, no obtendría el respaldo de la gente. La población no avalaba la arbitrariedad gubernamental, porque la gente no quería un poder con poder total.

En 1987 el Perú decide en-



tre retroceder y avanzar. García trazó la raya y precipitó, así, los cambios que se avecinaban. A partir de ese instante comenzó un proceso de reacomodo de las fuerzas políticas, guiado por nuevas ideas políticas. Las viejas ideas de los mercantilismos de derechas o izquierdas sucumbían ante la demanda de una nueva posición que interpretara las ansias de cambio total.

De 1987 a diciembre de 1989 hay una remoción de las creencias que es capitalizada por Vargas Llosa hasta que consagra su alianza con los partidos tradicionales con miras a las elecciones municipales. Después de esas elecciones comienza otro período de rápida variación en las preferencias.

El único que ofrecía caras nuevas era Fujimori. Su movimiento tenía un nombre muy atractivo: Cambio 90. El rechazo al mensaje subliminal de Vargas Llosa fue tal que la gente buscó esa alternativa. Era una promesa en un momento en que el país lo único que quería era no perder la esperanza.

Desde diciembre de 1989 hasta mayo de 1990 -primera vuelta-, se acelera el cambio del mapa político y eso es lo que capta Fujimori. De la primera a la segunda vuelta sigue avanzando ese proceso, aunque el Parlamento quedó conformado de acuerdo al "corte"



transversal" que representó la primera vuelta. Pero el mapa seguía cambiando y el divorcio así producido creó un conflicto que, en las manos de los viejos políticos del Parlamento Corto (1990-92), permitió desprestigiar su imagen al punto de generar apoyo para una ruptura del orden institucional. El 5 de abril de 1992 comenzó pues en 1987; fue su hijo bastardo, pero al fin y al cabo, el único que no abortó.

En el gobierno, Fujimori fue descubriendo, poco a poco, que su ex adversario tenía razón. Demasiado lentamente se fue convenciendo de que había que privatizar, de que había que reducir el monto de intervención del Estado, de que había que equilibrar las cuentas y no caer en la tentación.

CONTRA EL PODER TOTAL

Conforme avanzaba, ganaba poder y confianza. Y en esa misma medida crecía su ambición política. Pragmático como cuando llegó al poder, pragmático como cuando cambió de programa, Fujimori jamás vería nada malo en abjurar de la Constitución que hizo posible su elección o del Parlamento que nació con él o de las instituciones básicas del Estado de Derecho. Llegó a creer que el Estado era él y que las

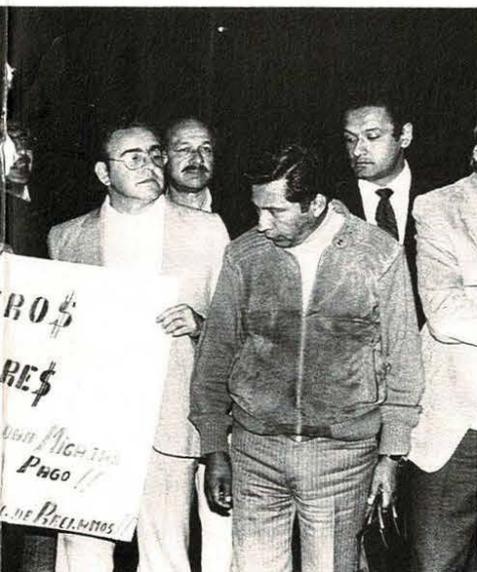
leyes no podían estar por encima de su voluntad. Por eso ha querido dominar al Congreso, al Poder Judicial y eliminar o castrar al Tribunal Constitucional.

No se ha dado cuenta de que sus orígenes se deben al rechazo que hay en el Perú al poder absoluto y total. No se percata de que su populismo detuvo las reformas y lo dejó sin réditos que mostrar. No percibe que la gente es ingrata y que no pagará con el fin de las libertades los logros obtenidos por los cambios iniciados en 1991. No sabe que la gente no le perdonará el queremos hacer regresar a las peores dimensiones de 1987: esa aspiración por el capricho y la arbitrariedad, por el poder total, que nos dejaba detrás de la raya, sin evolucionar.

Vista la necesidad de modernizar y liberar la economía, falta hacer lo mismo en la política. Estamos por eso saliendo de nuestra Edad Media, comenzando a caminar- recién y quizá- hacia la modernidad.

En 1997 cumplimos 10 años de una nueva historia cuyo sentido todavía no afirmamos y quizá no podemos siquiera imaginar. ■

El 5 de abril de 1992 comenzó pues en 1987; fue su hijo bastardo, pero al fin y al cabo, el único que no abortó.



Apocalíptico de fin de siglo

JOSÉ MIGUEL OVIEDO

A Manuel González Prada le tocó vivir el cambio de siglo en un país agobiado por el desastre de la guerra con Chile, la corrupción, la conciencia de una sociedad injusta y desigual. Su defensa del anarquismo y de la violencia revolucionaria, su fanatismo, su concepción del indio, ofrecen un motivo de reflexión porque sobre ello seguimos discutiendo cien años después. José Miguel Oviedo, crítico literario y estudioso de González Prada, revisa aquí las ideas de este intelectual cuya apología de la violencia cobra en estos tiempos una trágica actualidad.

Manuel González Prada (1844-1918), gran espíritu anticlerical e iconoclasta, nació en Lima, en el seno de una familia aristocrática, tradicional y católica. El simple hecho de percibir en la política peruana unos tibios brotes de liberalismo le bastó a su padre para exilarse voluntariamente con la familia en Chile. El pequeño González Prada se educó en un colegio inglés de Valparaíso, donde aprendió esa lengua además de francés y alemán. Al volver en 1857 a Lima, su madre, queriendo estimular en él la vocación religiosa, lo hizo ingresar al Seminario de Santo Toribio; lo que logró fue despertar en él una mayor rebeldía ante el poder eclesiástico, aunque también una vaga inquietud religiosa que se reflejará, a contraluz, en su obra poética.

El grito inclemente "¡Los viejos a la tumba; los jóvenes a la obra!", se convirtió en el lema de su generación y de su tiempo.

Al cabo de tres años como seminarista, González Prada se fuga y se matricula en un colegio laico. Más tarde, en 1862, ingresa a la universidad para seguir, sin mayor convicción, estudios de derecho que abandona al año siguiente. Poco después empieza a publicar poemas y artículos periodísticos, generalmente bajo seudónimo: tenía la pretensión

de considerarse un escritor secreto. Queriendo conocer de cerca la situación de los campesinos e indígenas del interior del Perú, recorrió la sierra central a caballo y descubrió los males -ignorancia, atraso, explotación inhumana- que denunciaría más adelante. Luego pasó varios años (1871-1879) aislado, por decisión propia, en una de las haciendas familiares al sur de Lima, donde se dedicó a actividades agrícolas y disfrutó del contacto bucólico con la naturaleza, pero sobre todo leyó intensamente los autores que mejor acompañaban su soledad: Hugo, Goethe, Schiller, Heine, Gracián, Quevedo, Omar Khayyam... La experiencia rural aumentó las razones que tenía para sentir desdén por Lima: le parecía un ambiente conservador, indolente, falso; el sentimiento antilimeño empezó a ser una constante de su prosa de combate, que ya empezaba a hacerlo conocido.

La situación nacional se agrava dramáticamente cuando Chile inicia la Guerra del Pacífico, en la que nuestro país sufre una humillante derrota que destruye su ilusa aspiración de ser una potencia en la región. Después de abandonar el campo y participar en la fracasada defensa de Lima, González Prada comienza un

segundo retiro: durante los tres años de ocupación chilena, se encierra en casa a leer y escribir. (Esta inclinación por los retiros quizá sea un hábito que le quedó de sus estudios religiosos). Cuando emerge en 1884, lo hace con un claro programa de acción literaria y política, que lo convertirá en el más corrosivo agitador de la conciencia nacional, del sentimiento antichileno (lo que se ha llamado su "revanchismo") y del ataque frontal a todo el *establishment* peruano: el Ejército, el clero, las clases dirigentes, los intelectuales conformistas. Su prosa madura corresponde a esta época.

Funda, con un grupo de jóvenes seguidores, el Círculo Literario, que en 1891 se convertiría en el Partido Unión Nacional, de tendencia radical. Despliega un infatigable activismo a través de artículos en periódicos, actos públicos y discursos flamígeros, como el famoso "Discurso del Politeama" (1888), en el que lanzó el grito inclemente "¡Los viejos a la tumba; los jóvenes a la obra!", que se convirtió en el lema de su generación y de su tiempo. (González Prada cultivaba el género oratorio sin tener dotes de orador él mismo: de voz débil y temperamento nervioso en la tribuna, prefería hacer leer a otros lo



Fito Espinosa

que escribía). En el "Discurso del Teatro Olimpo", del mismo año, crítica de modo encarnizado la situación literaria peruana y específicamente a su modelo más reconocible, la tradición de Ricardo Palma. Escribió con furia y su peculiar ortografía: "... en la prosa reina siempre la mala tradición, ese monstruo enjandrado por las falsificaciones agridulcetes de la historia y la caricatura microscópica de la novela".

Su experiencia europea es tardía; comienza en 1891 y termina siete años más tarde. La mayor parte de ese tiempo lo pasa en París. Aparte de ahondar su conocimiento de la poesía parnasiana y de asistir a clases dictadas por Renán y el positivista Louis Menard, descubre -como es bien sabido- el socialismo humanista y el anarquismo en las obras de Proudhon, Bakunin y Kropotkin, que eran básicamente una novedad en la cultura política peruana de la época. En París aparece su más conocido libro de ensayos y discursos: *Páginas libres* (1894). El escán-

dalo que esa obra provocó en círculos eclesiásticos y oficiales le valió a su autor ser censurado y quemado en efigie.

Su educación política continuó en España: hacia 1896 hace amistad con Miguel de Unamuno y entra en contacto con los anarquistas catalanes. Al volver a su detestada Lima, este rebelde e iconoclasta, aún más radicalizado, se dedica a apoyar el nacimiento del movimiento obrero y funda en 1898 los periódicos *Germinal* y *El Independiente*, de corta vida, desde donde lanza constantes ataques contra la Iglesia, los sectores conservadores y la oligarquía terrateniente. Progresivamente, el autor fue separándose de la estrategia política, más moderada, del Partido Unión Radical, que él había fundado en 1891 y del que se aparta definitivamente en 1902. Su campaña en favor del indígena se acrecienta por estos años, en los que escribe el famoso ensayo *Nuestros indios* (1904); este texto y otros en favor de la misma causa son piezas cla-

ves en el desarrollo del pensamiento político hispanoamericano: constituyen las primeras muestras indiscutibles de un indigenismo que había superado el tono sentimental, filantrópico y plañidero que tenía, por ejemplo, *Aves sin nido* (Lima, 1889) de Clorinda Matto de Turner. En sus planteamientos están las semillas del movimiento indigenista cuyas manifestaciones en el pensamiento, la política, la literatura y las artes serán trascendentales en el siglo XX.

En verdad, cabe considerar a este autor como una anomalía literaria e intelectual: un hombre extraño y extremo que, en su santo ardor de profeta, juez y fiscal, se atrevió a defender hasta lo indefendible, a veces con el irritante sarcasmo de quien combate con enemigos tímidos o cobardes. Estaba poseído por una idea fija, que suele dominar precisamente a los espíritus que se empeñan en tareas superiores: la de que su causa era justa y de que no debía perder un minuto en su afán de tratar de realizarla o al menos difundirla. Cuantos más opositores o escándalos se levantaban en su camino, más convencido estaba él de la rectitud de su destino; sacrificó todo en el altar de sus ideas porque creía que eran capaces de cambiar el mundo en el que le había tocado en suerte vivir.

Hay un sentido apocalíptico en el arte, el pensamiento y la acción de González Prada, un sentimiento del "fin de los tiempos" que lo impulsa a creer que era justo el momento para forjar una nueva realidad humana y social sobre las cenizas de las ideas y las organizaciones del presente. Ser un opositor a la autoridad burguesa no le bastaba; ni siquiera el socialismo le parecía suficien-

Al volver a su detestada Lima, este rebelde e iconoclasta se dedica a apoyar el nacimiento del movimiento obrero.

Cuantos más opositores o escándalos se levantaban en su camino, más convencido estaba él de la rectitud de su destino.

temente eficaz como instrumento para acabar con el viejo régimen de cosas, pues en el fondo era "opresor y reglamentario" (*Socialismo y anarquía*).

Libertario absoluto, enemigo de Dios, de la Iglesia, del Ejército, del poder político y del concepto mismo de patria,

era el paradigma del voluntarismo revolucionario, incommovible en su fe de que la acción directa, inspirada por el pensamiento libre y científico, era el motor de los grandes cambios históricos. Hoy lo llamaríamos, sin vacilar, un extremista.

No creo que hubiese en ese tiempo ningún intelectual hispanoamericano que haya hecho una defensa más fervorosa e irrestricta de la utopía anarquista, que por entonces era una cuestión candente, desde la Rusia zarista hasta la España monárquica y en varias partes de nuestro continente. González Prada define esa utopía con la lapidaria concisión que lo distinguía: "El ideal anárquico se pudiera resumir en dos líneas: la libertad ilimitada y el mayor bienestar posible del individuo, con la abolición del Estado y la propiedad individual" (*La anarquía*). Leídos hoy, esos textos significan, por cierto, algo distinto de lo que significaron en su época, y ofrecen un motivo de reflexión sobre cuestiones

que seguimos discutiendo en la nuestra. González Prada trata varios de esos grandes temas: la libertad, la lucha de clases, el sindicalismo obrero, la autoridad política y religiosa, el militarismo, el colonialismo, etcétera, pero ninguno

tiene hoy más trágica actualidad que el de la violencia revolucionaria.

El anarquismo estaba empeñado en esos momentos en una campaña de agitación ge-

neral como un modo de desestabilizar la confortable sensación de seguridad que las monarquías, los gobiernos liberales y los regímenes autoritarios de todo el mundo trataban de inspirar. González Prada veía en esos gestos y movimientos de violencia terrorista algo fundamental: el comienzo del fin de los sistemas políticos que sólo habían traído injusticia, corrupción e indiferencia por el dolor de los desheredados. Era ahora o nunca, todo o nada. De allí la necesidad de hacer la apología de la violencia. La más frecuente de sus justificaciones es que el crimen de unos pocos puede traer la felicidad del resto; que la sangre derramada en un acto de heroica agresión podía germinar en un mundo nuevo, sin explotadores ni explotados.

El autor comenta los atentados anarquistas de Barcelona, Madrid, París o Moscú y los defiende con una argumentación parecida: el verdadero crimen está en la enorme desigualdad social, no en el hombre que trata de vengarla. Por otro lado, estos violentos son verdaderos mártires, porque no temen ser víctimas de sus propios atentados o pagarlos con la cárcel. Así vemos a un riguroso racionalista como él, convertido en defensor del fanatismo. Algo llamativo (y francamente censurable) es que estas argumentaciones con frecuencia adoptan un tono sarcástico o burlón que revela cierta insensibilidad. Por ejemplo, comentando que un atentado en París produjo sólo "un caballo muerto y unos coraceros levemente heridos", escribe: "nos dolemos del cuadrúpedo y no felicitamos al hombre que lo montaba, aunque haya sido condecorado" ("En Barcelona").

Pero quizá en ningún caso la argumentación que usa sea más especiosa y alarmante que en el artículo "Cosechando el fruto", escrito a propósito del frustrado atentado del 11 de agosto de 1905 contra el presidente argentino Manuel

Quintana, quien gobernaba desde el año anterior.

Tal vez haya que recordar que eran tiempos de gran agitación social en ese país: en 1905 hubo nada menos que 111 huelgas; se promulga, bajo presión sindical, la ley del descanso dominical; se produce la rebelión de los radicales (que se habían abstenido de participar en los comicios del año anterior) contra el gobierno, etcétera. La defensa que hace González Prada del atentado se apoya en varios tipos de argumentación. Primero: el "extranjero anarquista" al que se le atribuye el fallido atentado, seguramente no es anarquista: "los anarquistas usan armas seguras y repiten el golpe cuando falla una vez"; segundo: el gobierno de Quintana no puede ser más repudiable: "es la más odiosa encarnación de un régimen nefando, ...la edición corregida y aumentada de Juárez Celman, ...la digna hechura de Roca, de ese militarote que amalgama en sí la doncellez y la prostitución, porque lleva espada virgen y corazón podrido"; tercero: los terroristas anarquistas "no nacen por generación espontánea: vienen de semillas arrojadas por los injustos y malvados". Como la violencia no sólo es inevitable, sino históricamente predecible, el que "manda lanzar el plomo contra huelguistas..., se expone a que tarde o temprano le peguen un tiro, le claven un puñal o le arrojen una bomba".

Mucho se podría decir de estos juicios; baste aquí señalar que en su arrogante justificación de la violencia hay el mismo gesto de soberbia intelectual, aunque con signo distinto, del que veremos más tarde en Leopoldo Lugones quien -después de haber sido anarquista y socialista- hace un total giro y proclama entusiasta "la hora de la espada", o en las bochornosas campañas de Chocano en favor del autoritarismo militar y de los tiranos "buenos". Quizá más que soberbia, simple ceguera moral, que no es ajena a las grandes mentes. ■

Leídos hoy, esos textos significan, por cierto, algo distinto de lo que significaron en su época, y ofrecen un motivo de reflexión.

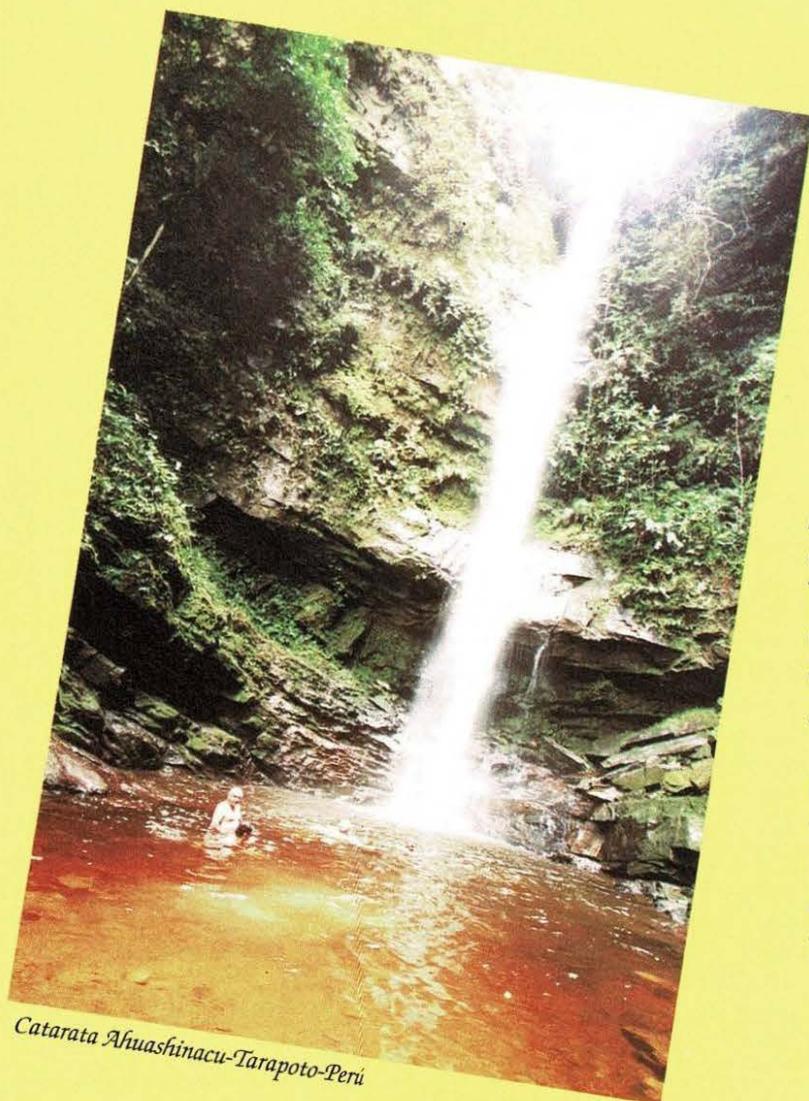
"Nos dolemos del cuadrúpedo y no felicitamos al hombre que lo montaba, aunque haya sido condecorado".

PERÚ

MÁS CERCA DE UD.

Amigo viajero, ahora Ud. podrá desarrollar sus actividades de Turismo de Aventura sin necesidad de efectuar los depósitos de garantía solicitados por ADUANAS.

Ud. tiene la facultad de internar temporalmente sus equipos necesarios para sus actividades durante el tiempo que dure su visita.



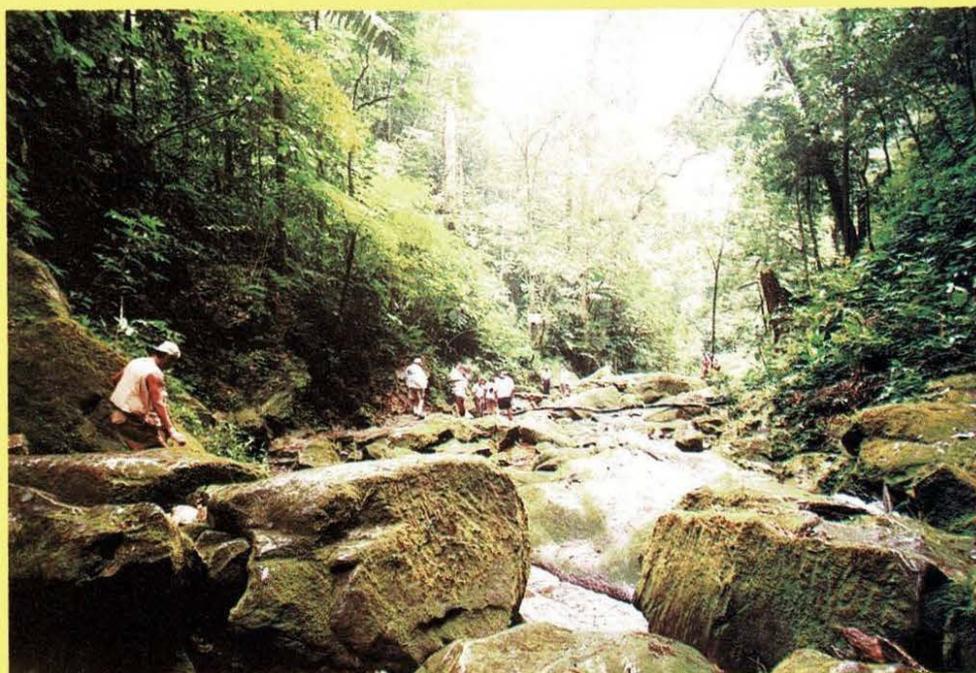
Catarata Afuashinacu-Tarapoto-Perú

PERÚ

MORE NEAR TO YOU

Traveler friend, now you will be able to develop their activities of Adventure Tourism without need of efecting the deposits of guarantee requested by CUSTOMS.

You have the faculty of confining temporarily their necessary equipment for their activities during the time that your visit last.



ADUANAS

<http://www.aduanas.gob.pe>

Las hormonas de la juventud

JUAN VILLARREAL MENCHOLA*

Iniciado el climaterio, la falta de estrógenos en el organismo de la mujer le ocasiona una serie de síntomas molestos.

Antes de entrar de lleno al tema de Terapia de Reemplazo Hormonal (TRH), debemos definir algunos conceptos fundamentales para el entendimiento de la misma. Durante la etapa de vida fértil de una mujer, sus ovarios producen cíclica y secuencialmente dos hormonas: *los estrógenos* (cuyo nombre literalmente podría traducirse como "que dan origen al de-

se sexual") y *la progesterona o progestágeno* ("en favor de la gestación"). Estos ciclos terminan con un sangrado conocido como *menstruación*. El término *menopausia* se refiere específicamente al mo-

mento en que se produce la última menstruación de la mujer, lo cual ocurre a una edad promedio de 50 años.

Usualmente, alrededor de cinco años antes de la menopausia empieza a declinar la función ovárica, y con ello la producción hormonal. El período que abarca desde aquellos cinco años antes hasta los cinco años después, se denomina *climaterio*.

Al poco tiempo de iniciado el climaterio, la falta de estrógenos en el organismo de la mujer le ocasiona una serie de síntomas molestos, como los "bochornos", sudores, sequedad vaginal, molestias urinarias y depresión. En el largo plazo, aparecen cambios más importantes, como la atrofia generalizada de la piel; y cambios potencialmente peligrosos

para la salud, como la disminución de la calcificación de los huesos -más conocida como *osteoporosis*- y la arterioesclerosis de las arterias coronarias, que irrigan el corazón. Todos estos cambios se revierten con la administración de estrógenos; es por esto que algún investigador los ha llamado "las hormonas de la juventud".

LA REPOSICIÓN DE ESTRÓGENOS

La TRH consiste básicamente en reponer estrógeno al organismo femenino. Esto tiene varios objetivos: a) disminuir las molestias del climaterio, b) disminuir el riesgo de infartos cardíacos o cerebrales, c) evitar o reducir la osteoporosis y, d) en general, mejorar la calidad de vida de aquella larga etapa que aún le queda por recorrer a la mujer (en promedio, un tercio de su vida).

Antes de iniciar la TRH, la mujer debe hacerse un examen ginecológico que incluya un examen de las mamas y un examen de Papanicolau. No suelen ser necesarios dosajes hormonales extras.

El problema de reponer sólo estrógeno al organismo femenino -donde antes hubo estrógeno más progesteronas que la capa más interna del útero, el *endometrio*, empieza a proliferar sin control, lo que ocasiona dos situaciones no del todo agradables: una es la aparición de sangrados, escasos pero frecuentes y molestos; y la otra, un ligero aumento, no alarmante como algunos piensan, del riesgo de apa-

rición de cáncer de endometrio. Sin embargo, en el caso de mujeres a quienes se ha extirpado el útero mediante una histerectomía, desaparece cualquiera de estas dos posibilidades y se puede -y debe- administrar estrógeno solo.

Como a la mayoría de las mujeres climatericas no se les extirpa el útero, se ideó la adición de progestágenos a la TRH, para neutralizar la proliferación excesiva del endometrio y reducir el riesgo de cáncer. Esto se logra mediante dos esquemas terapéuticos: a) la adición de progestágenos durante unos días al mes, para provocar sangrados cíclicos tipo menstruación -lo que también es muy molesto para algunas usuarias- o, b) la adición de pequeñísimas cantidades de progestágenos todos los días del ciclo. Este último tratamiento atrofia el endometrio, hace prácticamente desaparecer los sangrados y ha sido diseñado para las mujeres que ya no desean volver a tener "menstruación".

Es seguro que los médicos que indican TRH a una paciente, van a tener en cuenta todos estos aspectos antes de sugerir un preparado en particular.

COMO SE ADMINISTRA LA TERAPIA

Actualmente la TRH se puede administrar de varias maneras: en parches, en pastillas, en cremas vaginales y en inyectables. Cada una de estas vías tiene sus ventajas y sus desventajas. Vamos a ver algunas de ellas.

Los parches permiten que

*Juan Villarreal, doctor en medicina.



Giselle Beck

CONTRAINDICACIONES PARA EL USO DE TRH

Lamentablemente, no todas las mujeres climatéricas pueden someterse a TRH. Hay algunos casos en los que está contraindicado su inicio; ellos son: sospecha de embarazo o embarazo, antecedente cercano de cáncer de endometrio y de mama, hemorragia ginecológica de causa no determinada, infarto cardíaco o cerebral reciente, diabetes mellitus severa con compromiso vascular, enfermedad hepática aguda o crónica. Algunas de estas contraindicaciones, como la hemorragia de causa no determinada o el infarto reciente, son sólo contraindicaciones temporales.

CUÁNDO DESCONTINUAR LA TRH

Como ocurre con cualquier otra terapia, ante la aparición de efectos secundarios molestos se debe consultar al médico que la prescribió, pero hay casos en que la TRH debe suspenderse de inmediato, aun antes de consultar al médico. Estos son: aparición de dolores de cabeza de presentación infrecuente o de intensidad mayor de lo habitual; alteraciones repentinas de los sentidos (como la visión o la audición); hinchazón o dolores más intensos de lo usual en las piernas; dolor torácico de tipo punzada al respirar; tos de aparición reciente, de origen no determinado; sensación de opresión en el tórax; inmovilidad forzada (ejemplo, por accidentes); al menos seis semanas antes de una cirugía mayor, electiva o programada; aparición de ictericia (coloración amarillenta de los ojos y la piel); cuadros de hepatitis; prurito (picazón) generalizado; y finalmente, aumento de la presión arterial.

DURACIÓN DE LA TRH

Si no apareciera ninguna de las causas mencionadas para retirar la TRH, se recomienda

RIESGO DE MUERTE ENTRE LAS MUJERES POSMENOPÁUSICAS USUARIAS DE TRH			
Causas de muerte	Nunca	TRH actual	Pasado
<i>Todas las causas</i>			
Número de casos	2,051	574	1,012
RRA*	100%	63%	103%
<i>Enfermedad coronaria</i>			
Número de casos	289	43	129
RRA	100%	47%	99%
<i>Infarto cerebral</i>			
Número de casos	91	28	48
RRA	100%	68%	107%
<i>Cáncer (todo tipo)</i>			
Número de casos	1,103	353	529
RRA	100%	71%	104%
<i>Cáncer de mama</i>			
Número de casos	246	85	94
RRA	100%	76%	83%

*RRA: Riesgo relativo de muerte ajustado para todos los factores que puedan influir en dicha enfermedad (ej.: tabaquismo, obesidad, paraenfermedad coronaria). Modificado de: Grodstein F y col. NEJM, 1997;336:1769.

continuarla al menos durante los cinco años del climaterio posmenopáusico. Sin embargo, la tendencia actual es continuar la TRH por períodos cada vez más prolongados, puesto que conforme avanza la edad de la usuaria, aumenta su riesgo de desarrollar un infarto cerebral o cardíaco, y el efecto protector de la TRH se hace entonces más necesario. Un estudio realizado en 121,700 mujeres en Estados Unidos entre 1976 y 1994* y recientemente publicado, encontró que la TRH disminuye significativamente el riesgo de muerte por enfermedad coronaria, cáncer y otros factores, durante los primeros 10 años de uso. Dicha protección se pierde luego de cinco años de haber discontinuado la TRH. El uso por un período mayor de 10 años parece incrementar el riesgo de cáncer de mama en un 43%. En la tabla se muestra que el riesgo de muerte por cualquier causa, y particularmente enfermedad coronaria e infarto cerebral, disminuye considerablemente con la TRH. ■

Conforme avanza la edad de la mujer, aumenta el riesgo de desarrollar un infarto cerebral o cardíaco,

*Grodstein F, Stampfer M, Colditz G, y col. *Postmenopausal Hormone Therapy and Mortality*. N Eng J Med, 1997; 336 (25): 1769-75.

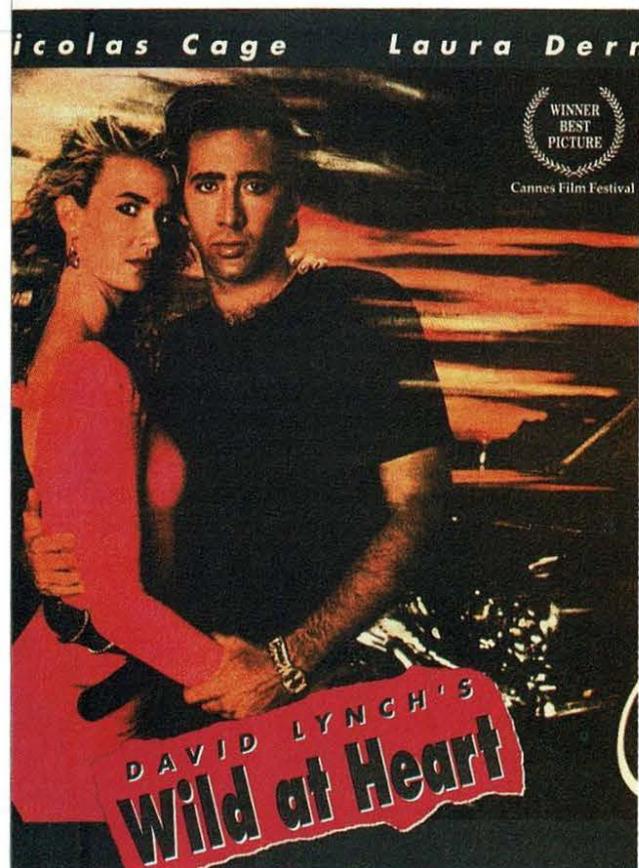
el estrógeno se absorba a través de la piel, lo cual evita las molestias digestivas (gástricas o hepáticas) que pueden producir estas hormonas en algunos casos. Por esta razón se le considera el método mejor tolerado. Además, los parches sólo se cambian dos veces por semana, lo cual disminuye el riesgo de olvido de una dosis. Sin embargo, tiene la desventaja de que por esta vía sólo pueden administrarse estrógenos, no progestágenos.

Las pastillas contienen estrógenos y progestágenos en distintas combinaciones, lo cual facilita el tratamiento en diversidad de condiciones de la usuaria, pero deben administrarse diariamente, y en algunos casos provocan algunas molestias digestivas, como náuseas.

Algunos estudios han demostrado que la administración de estrógenos por vía vaginal, en cremas u óvulos, también puede aportar cantidades significativas de estas hormonas al organismo; pero, al igual que con los parches, se trata de estrógenos solos. Algunos inyectables de uso mensual permiten administrar combinaciones fijas de estrógenos y progestágenos. El uso de ambos métodos es más limitado en la actualidad.

Berlín, Cannes y Venecia

RICARDO BEDOYA



Ganador de Cannes.

El crítico de cine Ricardo Bedoya responde en este artículo a la pregunta: ¿Qué es un festival de cine en los tiempos que corren? Entre las vanidades, los negocios y la creación artística, los festivales dan cuenta cabal del complejo mundo del cine y muestran las tendencias y direcciones hacia donde se dirige la cinematografía.

En primer lugar, es un gran mercado donde circulan, a toda velocidad, ofertas y demandas de todo tipo de productos audiovisuales. Allí se negocian filmes destinados a la exhibición tradicional en salas, pero también cintas que sólo tendrán difusión a través de los canales de venta o arriendo de *home video* o mediante su emisión en la televisión herziana o por cable. Ese es un mar surcado por peces grandes, chicos y tiburones de toda especie, pero en el que se sumergen gustosos los distribuidores de películas de todo el mundo.

En segundo lugar, un festival de cine es una feria anual de vanidades. Ronda mundana que encuentra, al caer cada tarde, un insuperable pico de interés y emoción, cuando desfilan, sobre la alfombra roja, los más calificados ejemplares de la egolatría mediática. Todos a la caza de una cobertura periodística planetaria. Es el paraíso de los *fans*, de los periodistas de espectáculos y de las "moscas de cóctel".

En tercer lugar, los festivales son una vitrina de la producción cinematográfica mundial. En pocos días, el aficionado domina las singularidades del cine de Taiwan, Irán o Turquía. El costo de este aprendizaje es la extenuación mental y física. La obsesión por verlo todo termina poseyendo al más ecuánime y lo obliga a salir corriendo de un pase de, digamos, *El quinto elemento* para llegar, con el corazón en la boca, a la pro-

yección de la película de Ucrania o de Burkina Fasso.

Un festival que se precie debe, pues, mostrar tres atributos fundamentales: aire cosmopolita, espíritu mundano y afán de novedad. Los festivales que lucen ese talante son tres: Berlín, Cannes y Venecia. Los mencionamos en el orden de su celebración -en febrero, mayo y agosto de cada año respectivamente-, y no de importancia. Y es que en ese rubro, Cannes no tiene rival.

En efecto, en su edición de mayo pasado, en la que celebró sus 50 años de existencia, Cannes proyectó nada menos que 600 películas en 10 días (100 en las secciones oficiales y 500 en el gigantesco "mercado del filme"). Oferta sobrehumana que dice mucho acerca de su peso y gravitación en el cine internacional.

Berlín y Venecia son más pequeños. El festival alemán privilegia la programación de cintas de directores jóvenes o provenientes de países con dificultades para estrenar sus películas más allá de sus fronteras. A su turno, Venecia, luego de una época de gran politización, busca ser el lugar de encuentro del "cine de autor", en su acepción más ortodoxa, por lo que se reserva el estreno de las cintas de Scorsese, del resucitado Antonioni, de Jane Campion, entre otros.

No vamos a tratar aquí, por cierto, de negocios ni de pasarelas. Apuntamos, más bien, algunas tendencias visibles en las ediciones recientes de esos festivales. Tendencias que tienen

un valor sintomático: revelan hacia dónde se mueve el cine.

LA MAREA CHINA

Hasta hace unos años, los cines chinos se asociaban a dos imágenes recurrentes. Una, la del destacamento rojo de mujeres, listo para tomar al cielo por asalto. Ese era el cine de la China continental. La otra imagen, llegada de Hong Kong o Taiwan, mostraba en plena acción a los ingrátidos luchadores del Shaolín, gimnastas del puño de hierro y la infalible patada de dragón.

Los tiempos han cambiado y los filmes chinos, más bien despreciados por los festivales hasta los años noventa, ahora son una presencia masiva en ellos. Nombres como los de Chen Kaige (*Adiós a mi concubina*, *Temptress Moon*) o Zhang Yimou (*Sorgo rojo*, *Esposas y concubinas*), de la China Popular, son huéspedes habituales, aun cuando a menudo deben sortear contratiempos censores. El gobierno chino observa con lupa el trabajo de sus cineastas, a los que considera guardianes de su imagen en el exterior. A Zhang Yimou se le impidió exhibir en Cannes 97 su cinta más reciente, *Mantente tranquilo*.

Pero en el lado más turbulento de la marea china están los hongkoneses Wong Kar-Wai (*Chungking Express*, *Fallen Angels* y *Happy Together*,



Los filmes chinos son una presencia masiva en los festivales.

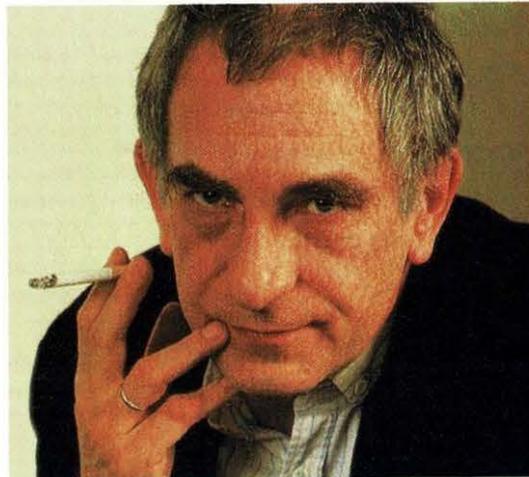
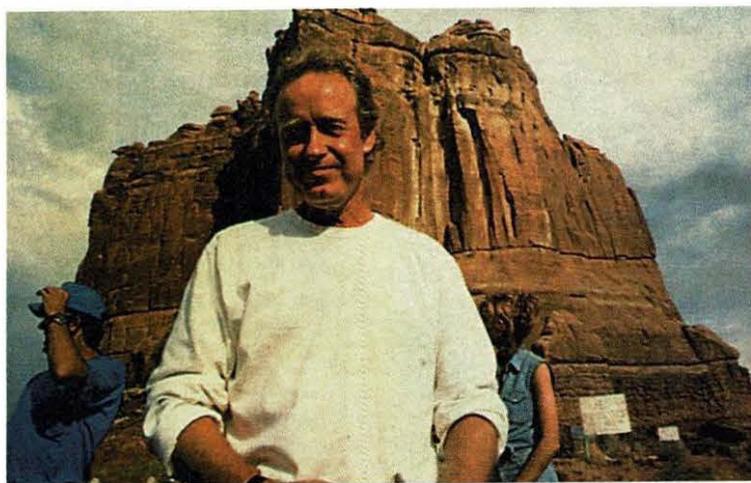
sensación en el último Cannes), Tsui Hark, Ann Hui y los taiwaneses Hou Hsiao-Hsien (*La ciudad de los dolores*, *Goodbye, South, Goodbye*) y Tsai Ming-Liang (*Rebeldes del dios neón*, *Viva el amor*, *El río*). Ellos han atraído la atención de la cinefilia con una mezcla de provocación, novedad temática y capacidad de invención formal semejante, de algún modo, a la que mostró el cine latinoamericano de fines de los años sesenta y ausente, dicho sea de paso, de los festivales grandes de los últimos años.

Cannes, Berlín y Venecia disputan cada año el estreno de las intensas, coloridas y furiosas películas chinas.

LOS "MAESTROS" PERIFÉRICOS

Durante muchos años, los "maestros" del cine moderno -para no hablar de los clásicos-, reconocidos como autores indiscutibles y celebrados por la crítica europea y norteamericana, provenían en su inmensa mayoría de países con una tradición fílmica añeja, lo que les permitió desarrollar su carrera en condiciones industriales bien establecidas. Ingmar Bergman, Federico Fellini, Luchino Visconti, Michelangelo Antonioni, Akira Kurosawa, ▶

Cannes, Berlín y Venecia disputan cada año el estreno de las intensas, coloridas y furiosas películas chinas.



Ridley Scott y Krzysztof Kieslowski, maestros del cine moderno.



Una típica película del llamado "cine independiente".

Los festivales comprueban que las esencias del cine de autor se conservan en las películas de cineastas llegados de la periferia.

Francois Truffaut, Jean-Luc Godard, Robert Bresson, Maurice Pialat, entre otros cineastas nórdicos, italianos, japoneses o franceses, eran el centro del interés de los festivales. En años recientes, algunas de esas industrias han visto el eclipse (por muerte, retiro o pérdida de continuidad en su carrera) de sus creadores más notables y las generaciones de relevo aún no logran perfilar un camino neto. Al despejarse

el terreno, se apuntó el altísimo perfil de directores provenientes de países excéntricos a la "corriente central" de la producción filmica: el iraní Abbas Kiarostami -ganador del último Cannes con *El sabor de la cereza-*, el egipcio Youssef Chahine, los portugueses Manoel de Oliveira, Joao Cesar Monteiro, Joao Botelho, el bosnio Emir Kusturica, el danés Lars von Trier, el finlandés Aki Kaurismaki, el rumano Lucien Pintilie, el georgiano Otar Ios-

seliani, el fallecido polaco Krzysztof Kieslowski. Año tras año, los festivales comprueban que las mejores esencias del cine de autor -personal hasta el tuétano, radical en sus exigencias de un estilo cultivado y maduro- se conservan en las películas de estos cineastas singulares, llegados de la periferia.

LA PARCELA DE LOS INDEPENDIENTES

Hasta hace poco, la definición era nítida. Una película independiente era la producida fuera del ámbito de influencia de las *majors*, es decir de las más poderosas y tradicionales compañías norteamericanas. Pero no sólo eso. La independencia se definía también por unos cuantos rasgos de insolencia y por los gestos radicales que agitaban sus realizadores con aire desafiante. Violencia seca y cortante, sexo duro, afán de provocar la polémica por las vías del escándalo o el asco. Esos eran los ingredientes de un cine "independiente" que tuvo clásicos como *La noche de los muertos vivientes* de George Romero o *Amantes sanguinarios* de Leonard Kastle. En tiempos más recientes, *Drugstore Cowboy*, de Gus Van Sant, *The Doom Generation* de Gregg Araki e, incluso, *Reservoir Dogs* de Quentin Tarantino, renovaron ese temperamento. Pero ahora la independencia se ha convertido en una suerte de

etiqueta intercambiable, multituos, que designa algo muy impreciso. A veces, a una sosa comedia romántica hecha con cuatro reales; otras, a algún agitado remedo de los *clips* de MTV o, peor aún, a una película como *El paciente inglés* -muy bien acogida en Berlín-, que se dice independiente por ser financiada por Saul Saentz, productor refractario a la asociación con los grandes del cine norteamericano (o del cine británico, que a veces son los mismos). Un *Paciente* que no luce ni pizca de rebeldía o aspereza en el tono; al contrario, se da ínfulas de gran epopeya romántico-épica, como la hubieran soñado Zoltan Korda, David Lean o algún escrupuloso artesano de la Metro Goldwyn Mayer en los años cuarenta. Los festivales, por cierto, descorren sus alfombras púrpuras para la cada vez mejor retribuida (lo que incluye el Oscar) independencia.

PASO AL GLAMOUR

Pero el cine norteamericano de gran producción es -y seguirá siendo- hegemónico en las salas de cine de todo el mundo. Los festivales no pueden ser ciegos a esta evidencia. Reservan entonces sus noches de inauguración y clausura, pero también sesiones especiales, a los *blockbusters*. Un estreno comentadísimo fue el de *El día de la independencia* en pleno festival de Venecia, certamen dirigido por Gillo Pontecorvo, realizador en los años sesenta de películas como *Queimada!* y *La batalla de Argelia*, clásicos del "cine de descolonización". Los tiempos cambian, incluso para Pontecorvo. Los festivales necesitan del *glamour* y de los *flashes* de los fotógrafos. Después de todo, lo fascinante de ellos es que permitan la convivencia de autores y estrellas; de las cintas experimentales y de las que resuelven su trama a fuerza de explosiones; de lo más serio y lo más frívolo. Los festivales muestran la diversidad y la fuerza del cine. ■



Joel Coen, premiado en Cannes.

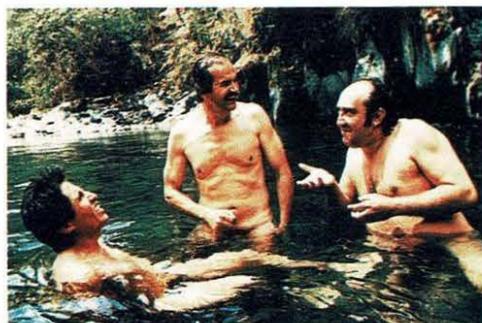
La fiesta del cine Latinoamericano



Jericó (Venezuela)



Despabilate, amor (Argentina)



Cuestión de fe (Bolivia)

En agosto de 1996, el Centro Cultural de la Pontificia Universidad Católica (PUC) organizó el "Taller de Apreciación y Crítica Cinematográfica" que dirigió el crítico cubano Carlos Galiano: "Pensamos -dice Alicia Morales, coordinadora del Centro- que asistirían no más de 20 personas". Pero ocurrió que se inscribieron y asistieron más de 70, la mayoría jóvenes. Para muchos, si no para todos, el cine latinoamericano era un mito, un gran desconocido, o un fenómeno del que no tenían noticia. "Fue en ese momento -prosigue Alicia- que surgió la idea de organizar una muestra de cine latinoamericano". El objetivo: llenar el vacío que la distribución comercial no cubre, y satisfacer la necesidad de conocer el cine que producen nuestros vecinos. El proyecto fue tomando cuerpo y se convirtió en el Primer Encuentro de Cine Latinoamericano, que formaría parte de las actividades celebratorias de los 80 años de la PUC. Promperú y la Unesco se unieron al proyecto como activos auspiciadores.

Este encuentro está pensado más como una "muestra" que como un festival, pues los peruanos hemos tenido muy pocas oportunidades de ver cine latinoamericano. En realidad estamos bastante atrasados respecto a la producción de los países vecinos; a diferencia de nosotros, Colombia, Argentina, Cuba y Chile sí cuentan con festivales, encuentros o muestras de cine anuales. Así, aunque las producciones que se proyec-

tarán en este encuentro no son del presente año, ni habrá ninguna en calidad de estreno, la mayoría de las películas anunciadas, pese a ser producciones realizadas y estrenadas en años pasados, no se han visto aquí.

"Se trata -según Alicia- del primero de una serie de encuentros que pueden convertirse en una actividad anual cada vez más ambiciosa. Esta vez, para empezar, se quiere hacer algo pequeño pero bien hecho, bien organizado y con proyecciones de primer nivel". Considerando -sin pensar en el famoso CICLA de Alan García- que Lima no ha sido nunca escenario de un festival de cine, este encuentro es el acontecimiento que todo aficionado al cine esperaba como el primer paso para una actividad que cada año se irá consolidando. Es bueno que esa sea la idea: un proyecto a largo plazo, un acontecimiento que esperaremos cada mes de agosto, como en Cartagena

se espera el mes de marzo; en Viña, noviembre; en Sao Paulo, octubre...

¿Qué veremos en esta oportunidad? La famosa *Profundo carmesí*, de Arturo Ripstein (México); *Buenos Aires viceversa*, de Alejandro Agresti y *Despabilate amor*, de Eliseo Zubiela (Argentina); *Amnesia*, de Gonzalo Justiniano (Chile); *Entre Marx y una mujer desnuda*, de Camilo Luzuriaga (Ecuador); *Jericó*, de Luis Alberto Lamata (Venezuela); entre otros títulos que serán anunciados y confirmados este mes de julio. Y como todo encuentro que se precie, algunos directores, guionistas y actores vendrán a Lima para participar en las mesas redondas, conferencias y talleres junto a los cineastas peruanos. Serán 10 días de cine, intensos y enriquecedores los que se vivirán en el Centro Cultural del 1º al 10 de agosto. ■

Este encuentro está pensado más como una "muestra" que como un festival.

LOS FABULOSOS AÑOS

80

LOS CRÍTICOS DE ROCK DE LA PRESTIGIOSA REVISTA ROLLING STONE DEFINIERON LO QUE HAN LLAMADO "LA COLECCIÓN DE ROCK ESENCIAL". DESPUÉS DE ESTUDIAR LAS PRODUCCIONES MUSICALES DE LOS AÑOS CINCUENTA, SESENTA, SETENTA, OCHENTA Y NOVENTA, ELABORARON UNA LISTA DE 200 CD ESENCIALES. "NO ES UNA ENCUESTA NI UN RANKING DE LOS ÁLBUMES MÁS POPULARES. ES UN INTENTO DE DEFINIR UNA BIBLIOTECA DE CD QUE OFREZCA UN RETRATO COMPLETO DE LO QUE EL ROCK HA SIDO Y EN LO QUE SE HA TRANSFORMADO", SEÑALAN LOS

EDITORES DE ROLLING STONE. DEBATE PUBLICA LA SELECCIÓN CORRESPONDIENTE A LA DÉCADA DEL OCHENTA PORQUE ES LA MÁS CERCANA Y PORQUE EXPLICA EL ROCK QUE SE ESCUCHA ESTOS DÍAS EN LAS RADIOS. LA IDEA DE ESTA ANTOLOGÍA QUE CONTIENE EL NOMBRE DEL MÚSICO O GRUPO Y UNA BREVÍSIMA RESEÑA, ES QUE EL AFICIONADO COMPARE SU CONOCIMIENTO (O COLECCIÓN) DEL ROCK DE LOS OCHENTA CON ESTA LISTA; Y SI ENCUENTRA VACÍOS, YA SABE CÓMO Y CON QUÉ LLENARLOS.



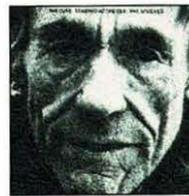
Laurie Anderson
Big science

★ Esta cantante, violinista y pianista nacida en Chicago, grabó un álbum que terminó siendo un híbrido experimental de arte conceptual, poesía hablada y un *pop* sofisticado que reemplazó la viejas ideas con una invención fresca e innovadora.



BEASTIE BOYS
Paul's boutique

★ Con el *hip-hop* (voces, máquina de percusión y *samples* pegajosos) humorístico y sus voces de adolescentes, los Beastie Boys crearon uno de los álbumes de *rap* más influyentes de finales de los ochenta.



THE CURE
Staring at the sea: the singles

★ El grupo inglés liderado por el glamoroso Robert Smith evolucionó de las canciones con sonidos de guitarras angustiadas -como *Boys don't cry*- a las más íntimas y románticas como *Close to me*.



AFRIKA BAMBAATAA AND SOUL SONIC FORCE
Planet rock - The album

★ Este contagioso *electro-funk* es el resultado de la mezcla cultural del ritmo del Bronx, el *techo* de *Kraftwerk*, el sonido que emite Darth Vader y los ruidos de los juegos de vídeo.



BLACK FLAG
Damaged

★ Esta banda *punk* y su manifiesto de *pogo*, mostraron a *Henry Rollins* al mundo. El disco ruidoso es un clara ejemplo de rock puro.



DE LA SOUL
Three feet high and rising

★ Justo cuando el *hip-hop* estaba logrando audiencias masivas, este disco mezcla el *rap* con una sensibilidad especial propia del *rhythm and blues*.



EURYTHMICS
Touch

★ Con la maravillosa voz de Annie Lennox y la música de Dave Stewart, este dúo logró un álbum lleno de *hits* instantáneos con sonidos diferentes.

GANG OF FOUR
Entertainment!



★ Mezclando el ritmo *funk* con guitarras fuertes y una retórica tendenciosa, esta banda apeló a la mente de los New Wavers pero también a sus caderas en las pistas de baile.



GUNS N' ROSES
Appetite for destruction

★ Aparecieron en 1987 con la determinación de ser los Rolling Stones de su generación. Con la guitarra "bluesera" de Slash y la voz de Axl Rose, este disco destila una decadente agenda de sexo, drogas y violencia.

DON HENLEY
The end of the innocence



★ Este disco es una resaca de materialismo, desilusión e hipocresía, en el cual se mira hacia atrás a una década difícil (los setenta), pero evitando las lágrimas.



HUSKER DU
Zen arcade

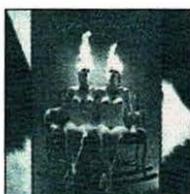
★ Presentan un álbum conceptual que, al elevar sus aspiraciones, expande el poder del *punk*.



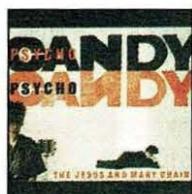
MICHAEL JACKSON
Off the wall / Thriller

★ Ayudado por el productor Quincy Jones, y con composiciones pegajosas y buenos acompañantes, Michael Jackson ascendió a su trono de "rey del pop" a través de la alquimia de *pop*, *soul*, *funk* y rock.

JANE'S ADDICTION
Nothing's shocking



★ Con sus odas ambivalentes al sexo, las drogas y la violencia, Perry Farrell logró sorprender con un disco de rock rítmico y fuerte al mismo tiempo.



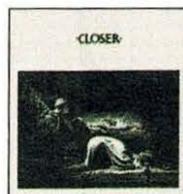
THE JESUS AND MARY CHAIN
Psychocandy

★ Este grupo escocés mezcla la dulzura de las melodías *pop* con el ruido caótico del rock en un excelente y típico álbum posmoderno.

JOAN JETT AND THE BLACKHEARTS
I love rock & roll



★ Joan Jett era una buena vocalista que tocaba la guitarra rítmica y que nunca escribió sus propias canciones. Pero tuvo la suerte de aparecer en un momento en el que no había un movimiento *punk* en el Estados Unidos de los setenta; y gracias a su imagen de rockera y a su gran entusiasmo, se convirtió en la heroína de las futuras *riot grrrls*.



JOY DIVISION
Closer

★ Ian Curtis, líder de esta banda de Manchester, se suicidió poco tiempo después de grabar este disco. Su voz de desolación crónica combina con un sonido *postpunk* y posdisco. Después de su muerte, la banda se convirtió en New Order.

MADONNA
Like a prayer



★ Este disco es la mezcla de ritmos bailables de un *pop* exuberante con una temática dividida entre problemas familiares y religiosos. Habiendo alcanzado la adultez artística, la siempre cambiante Madonna de este disco es la mejor de todas.



METALLICA
Kill 'em all

★ La idea de música "rápida y ruidosa" no había sido tan desarrollada hasta antes de la aparición de esta banda. Las combinaciones de guitarras filudas, una voz fuerte y la sección rítmica que la acompaña, marcaron historia entre las bandas de metal.

MINUTEMEN
Double nickels on the dime



★ En una aventura *postpunk* que terminó con la muerte de su guitarrista, esta banda muestra una ingenuidad febril que suena como rock tocado por *free jazzers* y se lee como un poemario político.

LOS FABULOSOS AÑOS 80



MINISTRY
Land of rape and honey

★ Esta banda de letras distorsionadas en una tormenta de terror, fabricó un sonido industrial diabólico que luego Nine Inch Nails llevaría a un público masivo.



PRINCE
Dirty mind / Purple rain / Sign o the times

★ Este cantante hace de la alegría del sexo el tema central de sus discos. El *soul-funk* que destila lo ha convertido en uno de los maestros del *soul* en sus varias formas.



THE REPLACEMENTS
Let it be

★ Este grupo rockero y *punk* está marcado por la inteligencia de su líder, Paul Westerberg y sus canciones que apuntan directo a las heridas emocionales de una generación.

NWA
Straight outta Compton



★ El *hip-hop* nunca pareció peligroso hasta que NWA (Niggaz With Attitude) hizo explotar la línea metafórica que separa el entretenimiento de la realidad urbana, creando el *rap gangsta*.

BONNIE RAITT
Nick of time



★ Esta guitarrista "bluesera" pone su voz a canciones intimistas sobre la vida adulta, haciendo de la adultez un tiempo al cual vale la pena cantarle.

SONIC YOUTH
Daydream nation

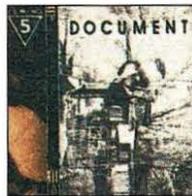


★ Salieron de la escena neoyorquina con sonidos innovadores y sueños de formar un movimiento contracultural. El bajo de Kim Gordon suelta un sonido tan especial que ha definido a toda una escuela del rock moderno ruidoso.



SINEAD O'CONNOR
I do not want what I haven't got

★ Con esta mezcla de folclore galés, *hip-hop* y orquestaciones rockeras y teatrales, esta cantante logra canciones cargadas de fuertes tintes personales y políticos. En el tema de Prince *Nothing compares 2 U*, su convicción logra una de las canciones más bellamente cantadas en un disco.



R.E.M.
Murmur / Document

★ La llegada de *REM* a inicios de los ochenta significó el principio de una nueva era y creó un puente entre la inocente rebelión de los setenta y el rock alternativo.



TALKING HEADS
Remain high

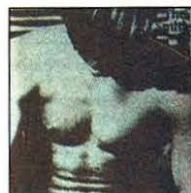
★ Este disco llevó a la banda al pico de sus exploraciones *funky* artísticas. Tomando cánticos y percusiones del África y Latinoamérica, redefinieron la música bailable y se lanzaron a nuevas aventuras exóticas y multiculturales.

PIXIES
Surfer Rosa



★ Esta banda introdujo al rock un aire satírico que preparó el camino a grupos como Nirvana. Sus guitarras enojadas y la lírica quijotesca tuvieron gran acogida entre el público universitario.

THE SMITHS
The Smiths



★ Después del *glamour* de Duran Duran y Adam Ant, el *pop* necesitaba de un carácter excéntrico que recargara el culto a la persona. El líder de esta banda inglesa, Morrissey, lo logró con una voz desesperada apoyada en grandes guitarras. El grupo es una de las principales bandas de la década.

U2
The Joshua Tree



★ Se trata de una pieza de gran música, brillantemente escrita y tocada eficientemente. Este disco define mágicamente los himnos melódicos de la banda, su carisma mesiánico y los sonidos únicos de sus guitarras.

Más opciones en postgrado

ESCUELA DE GRADUADOS

Maestrías en:

Administración de Negocios • Antropología
Comunicaciones • Economía • Derecho con
mención en: Derecho Constitucional
Derecho Civil • Derecho Internacional
Económico • Educación con mención en:
Gestión de la Educación • Enseñanza de la
Física • Enseñanza de la Matemática
Enseñanza de la Química • Filosofía • Física
Física Aplicada • Historia • Informática
Ingeniería Civil • Ingeniería Mecánica
Lingüística • Literatura Hispanoamericana
Matemáticas • Psicología • Química
Sociología

Director: José Tola Pasquel

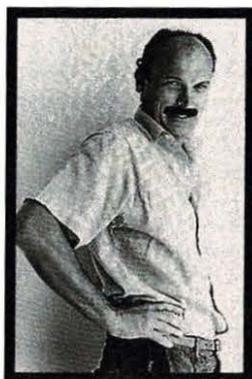


Pontificia Universidad Católica del Perú

Toda la vida adelante.



UNMSM-CEDOC



Un grito en la noche

FERNANDO AMPUERO*

Antes de que en la TV los anuncios de condones interrumpieran los partidos de fútbol, los muchachos de los años setenta ya hablaban de las cosas de la vida con una rudeza de marineros ebrios. Unos a otros, a los pocos minutos de conocerse, se decían de todo, sin vacilaciones y con el mayor desenfado.

Aún recuerdo la confidencia de Pepita Romero en la misma noche en que cruzamos palabras por primera vez, cuando me dijo intempestivamente:

-¡No tengo un orgasmo desde hace seis meses, Armando, y la cosa está empezando a preocuparme!

Yo, que de marinero ebrio no tenía ni la gorra, tardé unos segundos en comentar:

-Debe ser un bloqueo.

Bloqueo. Esta era la palabrita de moda que se empleaba para todo. Si uno no comprendía algo, estaba bloqueado. Si uno no se relajaba, estaba bloqueado. Si uno no conseguía escribir una línea, estaba bloqueado. ¿Por qué no aplicarla también al sexo? O mejor dicho, ¿cómo no aplicarla al sexo, que era, por decir lo menos, el mecanismo más sensible a toda suerte de basuritas físicas o psicológicas?

-¡Claro que es un bloqueo! rezongó Pepita- ¡Definitivamente es un bloqueo y yo sé, con absoluta certeza, la causa de este bloqueo!

Aquella no era una noche común y corriente.

Era una noche oscura, tenebrosa, con fantasmas y telarañas de utilería, un minucioso lugar común de noche gótica, pues ambos estábamos en una de esas fiestas tipo *happening* que los estudiantes de arte de la universidad solían organizar por entonces en algunas casonas de Miraflores. Las casonas parecían una auténtica boca de lobo y, cuando los invitados llegaban, no faltaba quien pensara que se había equivocado de dirección. Luego, no bien reparaban en las filas de autos estacionados y en una que otra lucecita que relampagueaba en las ventanas, cambiaban de opinión. En aquellas fiestas las luces se mantenían apagadas a fin de proyectar en las pare-

des de casi todas las habitaciones viejas películas de terror —*Nosferatu*, *Frankenstein* y *El hombre lobo*, entre ellas—, que se pasaban al revés y a ritmo acelerado mientras circulábamos de estancia en estancia, o de película en película, con un trago en la mano. ¿A quién demonios se le habría ocurrido trastornar el normal desarrollo de las cintas? Lo ignoro, pero la broma nos divertía a morir. Los vampiros, por ejemplo, no chupaban la sangre de los cuellos de las pálidas doncellas, sino que ésta, en vez de chorrear en hilillos, volvía en retroceso a sus heridas, los dos clásicos orificios, que casi al instante se desvanecían como en una cura milagrosa; los amenazantes colmillos se retraían hasta componer una dentadura normal, las capas desplegadas se cerraban como una flor o los aspavientos y diversas expresiones de pánico se convertían en serenas actitudes de contemplación y hasta en luminosas sonrisas.

-¿Dices que sabes la causa de tu bloqueo?

-Sí.

-¡Magnífico! —exclamé como todo disciplinado hijo de Freud- ¡Eso equivale a que tienes solucionada buena parte del problema!

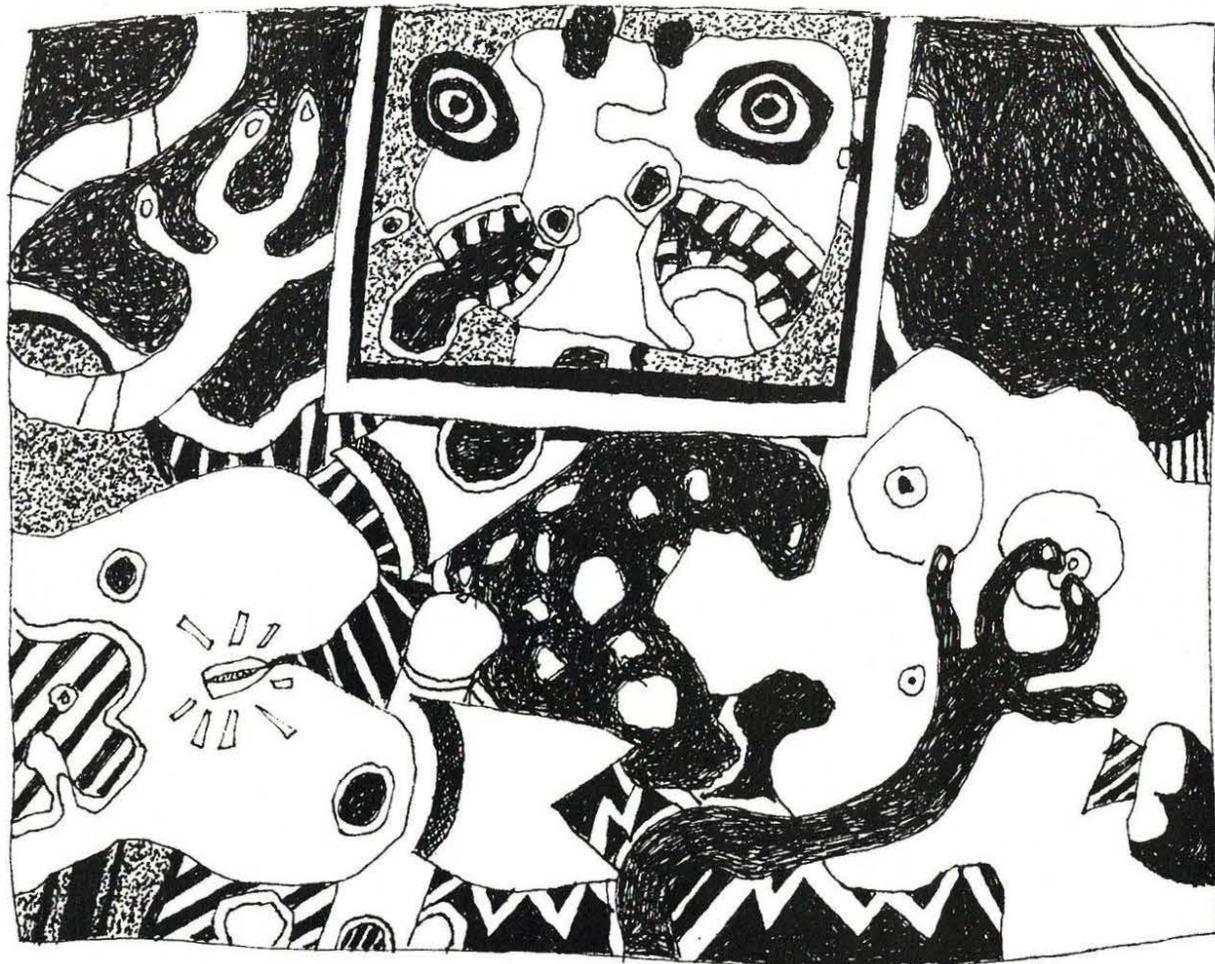
Pepita sonrió con escepticismo:

-No, mi amor —repuso—. No tengo solucionado nada. He tenido en los últimos meses cuatro amantes de reconocida trayectoria y en la cama me siento tan fría como un témpano flotando en las aguas de la Antártida.

Su caso se veía un poco más complicado que otros de los que había oído y mi flamante amiga decidió ilustrarme sobre algunos escabrosos episodios de la película de su vida, mas no como un *happening* privado, en retroceso y a ritmo acelerado, sino contándome las cosas como Dios manda, pasó esto y esto otro, y también esto de más allá. ¿Qué te pasó, Pepita? La vieja historia que desde hace dos mil años nos cuentan los libros y los comadreos, me dijo. Fue la protagonista de un triángulo amoroso.

En efecto, Pepita había estado casada y tuvo un amante. Se casó muy joven, a los

*Fernando Ampuero es periodista y narrador. Autor de libros de relatos, entre los que destaca *Malos modales, y de las novelas Miraflores Melody y Caramelo verde* —esta última cuenta ya con cinco reediciones—, es uno de los narradores más reconocidos en nuestro medio. El cuento que publica DEBATE es inédito y las ilustraciones han sido generosamente cedidas por el pintor José Tola.



dieciocho años, porque había quedado embarazada, y a los veinte sacó los pies del plato: se enamoró de un compañero de la universidad. La aventura prosperó, Pepita gozaba de la vida y todo muy pronto fueron arrumacos y sueños de dicha para el futuro. Pero esos sueños un mal día se rompieron. Su marido se estrelló en su bonito auto deportivo, un Mustang amarillo patito con capota negra que acabó como una tortilla de fierros retorcidos. Una muerte a lo James Dean, digamos, aunque no quedaría para el recuerdo. Excepto para Pepita. Ella se enteró de la tragedia -que al día siguiente salió fotografiada en las primeras planas de los diarios - cuando se encontraba haciendo el amor. Alguien llamó por teléfono a casa de su amante y les dio la noticia. Y ahí comenzó su bloqueo. Ella lo atribuía, no sin cierta razón, a un sentimiento de culpa, pues reflexionando durante el velorio Pepita llegó a la conclusión de que ella debía haber estado en la cama chillando de placer cuando su marido agonizaba en el asfalto.

—¿Y desde entonces nada?

—Nada —murmuró Pepita con gesto sombrío.

Y por unos segundos ambos guardamos silencio. En la pared de una habitación en penumbra a la que acabábamos de entrar, un

lobo solitario, en lo alto de una colina, aullaba a la Luna. Pepita y yo admiramos cómo se le caía el pelo y se transformaba en un atildado individuo de saco y corbata que caminaba hacia atrás colina abajo.

—¡Pero no voy a claudicar! —estalló, súbitamente furiosa— ¡De ninguna manera! ¡No voy a permitir que una cosa así me arruine la vida!

Fue entonces cuando percibí una extraña mirada que me recorría de arriba abajo. Ella me estaba contemplando con ceñuda seriedad, pero de inmediato de deshizo en una ávida y lasciva sonrisa.

—¿Que te pasa? — pregunté.

—Tú me puedes ayudar— resolvió Pepita.

—¿En qué?

—Tú sabes bien en qué... ¿Vamos a tu casa o a la mía?

Si en ese instante nuestra conversación hubiera dado marcha atrás como en las películas que veíamos, me habría sentido feliz. Pero la realidad continuó inexorablemente hacia adelante. Y no era que Pepita estuviese mal. Se hallaba un poco subida de peso y tenía los dientes un tanto salidos, pero nadie podía haber dicho que era fea. Además, lucía

Pepita llegó a la conclusión de que ella debía haber estado en la cama chillando de placer cuando su marido agonizaba en el asfalto.

*Ilustraciones:
José Tola*

unas redondas tetas de campesina holandesa y dominaba el arte de bajar las pestañas con una impecable lentitud que desarmaba al más pintado. Pero...

—¿Pero qué? —leyó Pepita mis pensamientos.

—Pero yo no soy la persona indicada, Pepita.

—¿Qué quieres decir?

—Que no soy un atleta sexual ni nada que se le parezca.

—¡No estoy buscando un atleta sexual, idiota! Lo que necesito es afecto, ternura, motivación: ¡hacer química!

Pepita no deseaba un amante sino un ingeniero, y lo que yo opinara en todo caso no se hallaba en discusión. Ella ya había decidido por ella y por mí.

—Iremos a mi casa —dijo y me arrastró de una mano hacia la calle. Treparamos apresuradamente a su auto y enrumbamos hacia su lujoso departamento de viuda traumada en el que nos esperaba llorando su desvelado hijito de apenas un año de nacido y su diligente nana que le cambiaba los pañales.

Aunque estudiante a tiempo completo, Pepita tenía una posición económicamente holgada. Su padre, y el padre de su difunto marido, le pasaban una buena mesada. El departamento quedaba en un edificio del malecón y se veía muy bien puesto. Ella y yo entramos a la medianoche, y en el acto fui encerrado en su dormitorio. Luego, acudió a ver a su hijo o quizá a darle instrucciones a la nana, y dos minutos después, con mirada de gata en celo, se apareció en la habitación y se descalzó en un instante y comenzó a forcejear para sacarse los apretados *jeans* que el sobrepeso adhería a sus caderas con la fuerza de un pegamento.

Aquel trajín me abrió a un intervalo de espera de mudas reflexiones. Ir a la cama por primera vez con alguien resulta a veces inquietante. Uno desconoce la piel, el ritmo, los movimientos; en suma, tarda en agarrar confianza. Uno ignora, como los toreros que debutan en una plaza nueva, cómo le saldrá el toro y cómo irá a reaccionar el público. Y en este caso, la única certeza que yo tenía es que se me exigía saltar al ruedo y hacer una gran faena. Así que, echándole valor, me desvestí en un santiamén y me deslicé dentro de la cama y continué esperando allí, en tanto Pepita, que ya había liberado sus caderas, aunque le faltaba aún la dura batalla de los muslos, daba de brincos, resoplando, para ver si de esa manera aflojaba la tela. Finalmente, los *jeans* volaron por los aires. Y con la respiración agitada, y el cabello de loca ardiente volcado so-

bre los ojos, avanzó hacia la cama. No recuerdo ya cómo se inició nuestro trato carnal, pero muy pronto se dieron saltos, volteretas y otras bruscas maniobras que evocaban la lucha grecorromana y hasta el trapecismo circense, e incluso, en un laboriosa escalada de sensaciones, al cabo de quince minutos, se desató entre Pepita y yo esa euforia, ese jadeo asmático, ese acalorado clima de estar corriendo los difícilísimos últimos cien metros del Gran Derby Presidente de la República.

Bueno, para decirlo de una vez, yo crucé la meta, y Pepita, con el cuello estirado y la crin que flameaba como viento, llegó *placé*, a un cuerpo de distancia. Se trataba de resultados oficiales, y no había lugar a reclamo. Ella, ahora, nuevamente frustrada, rompía sus boletos.

Por casi tres minutos los dos descansamos, echados boca arriba, mirando el techo reconstituyendo, hasta que de pronto oí su remota voz de mujer abatida:

—Casi, casi —murmuró.

Yo no dije nada. No tenía nada mejor que decir.

Esta actitud mía, sin embargo, no duraría mucho. Se hacía necesario decir algo, conversar, hacer tiempo, comportarse como todos los amantes del mundo que intentan recuperar fuerzas antes de acometer un segundo asalto. Y hablamos, o más bien hablé: ¿quieres saber quién soy, qué sueño, qué busco de la vida? Bueno, aquí va...

Y le largué un resumen de mi espíritu iconoclasta y mis actitudes contestatarias. Yo, por esos días, tomaba posiciones contra todo, y además estaba solidariamente a favor de mis contradicciones. Veneraba la revolución cubana, y por ende su vía violentista como modelo para restituir la dignidad en los pueblos oprimidos de América Latina, pero también me confesaba un antibelicista radical en lo relativo a la juventud norteamericana que repudiaba la guerra de Vietnam. Questionaba los valores caducos de la sociedad de consumo —el egoísmo, la hipocresía y la cruel indiferencia ante la miseria ajena—, pero me sacaba de quicio la vulgaridad de la gente miserable que ensuciaba las calles. Amaba la naturaleza, el mar y la vida al aire libre, pero me parecía fascinante la parisina rue Saint Denis o cualquier bar de mala muerte en New York. Odiaba a todo aquel que evadiera la realidad, aunque nada en el mundo me apetecía más que un buen tronchito de marihuana.

—Psst, Armando —cortó Pepita, ahora más cercana y enfática—. Escúchame, tú y yo somos totalmente diferentes, pero tal vez esto sea lo mejor para los dos. Yo ahora lo único que quiero en la vida es ser cada día un ser humano mejor y poder ayudar en todo lo que me sea posible a las personas que amo...

"¡Burguesa!", pensé yo. (Insulto de época

Ir a la cama por primera vez con alguien resulta a veces inquietante. Uno desconoce la piel, el ritmo, los movimientos.

No recuerdo ya cómo se inició nuestro trato carnal, pero muy pronto se dieron saltos, volteretas y otras bruscas maniobras.

que se usaba para designar a todo aquel que rebajara la humana necesidad de buscar un destino a la chatura moral de quienes tan sólo se limitaban a una vida confortable).

—...y una de esas personas que amo, soy yo misma, ¿me entiendes? Antes de salvar a los demás, debo primero salvarme yo. ¿Qué pensaba Marx acerca de las mujeres que se sienten sexualmente insatisfechas?...

"¡La mente es el único y verdadero órgano sexual de nuestra especie!", me dije entonces como un desesperado hijo de Marcuse. "¡Los problemas psicológicos del individuo derivan de un problema político!"

—...¿Por qué estás tan callado?

Evadí el punto dándole un largo beso en la boca.

Y mi gesto evolucionó como era de suponerse: nuevas caricias, nuevos jadeos y una concentración de bestezuela salvaje en celo. Pero a la hora de la verdad se rompió el encanto. Pepita se expresó con paralizante claridad:

—¡Ay! —dijo.

—¿Qué tienes?

—Me duele.

—¿Qué te duele?

—Ahí, pues.

—Explicame qué es lo que estoy haciendo mal.

—¡Me duele cuando lo metes, caray!, ¿no

te das cuenta? Ahora ya ni siquiera lubrico — y sacó una latita de vaselina de la mesa de noche.

En el acto me embadurné con aquella grasa y volví a la carga dispuesto a liquidar mi repertorio: besitos, mordiscos tiernos, lengua vibrátil recorriendo impudicamente los secretos resquicios de su cuerpo. En fin, toda la buena y obscena voluntad del mundo, aunque serían vanos esfuerzos. El segundo asalto tampoco culminó en esa media sonrisa adormecida de quienes fatigan las sábanas y obtienen lo que desean, y concluí que la culpa de Pepita era más pesada que un tractor.

Sin embargo, no cundió el desaliento. Y no es que sólo fuera ella. También yo acabaría involucrado. Una hora más tarde, sentados en el café Haití de Miraflores, que era uno de los lugares preferidos de todos los noctámbulos, los dos estábamos hablando en voz baja como unos apasionados conspiradores que planean estrategias secretas. Tienes que dinamitar las murallas de tu libido, relajarte, olvidar, o tal vez lo mejor sea hacerlo parados y no echados, o a lo mejor hacerlo diciéndote groserías, frases estimulantes al oído o lo que demonios sea. Aunque nada nos convencía.

Fue entonces que el tren de mis pensamientos soltó unos de sus vagones:



—Tengo una idea —dije—. Pienso que tu problema tal vez puede ser el escenario.

—¿A qué te refieres?

—A que tú hacías el amor con tu marido en esta cama, ¿no es cierto?

—Sí —torció la boca, molesta—. ¿Y eso qué?

—Bueno, no digo que sea un caso de culpa focalizada, pero ¿por qué no intentamos hacerlo en otro lugar?

Pepita lo pensó exactamente tres segundos y me contestó:

—Hecho.

Y nos fuimos con la música a otra parte. Pero en cuanto a la meditada elección de los lugares en los que convenía hacerlo, mis propuestas desafortunadamente no resultaron nada favorables. Me dejé arrastrar, primero, por una especie de romanticismo ridículo: fuimos a la playa

Conchán a golpe de nueve, levantamos una carpa, echamos un petate sobre la arena y decidimos que debíamos tener por toda iluminación la luz de las estrellas, pero como esa noche estaba nublada —lo cual era previsible, pues en Lima se puede pronosticar nieblas casi trescientas veces al año sin riesgo a equivocarse—, las estrellas brillaban por su ausencia y en resumidas cuentas no veíamos ni mierda y reinó la torpeza, y los codazos y los golpes repetidos de nuestras cabezas hasta que en una de esas Pepita hecha una furia abandonó la carpa y chilló basta ya idiota, no he venido a esta playa de cholos ni a morirme de frío ni a que me maltrates.

Mi segunda propuesta fue menos discutible. Esta vez me dejé arrastrar por el cine italiano de los setenta —Fellini, Pasolini, Risi— y opté por un escenario exótico: El alojamiento Hamburgo, un hotelucho de La Colmena que quedaba al lado de un delirante *cabaret* de quinta categoría con *shows* de *striptiseras* en edad de jubilarse y público masculino de mala catadura. Nos dieron una habitación inmundada. Quizá yo pensara que aquella sordidez adicionada al inflamante ingrediente del peligro hacían buena combinación. Ya no lo recuerdo. Pero en todo caso, tras dos intentos que no llegaron a nada, salimos resignados y tranquilos, olvidando el monotema del clímax inalcanzable y charlando sobre las curiosidades del entorno, la decadencia del centro, la vida prostibularia y lo feo y raro que puede ser el mundo.

La propuesta de ella, en cambio, resultó más razonable.

—Mi abuela tiene una casa enorme en el malecón Balta —me dijo—, una casa de otros tiempos y que ahora ya no puede manejar, de manera que ha puesto en alquiler toda el

ala izquierda, unas seis habitaciones. Ya tiene cinco inquilinos. Nosotros podemos ser los sextos. A mí, por supuesto, no me va a cobrar la renta.

—¿Dónde queda exactamente?

—A cien metros del puente Villena Reyna y frente al Terrazas, el club de tenis. Es una casa que hace esquina y que está un poco vieja, pero no está nada mal.

Así que nos mudamos, fuimos de compras y redecoramos enseguida lo que sería, durante las últimas tres semanas de nuestro accidentado idilio, el nuevo centro de *operaciones*. (Yo tenía muy presente, me parece, el sentencioso verso del poeta Charles Baudelaire: "Hacer el amor es una operación quirúrgica").

La referida ala izquierda era un largo pasillo al típico estilo de las casas republicanas, con puertas a uno y otro lado —cada puerta correspondía a un inquilino diferente—, y las habitaciones, amplias y de techos altos, oficiaban de living-comedor y dormitorio. Pero la abuela de Pepita había hecho algunas modificaciones. A cada habitación le agregó una *kichnette* y un baño. La que nos tocó a nosotros parecía una de las mejores, pues tenía una enorme ventana que daba a las cuidadas canchas de polvo de ladrillo, que se veían hermosas (iluminadas y rodeadas de vegetación) cuando los tenistas jugaban de noche, y del otro lado, el crucero de dos soledosas y arboladas callecitas del Miraflores de los cuarenta cuyo estilo arquitectónico invitaba imperceptiblemente a la melancolía o a la reflexión poética.

En aquella habitación leímos juntos el *Kama Sutra* y llevamos a cabo las posiciones más extrañas que concibieran los alambicados autores de aquel libro. Ella se excitaba mucho, pero no culminaba. Yo culminaba saludablemente, aunque dándome mucha cuerda, lo cual me convirtió en un experto en aguantarme o, si se quiere, en pensar cualquier tema que distrajera mi mente de lo que estaba haciendo. Sea como fuere, en esas semanas, que permanecerían en mi memoria como nuestros días más gratos, ambos nos divertimos mucho. E incluso, diría, que hasta nos enamoramos.

Pepita se mostraba feliz todo el día y cantaba a grito pelado canciones de Janis Joplin.

Yo, entre tanto, me pegaba mis escapadas, aludiendo obligaciones laborales y familiares. Aunque todas mis ocupaciones, a decir verdad, consistían en devorar tortillas españolas y cebiches de conchas negras, en la esperanza de obtener una mejor *performance*. La idea de comer cebiches, en efecto, no venía sola. Humano al fin, tras uno de esos coitos aciajos, me había acometido un ataque de inseguridad. ¿Y si soy yo?, me dije, aterrado. Para salir de dudas, visité a María Lourdes, una

Abandonó la carpa y chilló basta ya idiota, no he venido a esta playa de cholos ni a morirme de frío ni a que me maltrates.

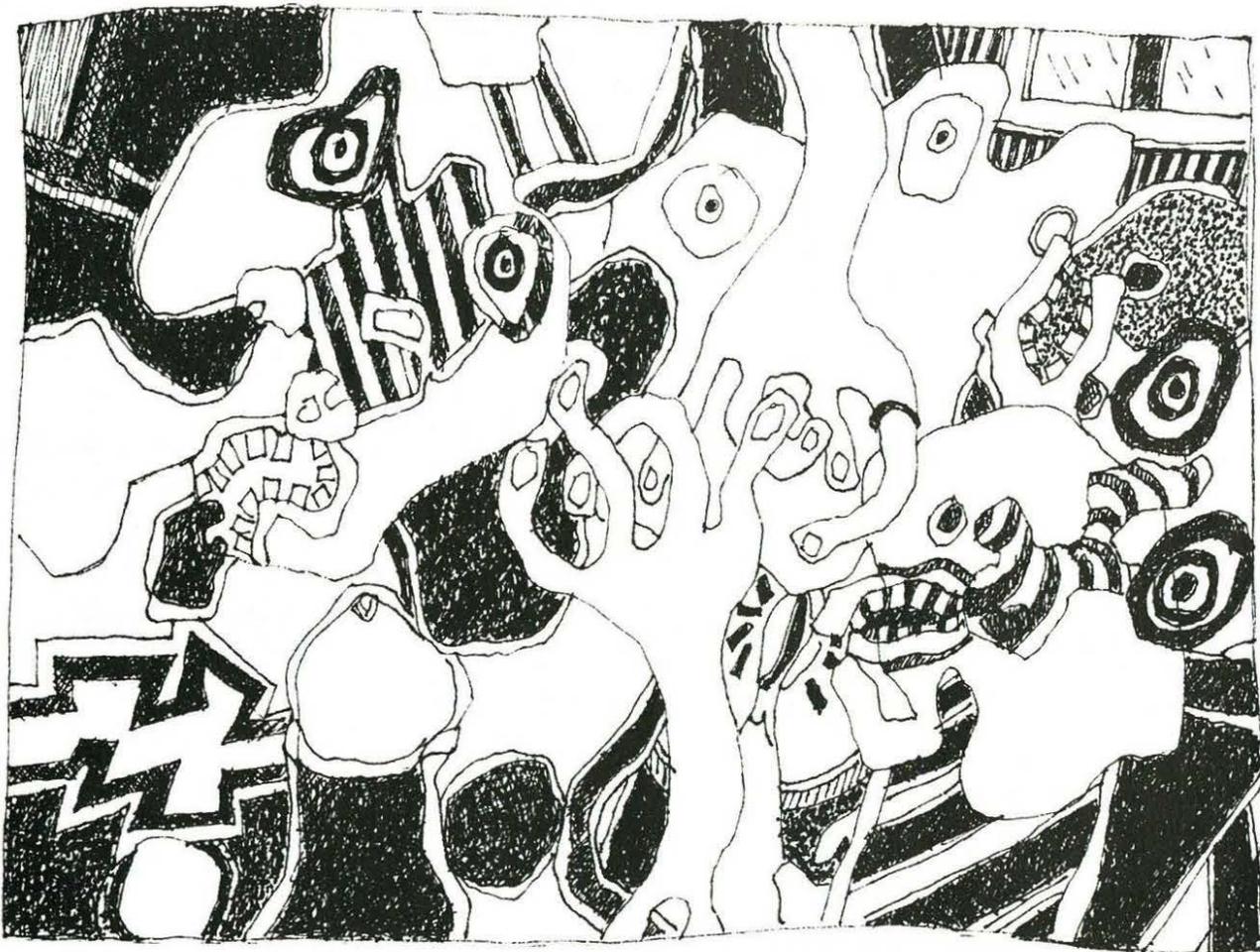
Leímos juntos el Kama Sutra y llevamos a cabo las posiciones más extrañas que concibieran los alambicados autores de aquel libro.



UNIVERSIDAD DEL PACIFICO

35
AÑOS

LAS CIENCIAS DEL MAÑANA
Y LOS VALORES DE SIEMPRE



antigua amante, hicimos el amor y, con temblorosa ansiedad, la interrogué: ¿Sentiste bien? Ella repuso: "Sentí riquísimo, mi amor". La alegría y la sinceridad con que lo dijo me devolvió el alma al cuerpo.

Pero esa secreta confirmación me llevó a una disputa bastante loca con Pepita.

—¿Quién es más débil? —le pregunté— ¿El hombre o la mujer?

—El hombre es más débil —aseveró Pepita—, porque de él depende casi todo el trabajo. Es decir, una erección no se puede fingir: se la tiene o no se la tiene, y no hay vuelta que darle. Si la tiene, está apto para cumplir, aunque, como sabes, ahí no termina el negocio; si no la tiene, sea cual fuere el motivo de la inhibición, su sentido de la hombría se ve amenazado, ¿entiendes?

—¿Qué tengo que entender?

—¡Por Dios, está claro! La mujer es más fuerte. Ella, en idénticas circunstancias, puede fingir placer.

—No veo por qué eso la haría más fuerte.

—El hombre nunca sabe cuándo la mujer siente, a menos que ella se lo deje saber. ¿Lo entiendes, ahora?

—¡No! —me irrité—. ¡Yo creo que el sudor la pone en evidencia!

—¿El sudor?

—¡Sí, la mujer suda cuando siente placer!

—Es cierto, pero también suda antes por otras causas: la fricción, el movimiento. ¿Cómo podrías saber qué sudor corresponde a qué?

—Uno sabe.

—¿Sabe qué?

—Sabe. Solamente eso.

—¡Mentira! —se exaltó Pepita— ¡Los hombres no saben nada!

Su última frase la sentí como una descarga eléctrica. Me invadió una súbita cólera.

—¡Es posible —grité—, pero definitivamente somos más honestos!

—¡Oye, tonto, no te salgas del tema! ¡Estábamos hablando de fortaleza y debilidad! ¡Yo decía que la mujer tiene más ventaja, y que por eso es más fuerte...!

—¡Y cuando yo digo honestidad también hablo de fortaleza y debilidad! —Ahora prácticamente vociferaba, agitando los brazos—. ¿Acaso es tan difícil de entender? ¡En *eso* está la fuerza, el verdadero poder! ¡A mí me parece más honesto una pinga en reposo que un espasmo compuesto de gemiditos falsos!

—¡Cállate imbécil! —aulló Pepita, y las lágrimas saltaron a sus ojos.

—¡Carajo, lo que faltaba! ¡Y ahora te pones a llorar!

—¡Cállate!

—¿Por qué me tengo que callar? ¿Por qué callarme justo ahora? ¿Crees que estoy obligado a aceptar tu maldito llanto y el chantaje que representa?

—No hables más, por favor —musitó.
Y me callé.

No quedaba más remedio: ella era más fuerte. Yo estaba simulando que sus lágrimas no me afectaban, pero de hecho me afectaban. Nuestra discusión, en fin, no sólo era bastante loca, sino además sumamente estúpida. Me callé y ella a su vez se calló y eso de pronto nos permitió oír la protesta de una vecina de la habitación contigua, un ruido persistente, tal vez un zapato golpeando la pared.

Dejamos de pelear y pegamos los oídos en la pared, en lugares diferentes, como médicos auscultando la espalda de un paciente. Al cabo tropezamos el uno con el otro y nos echamos a reír. Ni ella ni yo podíamos imaginarnos en ese momento que aquella vecina iba a desempeñar un rol fundamental y definitivo en nuestras vidas.

En realidad, no habíamos visto mucho a los vecinos. A lo sumo, recordábamos haberlos cruzado una o dos veces con un señor muy correcto, con sombrero y periódico bajo el brazo; un amable intercambio de venia, y cada cual siguió su camino. Y luego, una puerta entreabierta, la rápida sonrisa de una mujer en bata. Todo se debía, supongo, a que entrábamos y salíamos a horas atípicas, o quizá al azar. No obstante, teníamos una idea de nuestros vecinos. Gracias a los chismes de la abuela de Pepita sabíamos quién era quién en el ala izquierda. Y sobre nuestra vecina del lado derecho, la que golpeaba la pared medianera con el zapato o lo que tuviera en la mano, estábamos informados de dos hechos: a) Que hacía cuatro días había alquilado la habitación, y b) Que era una mujer robusta, de cincuenta años, que no salía de su habitación para nada. Alguien de la calle, según nos decía la abuela de Pepita, le traía viandas y revistas.

Al correr de los días las protestas se agudizaron, pero esta vez propiciadas por la desgañada voz de Janis Joplin a todo volumen, que era como entonces y siempre se debía oír a la Joplin cantando *Cry Baby*, nuestra canción emblema. Pepita y yo, alineados en el living, la secundábamos en los estribillos imitando sus arrebatos epilépticos y sus alaridos. Hasta que un domingo en la tarde nos tocaron a la puerta.

Abrimos y nos encontramos con un rostro tenso y una mirada fija, desorbitada:

—Ustedes no me dejan pensar —masculló la mujer.

Sopesamos la mirada en un tris, pero serenos y cautelosos. Y paramos la música.

Aparte de robusta, nuestra vecina tenía

otras características que le daban un aire imponente. Era alta, quizá un metro setenta y cinco; tenía la cara cuadrada, el mentón energético; el pelo corto, lacio, maltratado, teñido de rubio; y, para colmo, una expresión de sufrimiento en los ojos de quien ha quedado atrapado en un callejón sin salida. Esa mujer no la está pasando nada bien, juzgué yo más tarde. Y Pepita, enfurruñada, se dedicó varios minutos a la grave tarea de pintarse las uñas, aguardó a que éstas se sequen, las manos en el aire como un arquero esperando un penal que nunca se pateaba, y finalmente guardó los discos de Janis Joplin en sus fundas.

Cuando se hizo de noche Pepita recuperó su buen talante.

—¿Lo hacemos otra vez? —preguntó.

—Está bien.

—¿Tienes ganas?

—Claro —dije—. Siempre tengo ganas.

—¿De veras te provoca?

—Sí —sonreí.

Ella me miró, suspirando:

—Quiero que sepas algo —dijo—. Yo estoy segura de que voy a ganarle a esta culpa terca. Es sólo cuestión de tiempo... Y además, creo que, en el fondo, me gusta que las cosas sean así, me hace sentir tu piel de una manera más intensa, más plena...

Apagué la luz y me metí a la cama, donde Pepita me aguardaba, y reanudamos nuestras caricias azuzados por un bello y confuso sentimiento. ¿Qué éramos ella y yo a esas alturas de nuestros besos? ¿Amigos, amantes? ¿Dos extraños que disfrutaban de la intimidad de la penumbra? Difícil decirlo. Lo que sí fue seguro, o al menos yo lo pensé así, es que aquella noche estuvimos más cerca del torbellino de la pasión, de las llamaradas que derriten las voces, del breve y feliz extravío de la conciencia, del río de culebritas que ella anhelaba sentir como un lento relámpago a lo largo de todo su cuerpo, del roce sublime con la locura y la verdad que suscitan los deseos postergados. Los gemidos de Pepita fueron *in crescendo*, y los míos se quedaron atrás, y en algún momento, en medio de crispadas sonrisas, la asfixia del amor nos arrastró al ronco resuello, al quejido, al grito.

Pepita gritaba, gritaba...

Pero ella no era la única que gritaba. También se oía otro grito, terrible, desgarrador, que estremecía el pasillo del ala izquierda de la casa de la abuela de Pepita y que en instantes haría añicos la paz dominguera de las callecitas del entorno y de las temporalmente vacías y oscuras canchas de tenis del club de enfrente. Eran las dos de la madrugada.

Ni ella ni yo podíamos imaginarnos en ese momento que aquella vecina iba a desempeñar un rol fundamental y definitivo en nuestras vidas.

¿Qué éramos ella y yo a esas alturas de nuestros besos? ¿Amigos, amantes? ¿Dos extraños que disfrutaban de la intimidad de la penumbra?

—¿Quién grita de esa manera, Dios mío?
—exclamó Pepita como si despertara a una pesadilla.

Por la ventana abierta entraba una luz roja de circulina, una luz intermitente que rebotaba en las paredes de nuestra habitación como un mal presagio. Nos levantamos de un salto y corrimos a ver. Afuera, en la calle, esperaba una ambulancia y un chofer ataviado de blan-

**Por alguna razón
yo no fui a verla
al día siguiente,
ni al otro, ni
Pepita por su
parte reclamaría
mi presencia.**

co. Los gritos, como advertimos después, procedían del pasillo y, una vez que cada uno nos echamos encima una sábana, acudimos a la puerta y abrimos. Ahí estaba, otra vez, esa mirada fija. Aunque ahora se trataba de una mirada más oscura, más desesperada. La mirada en medio de un tumulto: inquilinos, extraños, enfermeros. Sujetándola de los brazos, dos hombres jóvenes llevaban a rastras a la vecina, que no cesaba de forcejear, de gritar, de mirarnos con la cara más patética de la desgracia, una cara de dolor sin lágrimas, como si nosotros debiéramos prestarle ayuda. ¿Debíamos ayudarla?

—¿Qué es lo que ocurre? —incredó Pepita, angustiada— ¿Por qué se están llevando a esa señora?

De improviso salió la abuela de Pepita de alguna parte.

—Son los hijos quienes se la llevan —nos apaciguó—. La señora no está bien.

En un abrir y cerrar de ojos no la vimos más.

Sacaron a la vecina de la casa con una rapidez increíble, a pesar de su tenaz resistencia y sus gritos, y también, con la misma rapidez, los murmullos de la gente del pasillo resumieron su infortunio en muy pocas palabras. "El marido se fue con la secretaria, una chica de veinticinco años, y ella abandonó la casa. Sus hijos dicen que no quería comer, que no podía estar sola"

Pepita y yo volvimos a nuestra habitación

y no hablamos más esa noche. La mirada fija de la vecina, de alguna manera, la teníamos pegada al alma. Y no nos dejaba dormir. A eso de las cuatro de la madrugada todavía estábamos despiertos y nos asomamos a mirar por la ventana. Mudos, apoyando los codos en el alféizar, hombro con hombro, observamos unas manchas de aceite en el asfalto donde había estacionado la ambulancia antes de su también rapidísima partida; las calles desiertas, húmedas de rocío; el largo reflejo de la luz de los postes del alumbrado público; los árboles, las casas dormidas.

Recuerdo con detalle esa noche porque fue la última noche que estuvimos juntos. Por alguna razón yo no fui a verla al día siguiente, ni al otro, ni Pepita por su parte reclamaría mi presencia. A la semana de no frecuentarnos, me parece, los dos debimos comprender que nos habíamos separado. Y ello, para mí, significó la incertidumbre. Es decir, nunca supe si esa noche, en la cama, arribamos a algo satisfactorio para ella, o si por lo menos estuvimos a punto de alcanzarlo y la cosa se truncó con los gritos de la vecina. Años más tarde, nueve o diez años más tarde, me crucé con ella en un centro comercial de San Isidro. Estaba más o menos igual de aspecto físico, si ignoraba su corte de pelo, que se veía, por decirlo gentilmente, un tanto aseñorado, y caminaba de prisa, tomando de la mano a dos niñitos —el mayor, de unos nueve o diez años—, que me imaginé que eran sus hijos. Me hizo un gesto amistoso de lejos. Ya me había enterado, por ex compañeros de la universidad, que se había casado de nuevo y que era dueña de un famoso vivero en La Molina y que exportaba flores a Europa.

Yo una vez encargué que compraran flores en su vivero y se las envié a mi esposa, por su cumpleaños. Me prepararon una preciosa canasta de rosas, de colores tenues, muy elegante. ■

EDITORIAL

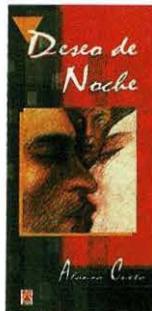


APOYO

**De venta
en librerías
y quioscos**

ALONSO CUETO *Deseo de Noche*

Una noche un hombre se sienta en un café de Miraflores y ve entrar a una mujer. Como el local está lleno, ella le pide permiso para sentarse con él. En los primeros segundos de su encuentro, la mujer le hace una revelación y una propuesta inesperada. A partir de entonces, la vida de ambos va a cambiar para siempre.

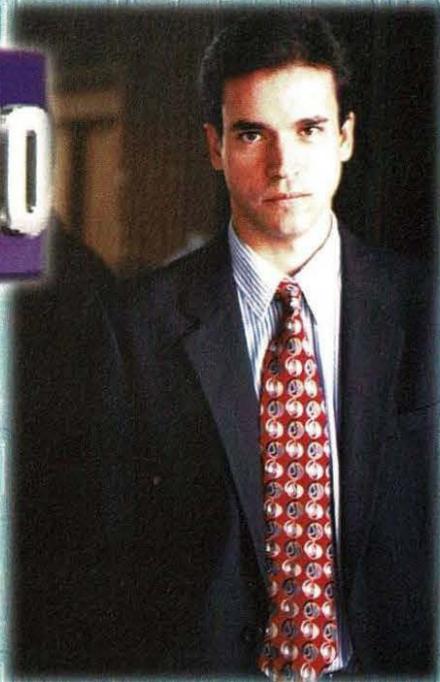


JOSÉ MIGUEL OVIEDO *Cuaderno Imaginario*



Compuesto por una serie de fragmentos y relatos en forma de sueños, nos hace recorrer una fascinante galería de visiones en una aventura del placer y el deseo. Escrito con un lenguaje austero, con una elegancia y una naturalidad impecables, este libro es a la vez una colección de relatos y el testimonio de un viaje por nuestra conciencia.

Contrapunto



Llega al fondo de la Verdad

Con el mejor Equipo de Investigación,
los más audaces Reporteros
y las Primicias que marcan la Noticia.



FRECUENCIA
Latina

Todos los Domingos a las 9:00 a.m. por...



ENTREVISTA A
ROLANDO ESTREMADOYRO,
Gerente general

RADIOPROGRAMAS
RPP. Todo el Perú a la vez

Luego de tres décadas RPP enfrenta un nuevo reto

¿A qué factores específicos atribuye el éxito de RPP?

Según las principales encuestas, RPP es la institución que tiene mejor imagen a escala nacional, y no únicamente en comparación con las empresas periodísticas, sino con todas las demás instituciones. En la actividad informativa, la credibilidad es fundamental; nosotros la hemos alcanzado sobre la base de una política de total respeto, por parte de la dirección de la empresa, a las decisiones que tome la dirección periodística. Nuestro plato fuerte es *La rotativa del aire* y tenemos otros programas de mucho rating como *Enfoque de los sábados*, *La rotativa deportiva*, *Servicios profesionales*, *Los chistosos* y *Democracia directa*. Este último programa contrapesa la idea tradicional de que los únicos que opinan son los protagonistas de la noticia, puesto que le damos al público la oportunidad de opinar, quejarse, expresar su frustración respecto a distintos temas, etcétera. Creemos que este espacio nos acerca más al público, lo convierte en socio nuestro.

Efectivamente, en la época de los apagones, la participación del público era muy grande.

Sí, en esa oportunidad como en otras, la coyuntura -en ese caso política- determinó las características de la programación. Como éramos los únicos que, mientras duraba el apagón, nos manteníamos en el aire, nuestro rating era altísimo, tanto así que muchos anunciadores nos pedían que les vendiésemos el espacio durante los apagones. Pero en ese caso preferimos dejar pasar la oportunidad de hacer negocios, porque sentíamos que no era compatible con nuestros objetivos de integrar a todos los peruanos, brindar información objetiva y alcanzar la máxima credibilidad.

EL NUEVO PROYECTO DE RPP

¿Cómo se ha animado RPP a crear una radio musical como "Ke buena"?

RPP no es una emisora. Su licencia es de editora y de programadora. En rea-

lidad, a eso nos hemos dedicado todo este tiempo, a producir programas de radio y asociarnos con dueños de emisoras para que transmitan esa señal común, compartiendo con ellos los ingresos por publicidad.

Por otra parte, aunque nos hemos especializado en brindar información, no es lo único que hacemos. Cuando empezamos, en 1963, éramos una emisora de entretenimiento. Nuestros principales programas eran radioteatros que difundíamos en Lima y provincias, siempre con la meta de la integración nacional. En esa época sin microondas ni satélite, grabábamos los programas una semana antes y los enviábamos a nuestros afiliados mediante avión, ómnibus o lo que fuese. Después, con el avance tecnológico, lo que empezó a caracterizarnos fue la información inmediata, en la que no se graba nada. Todo es en vivo, aunque eso supone un enorme costo de realización. Ahora queremos aprovechar nuestra capacidad y ampliar nuestro público, manteniendo siempre nuestra visión nacional.

¿Por qué música tropical? ¿No es el segmento en el que hay más competencia?

La decisión tiene que ver con la pirámide poblacional: la mayoría de peruanos son jóvenes de bajos ingresos. Nosotros, como RPP, somos líderes en audiencia en Lima y a escala nacional, pero nuestro público mayoritario está constituido por jefes de familia, amas de casa y en general hombres y mujeres mayores de 25 años, pertenecientes a los sectores A, B y C. Son las personas que tienen que estar informadas para tomar decisiones.

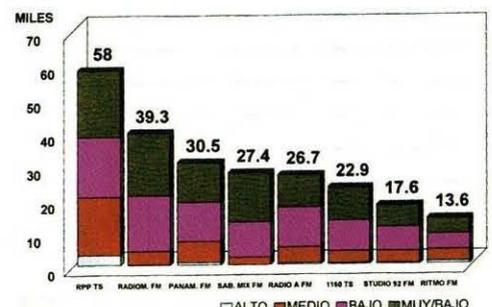
En cambio, para los jóvenes sólo tenemos el programa de concurso *Los que más saben* o *La rotativa deportiva*. En el estrato juvenil, la preferencia del público se inclina ampliamente por la música tropical, y la emisora líder es Radio Mar, que lo hace tan bien que Radio Star, casi con la misma programación, tiene un rating menor. Sin embargo, nuestras investigaciones señalan que

en ese segmento todavía hay suficiente potencial de crecimiento como para que nosotros podamos encontrar un espacio. Vamos a ser quizá un poquito más elegantes, menos ruidosos; brindaremos mejor información sobre los cantantes y la historia de los diferentes ritmos. Esperamos que esto le guste a ese público. Sabemos bien que posicionarse toma su tiempo, pero estamos apostando a que en dos o tres años estaremos ubicados en los primeros lugares de la sintonía nacional.

¿Pero no está todo el dial lleno a escala nacional? ¿Cómo encontraron sitio?

Bueno, esa fue una negociación basada en que RPP es una programadora y como tal busca a las emisoras que acepten ser sus afiliadas y transmitir la señal. En Lima tenemos afiliada a la frecuencia modulada 102.1 y hemos podido conformar una red a escala nacional. RPP cuenta con 61 emisoras afiliadas y mantiene permanentemente su compromiso de cubrir todo el territorio nacional con una señal de muy buena calidad. Así lo demostró, por ejemplo, al invertir recientemente US\$1.2 millones en la construcción de una antena retransmisora de 220 metros de altura en Jaén, lo que permitirá llegar con una señal nítida a toda la selva y sierra norte, e incluso -probablemente- a Guayaquil en el Ecuador y algunas ciudades de Colombia. ■

RANKING DE HOGARES PRINCIPALES EMISORAS
MAYO 1997
LIMA METROPOLITANA



Fuente: CPI Mayo 97

PUBLIRREPORTAJE

LIBROS Y AUTORES

PROVOCADORAS DIATRIBAS

LOS CUADERNOS DE DON RIGOBERTO

Mario Vargas Llosa
Peisa / Alfaguara. Lima,
1997, 384 págs.



por IVÁN THAYS

Para Mario Vargas Llosa la novela siempre ha sido un arte de la provocación. Un narrador auténtico es aquel que está pendiente de los quiebres y las fracturas de la realidad y trata de describirlos, con total lucidez y rebeldía, en sus ficciones. El resultado es subvertir al lector, moverle el piso para que inicie los cuestionamientos.

Un narrador es, entonces, un provocador. Fieles a ese principio, las obras de Vargas Llosa siempre se han prestado a la ira y la réplica de aquellos que se sienten aludidos. Desde la reacción violenta de los militares ante *La ciudad y los perros*, pasando por la reacción familiar frente a *La tía Julia y el escribidor* y de la casta política e intelectual con las memorias *El pez en el agua*, constantemente las obras de Vargas Llosa han estado en el candelero, cumpliendo así con la imagen del escritor que tiene el novelista. El año pasado se publicó un libro de biografía y crítica literaria sobre José María Arguedas llamado *La utopía arcaica*, cuyos ecos de polémica aún no cesan. Este año, Vargas Llosa vuelve a la novela con *Los cuadernos de don Rigoberto*, una especie de continuación de una novela publicada por el autor hace unos años (*Elogio de la madrastra*) que, no olvidemos, fue usada en la campaña electoral de 1990 para acusar al autor de "pornógrafo".

Los cuadernos de don Rigoberto vuelve a presentarnos a los protagonistas de la primera novela: Fonchito (pequeño sabidillo de carácter tímido que oculta una precocidad sexual), don Rigoberto (hombre maduro, fiel, lleno de enseñanzas sexuales) y Lucrecia (segunda

esposa de don Rigoberto, mujer ingenua y deseable que se deja seducir por la ambigüedad de Fonchito). En la anterior novela, Fonchito seduce con su inocencia a Lucrecia quien, al ser descubierta por don Rigoberto, debe separarse de él. A propósito, no queda claro si todo es un plan maquiavélico del niño para expulsar a la madrastra o si ésta se dejó llevar por su fantasía erótica. El triángulo vuelve a repetirse en *Los cuadernos de don Rigoberto*. Fonchito visita a su antigua madrastra y trata de iniciar una amistad. Pese a la desconfianza inicial de Lucrecia, ésta se deja arrastrar por la actitud inocente de Fonchito y por su precoz sensibilidad artística. Él asegura ser la reencarnación del pintor expresionista Egon Schiele, adolescente genial y erotómano, cuya biografía conoce al pie de la letra. Por otra parte, don Rigoberto continúa fiel a la actitud que ya le conocíamos desde *Elogio de la madrastra*, es decir, llevar una vida normal, mediocre, como ejecutivo de ventas, que no permite presagiar la realidad de su febril imaginación erótica. A eso se le suma una nueva dimensión -que le da título a la novela- que es la de sus cuadernos, páginas atrabiliarias donde don Rigoberto libra batallas contra todo lo que considera de "mal gusto": desde el sexo programado de las revistas pornográficas hasta el fanatismo deportivo.

Existe entre el padre y el hijo un símil que los convierte, en algún sentido, en espejo el uno del otro. Ambos se movilizan siempre en dos planos, viven en la contradicción y el contraste, entre la apariencia y la realidad. Esas vidas os-

cilantes, difíciles de encasillar, son las que atraen de manera inconsciente a Lucrecia, a su vez una mujer normal y predecible, quien resulta víctima de la ambigüedad que la seduce de manera contundente, como sólo puede seducir aquello que nunca se llega a comprender del todo y guarda siempre la magia y el encanto del misterio. Lucrecia no puede evitar sentir pasión por un hombre como don Rigoberto, dedicado a los negocios, promotor de la fidelidad y la moral, feliz habitante de la dorada medianía pero, a la vez, insaciable y prolífico aventurero sexual para con su mujer, a quien desea hasta la veneración profana y a quien convierte en el "eterno femenino" del arte erótico. Por otro lado, esa misma fuerza e idéntica pasión siente Lucrecia por Fonchito, un niño ingenuo y preguntón, con cuerpo de efebo, que va dándole pie a las fantasías sexuales de Lucrecia, quien nunca logra definir la fórmula de su actitud ante el hijastro: si es corruptora del menor o si, por el contrario, se está dejando corromper por un pequeño sátiro.

Aunque, como siempre, Vargas Llosa nos presenta un argumento sólido y entretenido -esta vez no tan complejo como en las novelas mayores- y con un lenguaje preciso, siempre acertado y que sabe arriesgarse cuando debe (logro poco conseguido entre los autores realistas que suelen usar un lenguaje similar), pese a eso, insisto, me parece que esta novela es sobre todo una obra de personajes. Por un lado está Lucrecia, objeto de deseo, avasallada por la fantasía más que por el sexo, digna par de la célebre Lucrecia de la historia romana (mujer fiel que prefirió el suicidio a la deshonra de haber sido violada por Sexto Tarquino, y cuyo sacrificio provoca la rebelión contra la aristocracia de Roma). A pesar de asumir un rol pasivo en la obra, Lucrecia -como un objeto inspirador, una Beatriz aburguesada y siglo XX-es quien moviliza la novela al ser asediada por los otros protagonistas. Luego está Fonchito, quien es un personaje fallido (uno de los personajes menos logrados de toda la literatura vargallosiana, repleta de personajes contundentes) que



Mario
Vargas
Llosa

no logra convencer como niño-genio (sus discursos eruditos sobre el pintor Schiele resultan fatuos y poco verosímiles), cuya ambigüedad resulta sospechosa y a veces arbitraria, y quien, al fin y al cabo, no logra pagar del todo la deuda que tiene con personajes que pueden inspirarlo, como los estupendos geniecillos de J.D. Salinger o Vladimir Nabokov.

Pero es don Rigoberto, el protagonista de esta novela, quien se lleva las palmas. Don Rigoberto es un individualista que se solaza con ir a contrapelo de todos los gustos generales, indistinguibles unos de otros, de toda clase de fanatismo grupal o excitación colectiva. En cada una de las páginas de su cuaderno, deja muy en claro que es un *individuo*, con gustos particulares, personales o intrínsecos, que no transa con lo que la mayoría de personas, como corderos, considera un placer generalizado. En su defensa cerrada del individualismo ataca con pedantería, soberbia y en tono cascarrabias, a todo representante de alguna colectividad o miembro de cualquier sociedad. Como es un hombre fiel y monógamo a ultranza (una especie de toma de posición frente al adulterio como conducta generalizada en la sociedad machista) gusta de inventarse situaciones eróticas en las que participa Lucrecia, la esposa a quien ha tenido que expulsar de su casa por traición, pero cuya imaginación aún le debe fidelidad. Esas fantasías con la mujer amada son, también, una afirmación de su individualidad: él, sin necesidad de compartir fantasías con el resto de personas -programadas desde revistas o a través de condicionantes culturales-, busca en su propia imaginación y en una mujer que es sólo suya, que no comparte con nadie, los estímulos eróticos que necesita.

La vehemente defensa que hace Vargas Llosa de sus principios políticos y

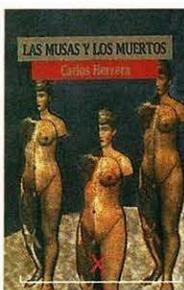
económicos liberales lo convierten, para muchos, en una persona intransigente y principista. En esta novela, Vargas Llosa ha hecho de don Rigoberto una caricatura de lo que la mayoría de personas piensan de él. Su personaje también es vehemente e intolerante, defiende con exabruptos y socarronería su individualidad y no teme ofender a quienes considera sus enemigos por pensar distinto a él. Así como alguna vez Vargas Llosa propició que se les calificara como "perfectos idiotas latinoamericanos" a quienes no pensarán, como él, que la doctrina liberal es urgente en América Latina (calificó así a Maradona por haber dicho que apoyaba a Fidel Castro), así su protagonista va por el mundo calificando despectivamente, con una arrollante seguridad en sí mismo, a quienes no piensan como él y tratan de imponerle un gusto o una idea que, según piensa, pretende agredir su individualidad.

Para quienes creen que este libro sólo es un ejercicio de estilo, una prueba del oficio de Vargas Llosa y nada más, lo que acabo de decir debería hacerlos replantear esa idea. En *Los cuadernos de don Rigoberto* encontramos el exorcismo de un fuerte demonio y también una provocación, como en sus mejores obras. Vargas Llosa está exorcisándose a sí mismo, demostrando una lucidez inusitada capaz de ironizar la idea que la mayoría de personas (y quizá él mismo) tienen sobre él, en un juicio de inteligencia y honestidad al que pocos intelectuales se someten. La literatura erótica ha perdido, a punto de reiterativa, su poder de provocación. Por eso esta novela prefiere provocar desde un frente distinto: el de las ideas polémicas. Pocas personas podrán dejar de sentirse, en algún sentido, confrontadas por las ideas hiperbóli-

cas e individualistas de don Rigoberto, así como pocos personajes de nuestra susceptible fauna política dejaron de sentirse cuestionados por *El pez en el agua*.

Esta novela comprueba que Vargas Llosa, pese a su figura pública, es antes que nada un escritor. En los auténticos escritores las ideas son lo que las mujeres de un harén para un sultán. Están ahí por hermosas, por estimulantes, pero uno no les debe fidelidad, no está comprometido con ellas hasta la muerte, ni está obligado a ofrecerles la vida sin condiciones como a una esposa. El escritor debe usar las ideas en servicio de su arte, que es la única verdad a la que puede acceder y que nada tiene que ver con una ideología o una disciplina científica. Vargas Llosa, duela a quien le duela, es un narrador auténtico, un escritor de talento incuestionable, un hombre que acaricia verdades muy profundas cuando se sumerge, en buceo interior, en el vientre mismo de su arte y su ficción. *Los cuadernos de don Rigoberto* no es, en sí misma, una novela total, pero sí integra un proyecto más ambicioso: el de la obra total, la suma de las novelas, la obra de un novelista de carrera y vocación como Cervantes, Flaubert, Stendhal o Balzac y no de alguien que se acerca a la novela como respuesta a una búsqueda en otro sentido, como Dostoiewski, Lowry o Sartre. Injusta, mezquinamente, Vargas Llosa ha sido visto sólo como un escritor que maneja bien su oficio, con talento de artesano. Sin embargo, sin apasionamientos y sin temores por su polémica dimensión pública, debemos reconocer que dentro de los sobrevivientes (vivos y muertos) del *boom*, es uno de los poquísimos que goza de estupenda salud y se mantiene en vigencia con paso sostenido, intensidad y gran altura. ■

en breve



● **Escogí el camino de la vida.** Monseñor Albano Quinn, sacerdote carmelita, ejerce el sacerdocio desde hace más de 25 años en las comunidades campesinas del sur del Perú. Sus reflexiones sobre el quehacer evangélico y la vida del mundo rural y urbano de la prelatura de Siacuani han sido reunidas en este volumen y dan cuenta de los desafíos que presenta la evangelización en los Andes así como de la posibilidad de una espiritualidad que nace de los valores del pueblo.

● **Las musas y los muertos**, de Carlos Herrera. Este libro de relatos publicado por Ediciones El Santo Oficio, muestra a un narrador sólido,

versátil y original. Después de la novela *Blanco y negro*, que interesó a muchos lectores y descubrió las virtudes narrativas de Carlos Herrera (Arequipa, 1961), los nueve relatos de *Las musas y los muertos* las confirman. Una buena muestra del manejo verbal, de la ironía y de las técnicas narrativas es "Flora", relato con el que el autor demuestra que la complejidad temática y estructural no es enemiga de la claridad, transparencia y economía del lenguaje.

● **Cartas abiertas. Desde el siglo XXI.** Desde la lejana y mítica Papeete, Tahití, Hugo Neyra parece estar más cerca del Perú que quienes aquí habitamos. Las cartas, dice,

resuelven las desventajas de la ausencia. Dan a quienes las envían la ilusión de la proximidad. Y es justamente esa proximidad que la lejanía permite, la que ha hecho posible este libro en el que Neyra reúne -a manera de cartas- diversas reflexiones sobre el Perú, el ayer, el ahora y el mañana. En estos textos destinados a la conversación, a la polémica creativa y al debate que huye de la agresión y de la hostilidad, Hugo Neyra logra hacernos ver mucho de lo que, desde tan cerca, no vemos o vemos mal.

● **Reflexiones entre molinos de viento.** Francisco Igartua pasa revista a las largas y diferentes batallas

POETA Y LECTOR



ESCRITOS VARIOS SOBRE ARTE Y POESÍA

Emilio Adolfo Westphalen
Fondo de Cultura Económica.
México, 1997. 435 págs.

por ALONSO CUETO

La presencia de Emilio Adolfo Westphalen en la cultura peruana de nuestro siglo ha sido a la vez persistente y secreta, esencial y marginal, la de un gran poeta y la de un lector solitario de la poesía. Su obra literaria iniciada en 1933 y 1935 con *Ínsulas extrañas* y *Abolición de la muerte*, su participación en algunas de las mejores revistas culturales como *Las Moradas* y *Amaru*, y su presencia esporádica pero significativa en reuniones culturales han llevado las marcas de su espíritu: la intensidad y la delicadeza de un devoto de arte.

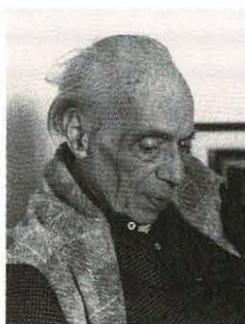
Escritos varios es el título más justo para este libro que incluye textos testimoniales así como artículos sobre pintores, escritores y movimientos espirituales como el surrealismo. La claridad y la precisión son aliadas naturales de la belleza en estos ensayos en los que la modestia y la devoción se convierten en cualidades estéticas. La austeridad del estilo unida a la sinceridad emotiva en "Poetas en la Lima de los años 30" hacen de este texto una de las piezas más perfectas de su género que yo conozca.

César Moro, André Breton, José María Arguedas, Fernando de Szyszlo, Martín Adán son algunos otros temas centrales repetidos en el libro, que no excluye a

autores como Melville, Kafka, Proust y Sartre ni a pintores peruanos como Emilio Rodríguez Larraín y Ramiro Llona. Pero el tema de fondo de este libro es la poesía como una voz y, por lo tanto, como una actitud y una conciencia.

La poesía en estas páginas es una búsqueda de los ideales de vida y de lenguaje. Al hablar de diferentes libros, autores, épocas, pinturas, en estas páginas subyace la convicción de que esa aventura espiritual que nos puede dar el arte es la más plena y la más noble a la que podemos aspirar. Obras de arte en sí mismas, estos textos le rinden culto al arte y expresan una convicción en una aristocracia del espíritu. Al leerlas, nos sentimos partícipes de ese culto en sus diversas formas: la fragilidad y el poder de los versos de Eguren, la oscura y sorda lucha de Martín Adán, las lecciones de rigor de Pound y Eliot, la agudeza de Marianne Moore, el hechizo paralizante del conde de Lautreamont, la revelación de las telas de Szyszlo, la intransigencia de los principios de César Moro.

Hitos de una experiencia personal, estos autores y sus obras son revelaciones de nosotros mismos y de la variedad e intensidad a los que puede llegar el espíritu humano gracias al arte. Esta es-



Emilio Adolfo
Westphalen

tupenda edición del Fondo de Cultura Económica nos permite atisbar, en la medida en que pueden dar cuenta las palabras, las visiones sobre la vida y el arte (y sobre la vida que es el arte).

Ser escritor tiene compensaciones escasas pero significativas. La más importante, con frecuencia la única, es la intuición de una comunidad con un grupo de lectores y un sentido de la comunidad a través de la escritura y la lectura. A lo largo de su vida, Westphalen ha escrito y ha formado, con sus libros, una comunidad basada en algunos principios compartidos: el culto al arte, la percepción de la belleza, la fe en las posibilidades de la poesía como una actividad fundadora. Esa comunidad se irá ensanchando en la lectura de libros como éste y las nuevas generaciones seguirán a Westphalen con la misma devoción y gratitud. ■

CONSTRUCCIÓN DE UN MUNDO



NEGRO EQUINO

Elba Luján
Editorial Colmillito Blanco.
Colección Astrolabio
Lima, 1997. 46 págs.

por ANA MARIA
GAZZOLO

Cuando algo tan evanescente y a la vez tan firme como la vibración poética toma cuerpo en una voz, siempre nos sorprende, siempre

en las que combatió a lo largo de su vida periodística y a personalidades nacionales; reflexiona sobre los errores de nuestra historia y el silenciamiento de las denuncias contra la inmoralidad. Asimismo expone la evolución de sus opiniones sobre Fidel Castro y la revolución cubana, su juicio sobre Velasco y el Apra...todo ello a la sombra de los "molinos de viento".

● **Geografía del Perú. Las ocho regiones naturales.** Luego de 56 años de su primera edición, la vigencia de este estudio de Javier Pulgar Vidal es extraordinaria. La iniciativa de Peisa al publicar esta nueva edición -revisada, actualizada y complementada con fotos en color del mismo autor así como

de Max Pulgar Vidal, Wilfredo Loayza y Mario Casaverde- merece destacarse por cuanto pone al alcance de los estudiantes y público en general una obra que vale la pena consultar.

● **Universidad de Lima.** La actividad editorial de esta casa de estudios se incrementa cada vez más. En este último mes, **DEBATE** ha recibido *Historia del Perú republicano*, que reúne cinco ensayos preparados por profesores del Programa de Estudios Generales; *Sociedad y cambio en Occidente, siglos XI-XX*, dirigido especialmente al estudiante universitario por cuanto presenta ensayos preparados por docentes, también de Estudios Generales, sobre el proceso histórico

europeo desde la crisis del sistema feudal hasta el presente siglo; y *La cultura del éxito*, libro que publica las ponencias presentadas en el VI Congreso Internacional de Desarrollo Organizacional.

● **Los simulacros de Venus.** Este poemario de Carlos Orellana (Lluvia editores) es un bello libro que habla del amor en estos tiempos difíciles para todo, pero especialmente difíciles para hablar de amor: del no correspondido, del que se acaba, del que se busca, de la soledad. Todo ello en Lima, en los años noventa, en primavera, verano o invierno. Los versos se suceden sin tropiezos, fluyen como un río sereno y transparente, sin complicaciones ni for-



nos alegra, siempre nos reconforta. La poesía penetra más adentro de nuestras propias barreras y deja un respiro y una interrogante. Inquietud pero también sosiego se desprenden de la lectura de los poemas que Elba Luján ha reunido bajo el título de *Negro equino* y algo de misterio guardado tras la imagen de un enigmático caballo. La construcción de este símbolo confiere su razón de ser al mundo creado y enlaza sus partes constitutivas con la figura de un salto poderoso.

No es usual, en los últimos tiempos, abrir un poemario de mujer sin que el tan tratinado tema de la exploración más o menos obvia de la propia sexualidad se nos imponga como una fórmula anticipadamente exitosa. Los poemas con los que Elba Luján da comienzo a su itinerario poético recorren su propio camino, con los riesgos que ello implica. En ellos, la identidad femenina se descubre no en la vertiente masiva que, en verdad, la disfraza, la caricaturiza, sino en la orilla solitaria donde se está a la sombra de uno mismo. En la poesía de Luján hay autocontemplación porque es necesario reconocerse, pero esa contemplación trasciende el exclusivo dominio del cuerpo.

El poemario ha sido organizado en dos partes: "La quema" y "Negro equino", de las cuales la segunda posee una innegable unidad. La mayor diversidad de la primera tiene que ver con variantes de tono y de perspectiva y la pluralidad de objetos poéticos, y tal vez también con un lapso más dilatado entre algunos poemas. En la primera parte prevalece el encierro y la vinculación al pasado, que no sólo se rememora sino se revisa; en la segunda, la apertura del yo poético y la vigencia del tiempo presente.



Elba Luján

En los poemas de *Negro equino* se observa una tendencia recurrente que encuentra su razón de ser precisamente en la necesidad de mirarse y de reconocerse, tal vez para poder dejarse atrás después. Esa recurrencia tiene también que ver con un sentido de delimitación y de posesión del propio y restringido territorio, que es muy intenso en la primera parte y se atenúa y transforma en la segunda. Se trata del uso frecuente del posesivo "mi" que acompaña denominaciones que, objetiva y figurativamente, se refieren sobre todo a la persona del yo poético y, en menor escala, a prolongaciones hacia el mundo circundante, hacia los otros. Es posible clasificar en categorías todas esas menciones, en vista de la relación que guardan entre sí, y establecer un "adentro" y un "afuera", en que el primero reuniría partes del cuerpo así como dimensiones y aspectos inmateriales que se identifican con la persona, y el segundo, espacios cercanos a esa persona y a los otros, fundamentalmente "padre", "hijo", "amigos" y un "tú" imprecisamente dibujado, al que también sirve la imagen del caballo.

La atomización de la persona no acaba sin embargo en desintegración,

al parecer estamos en el camino inverso, un camino que no concluye en este poemario. La mayor concentración de nombres de partes del cuerpo concierne al rostro, al pecho y al vientre, en lo que respecta a la primera de las categorías, y con relación a la segunda, a la delimitación del territorio y al "tú". Entre las menciones reiteradas, la más rica en significación es la que toca al "cuerpo" pues el sentido de este término es modificado por otros: "oquedad / absoluta de mi cuerpo" ("Agua bendita"), "mi cuerpo de caracola" ("En el desierto"), "mi sediento cuerpo" (IV) -vacío, resonancia, insatisfacción, ansia-.

La primera parte del poemario, "La quema", está signada por alusiones a un rito de purificación al que se someten la persona y su vida pasada, pero también, y con cierta ironía, las costumbres, la buena conducta, el rol de madre ("Caros sacrificios"). De ese proceso ritual surge la voz del último poema de esta parte (Existe un pozo / profundo / que camina / a mi lado // Hoy / diciembre cuatro / le pude sacar / la lengua) y la que se abre al gozo de la vida y del lenguaje, en la segunda. Es precisamente en ésta que se enseorea la imagen del caballo, oscura y misteriosa, simbólicamente vinculada al placer, a la libertad y a la masculinidad. Es la imagen central, pero no la única en un libro y en una poesía en que la búsqueda significativa a través de la imagen es un rasgo de estilo, así como el gusto por un lenguaje ceñido, pero abierto, en el que la palabra convoca también por su sonido, por el deleite que causa pronunciarla y por la revelación inusitada que de ella se desprende: "Sólo una palabra / y el sacrificio se repite". ■

en breve

zadas oscuridades. *Las primeras veredas del verano / no las he tomado en tu nombre / Ni en nombre de ninguna otra. / Comprenderás que tampoco / en nombre del Amor / Estoy con él algo disgustado, / y a mi mesa, / invito sólo a mis amigos.*

● **Pista de baile.** Martín Rodríguez-Gaona entrega este su segundo poemario en el que a lo cotidiano se añade lo trascendente; a lo coloquial, la frase formal poética. Irreverente, irónico, este libro muestra la ciudad de Lima de hoy vista por los jóvenes que visitan El Juanito de Barranco, ven televisión, acuden a los cine clubes y alquilan vídeos, entre otras cosas del diario vivir. El amor que no es amor,

pero lo es a su manera, marca el tono y la intensidad de estos poemas.

● **Hybris, violencia y mestizaje.**

César Delgado Díaz del Olmo es un original ensayista que trata en este libro las consecuencias del trauma fundacional de la Conquista y sus posteriores efectos en las formas de mestizaje cultural que se desarrollaron en el Perú, desde una perspectiva poco usual en este tipo de estudios. El uso de alucinógenos en el Imperio Incaico, la tradición de los picantes en la cocina peruana, el significado de ciertas fiestas andinas, son algunos de los temas examinados por Delgado y que él explica a partir de disciplinas tan diversas

como el psicoanálisis, la etnohistoria, la teoría literaria y la investigación sociolingüística.

● **Inscripciones en un campo de retamas y El sombreado de la liebre**

son dos poemarios que acaba de publicar el diplomático, poeta y narrador Ricardo Oré. El primero empieza con el poema "Nombres del Perú" y ubica rápidamente al lector en el universo temático: una reflexión sobre nuestra historia y también la de otros. El segundo tiene ecos del primero pero desde una perspectiva más cosmopolita y contemporánea. La poesía de Oré está marcada por innumerables y constantes referencias a personajes de la historia, lugares míticos, etcétera. ■



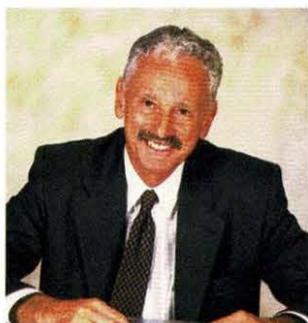
TIEMPO REAL

Más que un nuevo programa, Tiempo Real

La nueva opción de las
mañanas:
el noticiero que combina
perfectamente con usted.

Temas cotidianos,
información económica,
política, cultura, deportes.

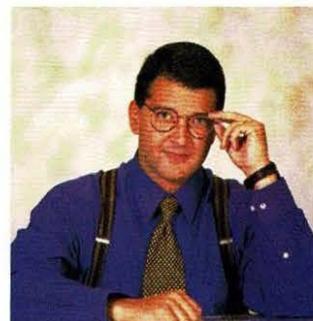
Un equipo de primera
trabajando para usted



GUILLERMO GIACOSA



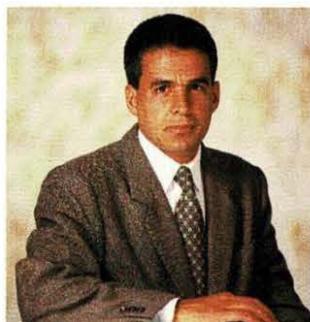
MARISOL GARCIA



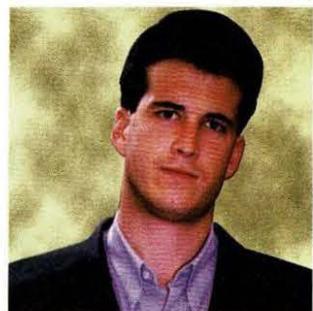
PEDRO SALINAS



MARIA ELENA BELAUNDE



GONZALO NUÑEZ



MIGUEL BAYLY



ASTRID Y GASTON ACURIO



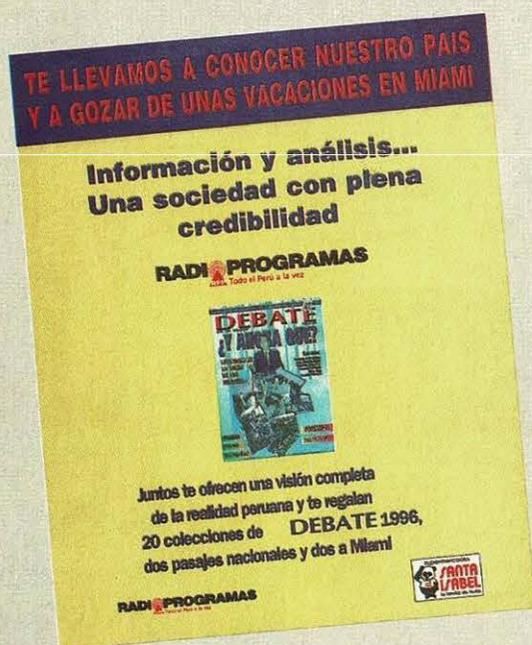
LUNES A VIERNES DE 6 A 10 DE LA MAÑANA

Tú tienes el control

UNMSM-CEDOC

PÁGINA DEL SUSCRIPTOR

DEBATE



GANADORES DE LA PROMOCIÓN ¡Suscríbete y viaja gratis!

VÍCTOR H. SÁNCHEZ CH.

1 pasaje LIMA-MIAMI-LIMA

PATRICIA IKEDA

1 pasaje LIMA-MIAMI-LIMA

JOSÉ GARCÍA-MARCELO

1 pasaje ruta NACIONAL

MANUELITA MORAN D.

1 pasaje ruta NACIONAL

GANADORES DE LA PROMOCIÓN

¡Depositata y gana!

20 colecciones empastadas
de **DEBATE** 1996



- Valerie Paredes de la Cruz
- Soledad Noriega Bernabé
- Juan González Gonzales
- Carlos Winder Isola
- Orlando Plaza Cobián
- Susana Orozco Botetano
- Roxana Yataco Chumbiauca
- Wendy Flores Siguas
- Carlos Schiaffino Chemp
- Yeymi Soberón Riega
- Rosa E. Pease Solano
- Yuri Niño de Guzmán Gárate
- Rodolfo Takahashi Moscoso
- Jessica Tavera Cáceres
- Cecilia Nieto Castillo
- Jaime Freundt Dalmau
- Aracely Camayo Párraga
- Rocío Vilcaromero Ferreira
- Karla Padilla Jara
- José Antonio Mena Villena

*El 4 de julio en presencia del notario
Walter Pinedo Orillo se realizó el
sorteo de dos pasajes
LIMA - MIAMI - LIMA y dos pasajes
para vuelos **NACIONALES** entre
nuestros suscriptores.*

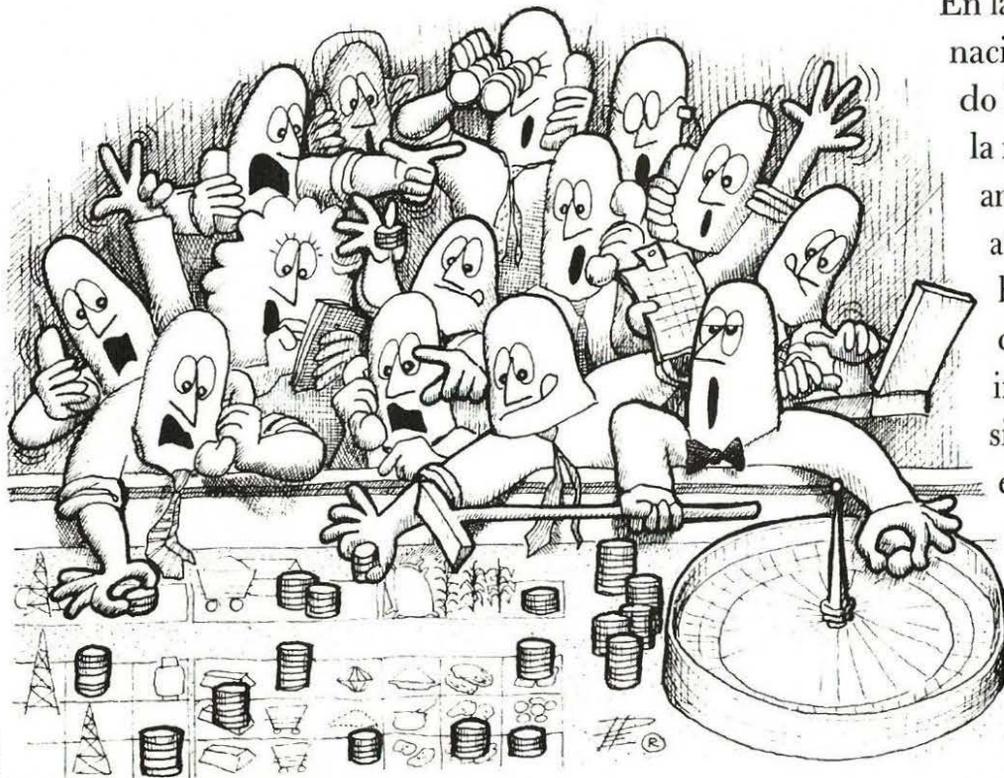
SUSCRÍBETE A DEBATE

Y participa de las ventajas que ofrece a sus suscriptores

JULIO 1997
Sección especial
sobre asuntos globales
preparada para
Debate

DIARIO MUNDIAL

EDITADO EN CINCO IDIOMAS EN CINCO CONTINENTES



En las economías nacionales están surgiendo bolsas de valores de la misma manera en que antaño surgieron líneas aéreas. Hoy en día una bolsa en funcionamiento es tan importante por lo que simboliza—madurez económica—como por lo que permite que suceda. Sin embargo, la política y la cultura nacionales pueden crear tantos proble-

mas como la economía de propiedad individual que proveen estas bolsas.

Pilares de inversión con base débil

Especulación sobre el mercado de valores

Por Roberto Salinas León

EN LA NUEVA era del capital global sin trabas hay una regla de oro para los mercados bursátiles de las economías emergentes: tratar la entrada de dinero extranjero como algo temporal y la salida como algo permanente.

Es una regla que los gobiernos de América Latina han aprendido lentamente, como lo demostró su compor-

tamiento durante la euforia financiera de principios de la década de los 90.

Sin embargo, después de la caída del peso mexicano en 1994, la gran fuga de capitales causada por el “tequilazo” los forzó a actuar de manera más realista.

Al acercarse el nuevo milenio, las bolsas de América Latina se ven bajo una nueva luz de cauteloso optimismo: importantes pilares de inversión que

demuestran ser útiles si vienen acompañados por reformas estructurales sólidas, pero potencialmente peligrosos si se los considera como el único fundamento del desarrollo de capital. Desde el Merc argentino hasta la Bolsa de México, las bolsas de América Latina ha atraído grandes capitales privados ansiosos por diversificar sus inversiones y dispuestos a incrementar el riesgo.

En la actualidad, sin embargo, las

INFORMA
DESDE
LA CIUDAD DE MEXICO

bolsas latinoamericanas todavía están tratando de sobreponerse a las consecuencias de la tremenda reducción de la confianza de los inversionistas causada por la crisis del peso mexicano. La reparación de esa confianza requerirá tiempo y esfuerzo.

La lección fundamental de la experiencia de México es que la entrada directa de inversiones debe ser una parte importante de los ahorros netos en divisas para reducir la volatilidad: en el eufórico período de 1990-1994, México financió más del 70 por ciento de su déficit exterior con flujo de capitales de inversión indirectos. Pero es una lección difícil de aprender, porque las medidas responsables tomadas por los gobiernos de México, Argentina y Brasil están promoviendo recuperaciones que han atraído la atención de administradores de carteras extranjeros.

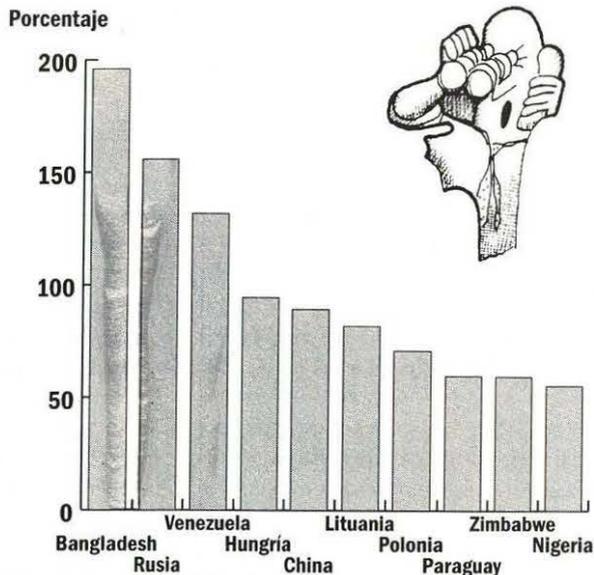
Nuevamente estos gobiernos están enfrentando el espinoso interrogante: qué hacer para lidiar en forma adecuada con la nueva movilidad del capital global. Independientemente del éxito de la reforma de la década de los 90, la mayoría de los gobiernos latinoameri-

canos no han logrado captar la inherente vulnerabilidad de las inversiones de carteras como la única fuente de capitalización del mercado.

Como dice el economista estadounidense David Hale, la crisis del peso reveló la "mayor sensibilidad del flujo de capitales titulizados" hacia los eventos políticos y financieros inesperados (tales como los asesinatos de presidentes, las devaluaciones de las monedas, los cambios en la política pública y la corrupción). En otras palabras, los administradores de fondos mutuos reaccionan de manera muy diferente a esos eventos comparados con un banco comercial o una multinacional. Los dos últimos se pueden ajustar a las circunstancias, mientras que las anteriores deben lidiar con los problemas que acarrea el mayor riesgo. En un mundo en que los capitales se pueden fugar a todas partes y a cualquier momento,

LAS DIEZ PUNTERAS

Bolsas de mayor crecimiento en 1996



hay una gran vulnerabilidad.

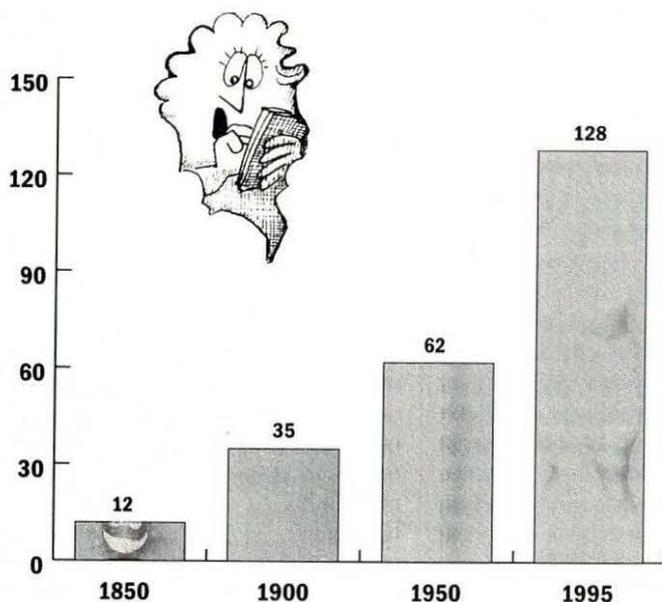
Retrospectivamente, la disposición del gobierno de Salinas de colocar a México a la merced del flujo de capital a corto plazo estuvo vinculada a las ilógicamente severas restricciones que impuso a los capitales extranjeros a mayor plazo. El desafío era, y sigue siendo, garantizar un flujo de inversiones productivas abriendo sectores restringidos de la sociedad y definiendo claramente—y haciendo cumplir consecuentemente—los derechos de propiedad intelectual. En resumen, la sólida capitalización de la bolsa es parte de una estrategia de inversión general y plenamente integrada.

Como una región infracapitalizada, las economías latinoamericanas se asemejan a un pabellón de pacientes enfermos de estancamiento e inestabilidad. Para curarse necesitan capitales que impulsen el crecimiento económico, pero la inevitable dependencia en el dicho "igual de fácil que se consiguió, se perdió" en lo referente a los capitales hacen que el remedio pueda ser tan peligroso como la enfermedad.

Para ser seguro, un mercado emergente no puede desarrollarse sin una integración comercial y financiera con los mercados del mundo. Pero el flujo de capitales extranjeros se debe tomar con pinzas. En los meses anteriores al

MAS DEL DOBLE

Número total de bolsas en el mundo



Desde el Merc argentino hasta la Bolsa de México, las bolsas de América Latina ha atraído grandes capitales privados ansiosos por diversificar sus inversiones y dispuestos a incrementar el riesgo

“tequilazo”, México no lo hizo, cuando las autoridades trazaron sus planes en base a un retorno de las inversiones extranjeras de cartera que nunca se materializó. Si se hubiera seguido una estrategia conservadora, el flujo de capitales que hubieran permanecido en el país se hubieran considerado como una ganancia extra, no como el fundamento de la política a seguirse.

Algunos dirigentes latinoamericanos dicen que se debe ejercer un mayor control sobre el capital extranjero, pero en una región hambrienta de capitales es un mal argumento.

Chile a menudo es considerado como el ejemplo ideal de las virtudes del control sobre el capital a corto plazo. El “secreto” del éxito del Chile moderno no es, sin embargo, su sistema de control sobre los capitales, sino su sólida política macroeconómica. La mejor ancla para el capital a corto plazo es una buena política económica: presupuestos equilibrados, política antiinflacionaria, liberalización de normas, bajos impuestos y el menor control posible.

Argentina es otro caso de esta estrategia: la libertad (la ausencia de controles) de cambiar de depósitos en pesos a

depósitos en dólares actúa como una poderosa restricción institucional sobre la alteración de una sólida política macroeconómica. Si los mercados sienten que el gobierno se está desviando de la disciplina fiscal y monetaria, tienen la libertad de castigarlo pasando a una moneda extranjera.

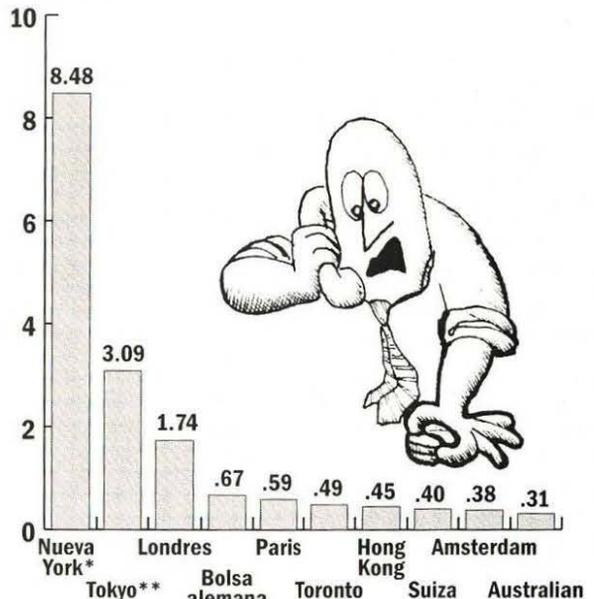
En la actualidad está de moda decir que los males económicos que aquejan a Latinoamérica se deben al “dinero caliente” y al salvaje capitalismo desatado por la liberalización financiera. La crisis del peso de 1994 a menudo se considera como “la primera crisis financiera del siglo XXI”. En efecto, los avances tecnológicos del mundo de las finanzas han causado que el flujo de capitales extranjeros sea sumamente sensible a las políticas de los países. Una política sólida es inmediatamente recompensada con la afluencia de capitales, mientras que una mala política puede ser duramente castigada con salida de capitales.

Esto pone en perspectiva el verda-

LAS MAS PODEROSAS

Bolsas de mayor capitalización en 1996

Billones de US\$



* Combinada con otras NASDAQ and American

** Combinada con otras bolsas japonesas

dero desafío de las bolsas de América Latina: por sí solos los mercados de valores no pueden servir a la capitalización a largo plazo. Pero en una era de gran escasez de capitales y de intensa competencia para atraer nuevas inversiones privadas, sería absurdo no aprovechar lo mejor que pueden ofrecer. ☺

EL DR. ROBERTO SALINAS LEÓN ES DIRECTOR EJECUTIVO DEL CENTRO DE INVESTIGACIÓN SOBRE LA LIBRE EMPRESA (CISLE), EN LA CIUDAD DE MÉXICO, Y ADJUNCT SCHOLAR DEL INSTITUTO CATO, EN WASHINGTON D.C.



Director

Crocker Snow, Jr.

Gerente Administrativa

Lena Granberg

Jefe de Redacción

Cameron Brandt

DiarioMundial aparece como una sección internacional especial en las publicaciones que figuran a continuación:

EN ASIA

Mainichi Daily News **Tokyo**
The Weekly Toyo Keizai **Tokyo**
Hongkong Standard **Hong Kong**
Politics & Business **Karachi**
The Nation **Bangkok**
The Business Daily **Manila**
Business India **Bombay**
The China Post **Taipei**

Business World **Beijing**

Business Times **Kuala Lumpur**
The Independent **Dhaka**
The Jakarta Post **Jakarta**

EN AMÉRICA LATINA

The News **Ciudad de México**
Actualidad Económica **San José**
La Prensa **Ciudad de Panamá**
The Daily Journal **Caracas**

La República **Bogotá**

Hoy **Quito**
Debate **Lima**
La Prensa **Buenos Aires**

EN EUROPA DEL ESTE

Novoe Vremia **Moscú**

EN MEDIO ORIENTE

The Star **Ammán**
Business Today **EL Cairo**

Editado por

World Times, Inc.

210 World Trade Center

Boston, MA 02210 USA

Tel: (617) 439-5400

Fax: (617) 439-5415

email:

74372.2136@compuserve.com

Volumen XIX, Número 7

© World Times, Inc.

Los mercados de Europa del Este están en pleno auge

La imagen es clave

Por Liz Smith

SI UNO habla con los expertos sobre el papel de las bolsas de valores en Europa del Este, oye una historia de contrastes.

La Bolsa de Valores de Varsovia, profesional y bien regulada, es la niña mimada de la región, una parte fundamental del sector financiero del país. Por el otro lado, la Bolsa de Valores de Praga es ampliamente criticada por el comercio de iniciados y la falta de claridad de sus regulaciones.

Estas reputaciones son importantes. Primero, el desempeño de los mercados bursátiles está determinado en gran parte si es que los ciudadanos corrientes invierten en ellos, algo que es poco probable que hagan si piensan que van a perder hasta la camisa. Segundo, la reputación a menudo ejerce influencia sobre los tesoreros de las empresas checas, polacas y húngaras al decidir si tienen que acudir a los mercados o a los bancos para obtener fondos.

Los inversionistas extranjeros también están clasificando y evaluando los mercados bursátiles, estableciendo de esta manera "primeras impresiones" que sin duda serán difíciles de alterar en los años venideros. La imagen que los inversionistas occidentales tienen de este mercado es especialmente importante, dado

que sin su dinero estos mercados se secarían.

Ese, fundamentalmente, ha sido el sino de la Bolsa de Valores de Praga. El PX50, el índice bursátil de los principales blue-chips checos, ha caído un 6,6 por ciento este año. El año pasado no fue mucho mejor: el PX50 sólo creció un 23,3 por ciento, mientras que el índice de todas las acciones de Varsovia (el WIG) aumentó un sorprendente 77 por ciento, y el índice húngaro de 26 acciones, conocido como el BUX, subió un astronómico 170 por ciento. Este año, tanto Varsovia como Hungría han superado a Praga, a pesar de que el crecimiento parece haber disminuido en toda la región.

La Bolsa de Valores de Praga tuvo problemas desde el principio. Cuando comenzó

en 1993 tenía un exceso de acciones: 1.700 empresas estaban inscritas en ella. La mayoría de estas empresas rara vez estaban activas en la bolsa, creando un mercado de iliquidez y falsamente voluminoso. Entretanto, los ciudadanos checos recibieron acciones en forma de libretas de cupones, siendo la mayoría entregada a firmas de inversión, que todavía poseen un gran número de acciones de ciertas empresas.

Estos fondos, en su mayoría manejados por administradores checos famosos por el comercio de iniciados, han ahuyentado a muchos inversionistas extranjeros con verdadero dinero para invertir en el mercado. La compra de acciones blue chip—o intentar adquirir un bloque considerable—era imposible sin tratar con estos administradores de fondos.

En lo que va del año la Bolsa de Valores de Praga ha tratado de reducir el número de valores listados, que ahora son 1.121. Pero la bolsa sigue plagada por la falta de regulaciones y las malas normas de revelación.

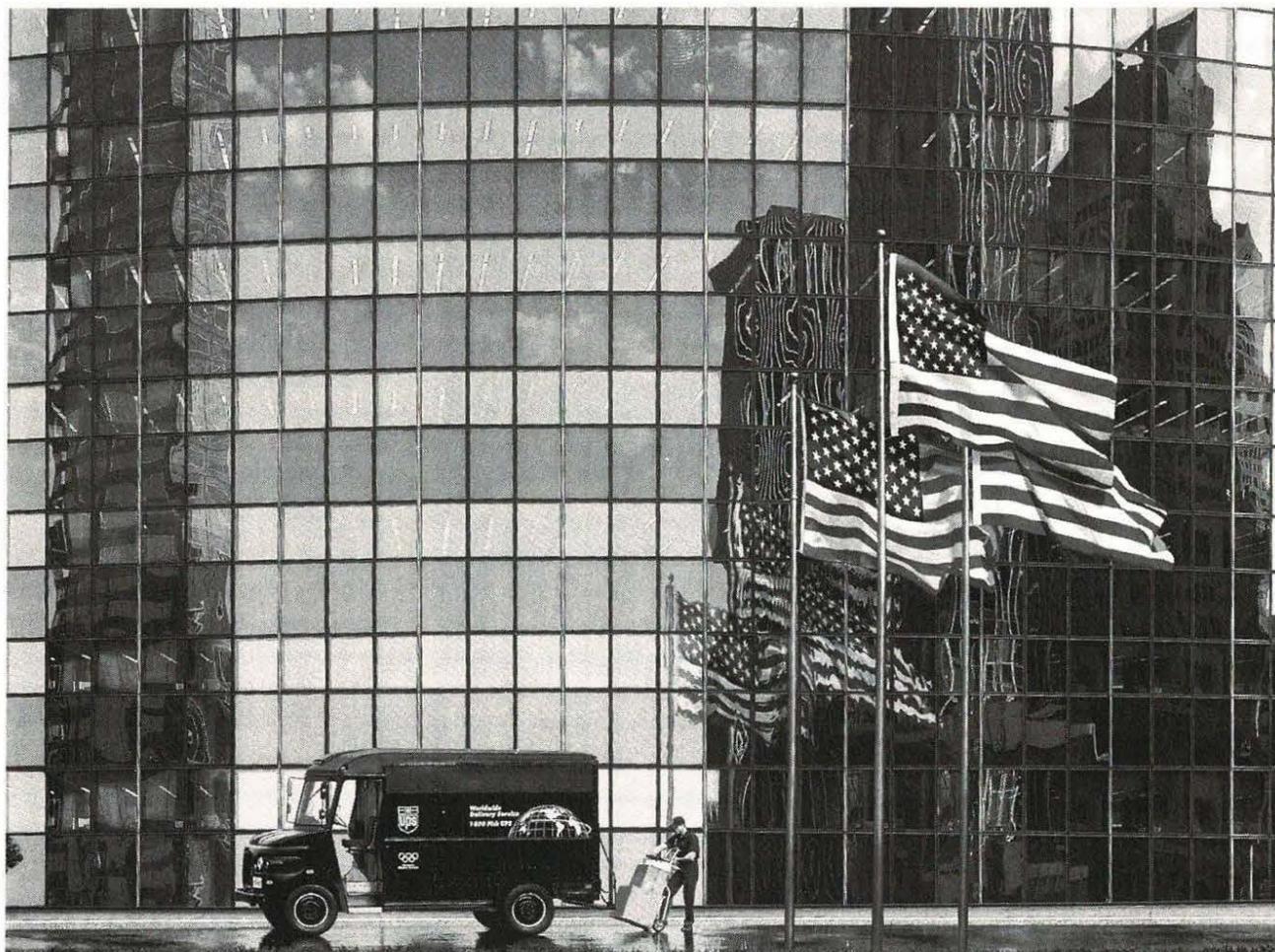
Una serie de escándalos en los que inversionistas extranjeros y nacionales fueron engañados tampoco ayudó a la situación. El año pasado, la firma londinense de administración de fondos Regent perdió unos 10 millones de dólares al invertir en un fondo de inversión checo que fue defraudado en

INFORMA
DESDE
PRAGA



ILLUSTRATION BY PEPE SAN MARTÍN

EN EL MUNDO DE LOS NEGOCIOS LLEGAR A TIEMPO ES TODO.



Nunca nadie ha logrado éxito en el mundo de los negocios por llegar tarde.

Por eso es que en Latinoamérica, mucha gente de éxito en los negocios confía en UPS cuando debe enviar documentos y paquetes de importancia a los Estados Unidos.

Salta a la vista, UPS posee más vehículos de servicio al cliente, más sucursales estratégicamente localizadas y más personal dedicado que ninguna otra empresa similar.

Por eso con el Servicio Express de UPS le garantizamos su entrega a cualquier lugar de los Estados Unidos no más tarde de las 10:30 A.M. le devolvemos su dinero. (Incluso puede usar su PC para rastrear su paquete con la tecnología en línea de rastreo UPS.)*

No dude. La próxima vez que necesite enviar un paquete a los Estados Unidos (UPS también tiene Servicio Express a Europa), que tiene y debe llegar puntual, mándelo a través de la empresa de envíos que maneja los tiempos en forma impecable: UPS.



Délo por hecho.

<http://www.ups.com>



*Para algunos países la entrega es en dos días hábiles.

UNMSM-CEDOC

unos 30 millones de dólares. Si bien varios individuos están en la cárcel, el caso se sigue arrastrando sin que se vislumbre su desenlace.

Además de la falta de transparencia, de los escándalos y de la falta de regulación, la bolsa de la República Checa ha estado afectada por indicadores macroeconómicos negativos—moneda sobrevalorada y un gran déficit comercial—, que han asustado hasta a los inversionistas extranjeros más audaces, que comparan la situación checa con la de México en 1994, antes del tequilazo.

Los checos confían que una nueva

entidad de control, similar a la Comisión de Valores y Bolsa de los Estados Unidos (SEC), logrará que los inversionistas regresen a Praga y que den un soplo de vida a la bolsa. El presidente de la Bolsa de Praga, Tomas Jezek, propuso crear esta entidad el año pasado, que ahora cuenta con el apoyo del primer ministro Vaclav Klaus. Pero el plan para crear una SEC checa todavía tiene que sobrevivir varias ruedas en el Parlamento, que se halla dominado por un frágil gobierno de coalición.

La bolsa checa podría haber tolerado las críticas de afuera y haber arroja-

do un mejor desempeño si hubiera contado con una base de inversores de tallistas. Muy pocos checos invierten su dinero en valores bursátiles checos, en gran medida porque tienen poco y nada nuevo que elegir en una bolsa plagada por los escándalos. Todas las acciones blue chip terminan en manos de los inversionistas de instituciones, y el año pasado no se permitió el ingreso de ninguna nueva firma a la Bolsa.

Si bien la bolsa de valores ha desempeñado un papel menor en el desarrollo de la economía checa, la Bolsa de Varsovia es fundamental para la economía polaca. Los ciudadanos corrientes han hecho fila desde la noche anterior para comprar acciones en ofertas públicas iniciales. Lo que más prueba la fe de los polacos en su mercado bursátil es que casi 26 de los 27,8 millones de adultos de Polonia que cumplían con los requisitos para participar en la privatización de 284 empresas estatales invirtieron 20 zlotis polacos (unos 7 dólares) en la compra de un certificado. Las acciones del fondo comenzarán a circular el 12 de junio.

La Bolsa de Budapest tuvo un par de ofertas públicas en 1996 y principios de 1997, ambas bien recibidas. Sin embargo, un grave problema con la bolsa de Hungría es la falta de recursos jurídicos para los inversionistas que pierden dinero al comprar acciones de empresas con proyecciones empresariales excesivamente ambiciosas. Un ejemplo fue la compañía regional de embalaje Confinec, listada en la Bolsa de Budapest. La compañía había exagerado drásticamente sus ganancias, lo que desencadenó la renuncia del director.

Pero, a diferencia de la República Checa, Hungría sigue maravillando a los inversionistas extranjeros con sus pingües ganancias empresariales y el continuo crecimiento de su economía. No cabe duda de que la Bolsa de Budapest se seguirá afianzando en la economía mundial. El único interrogante es si superará a la Bolsa de Varsovia ante los ojos de los inversionistas. (D)

LIZ SMITH ESCRIBE PARA EL PRAGUE BUSINESS JOURNAL.

¡Su pasaporte para estudiar en EE.UU.!



- ▶ Preparación para los exámenes de ingreso a la universidad y a las escuelas de administración de empresas, y de certificación y entrega de licencias profesionales
- ▶ Programas de inglés para estudiantes y profesionales extranjeros
- ▶ Asesoramiento para el ingreso a la universidad
- ▶ Con más de 150 centros en EE.UU.

Somos expertos en la enseñanza del idioma inglés y en la preparación de los exámenes TOEFL, TOEIC, GMAT* y otros exámenes esenciales.

Los NOMBRES DE LOS CURSOS son marcas registradas de sus respectivos propietarios

KAPLAN

01-212-262-4980

www.kaplan.com/intl

Fax: 01-212-957-1654

UNA FILIAL EDUCATIVA DE LA EMPRESA WASHINGTON POST

Sírvase enviar información sobre los cursos Kaplan a:

NOMBRE Y APELLIDO _____

DIRECCION _____

CIUDAD _____ ESTADO _____ COD. POSTAL _____

TEL _____ FAX _____

DIRECCION EN INTERNET _____

PARA RECIBIR SU MATERIAL, ENVIE ESTE CUPON A:

KAPLAN EDUCATIONAL CENTERS
INTERNATIONAL ADMISSIONS DEPARTMENT
888 SEVENTH AVENUE - WT
NEW YORK, NEW YORK 10106
USA

Estoy interesado en los siguientes programas Kaplan:

- GRE
- GMAT
- LSAT
- CPA
- SAT/ACT
- NCLEX
- CGFNS
- TOEIC
- TOEFL más inglés académico
- USMLE Pasos 1 y 2
- USMLE Paso 3
- Ingreso a universidades

Para comodidad de los estudiantes, los cursos Kaplan comienzan todos los meses.

Como el béisbol y la lotería

Taiex es un imán para los jugadores

Por David Ting

APESAR DE las grandes diferencias políticas y sociales entre el Taiwan capitalista y la China socialista, las dos sociedades tienen una cosa en común: sus ciudadanos quieren enriquecerse.

Los gobiernos a ambos lados del Estrecho de Formosa están estimulando a sus pueblos a que hagan que ese sueño se convierta en realidad. En China continental el ser rico ha dejado de ser el pecado que era en la época maoísta, cuando la pobreza se consideraba como una virtud y la riqueza era señal de decadencia. Deng Xiaoping, el fallecido dirigente que modernizó a China, dio un paso muy valiente al crear el llamado "socialismo con características chinas", un eufemismo del capitalismo. Miles de personas, especialmente en las regiones costeras de Guangdong y de Jiangsu, se han convertido en millonarios bajo este tipo de socialismo.

Pero cuando se trata de ganar dinero, China sigue pálida en comparación con Taiwan. Tras décadas de ley marcial, los 21 millones de habitantes de la isla disfrutaban los beneficios de una economía avanzada y poderosa. Sin embargo, esta brillante moneda tiene su cara opaca.

La corrupción generalizada, el elevado índice de delincuencia y la disposición de hacerse rico a cualquier precio ha causado que Taiwan se conozca como "la isla de la avaricia" y "la república del casino", entre otros apodos despectivos. El último es una burlona referencia a la obsesión del país por las apuestas como una manera fácil de enriquecerse. Nada es sacrosanto: los partidos de béisbol, la lotería y la bolsa de valores son imanes que atraen a ese espíritu de juego.

Recientemente el gobierno instó a todos los ministerios y organismos a que vigilaran con atención a los funcionarios públicos que compran y venden valores en horario de trabajo. Desde el principio de este año,

la actividad de la dinámica Bolsa de Valores de Taipei (Taiex) ha sobrepasado los 10 billones de dólares taiwaneses (US\$370 mil millones). En abril el movimiento promedio diario fue de US\$5.500 millones, lo que hizo que la de Taiwan fuera la cuarta bolsa de mayor movimiento del mundo, después de Nueva York, Londres y Tokyo.

Con la pronunciada subida de los precios de las acciones en los últimos meses, el juego del dinero está pasando a ser un pasatiempo nacional. Según cifras publicadas por la Comisión de Valores de Taiwan, la tercera parte de los ciudadanos del país participa en este juego, lo que los transforma en el mayor bloque de votantes y en el principal grupo de interés del Taiwan recientemente democratizado.

Pero la fiebre actual palidece al compararla con el frenesí de hace siete años. El 10 de febrero de 1990 el índice ponderado subió a 12.495 puntos, alcanzando una altura inigualada hasta ese momento. Antes semejante subida, la Isla fue presa de una locura bursátil. Las oficinas y las fábricas estaban vacías, porque pocos estaban interesados en ganar dinero con el sudor de su frente. Como era de esperar, este auge fue seguido por una bajada en picado: a los ocho meses el mercado bajó a 2.524 puntos.

Esta bolsa llena de altibajos tuvo un comienzo humilde. En 1962, cuando la bolsa de Taipei comenzó a operar, la actividad diaria era de apenas US\$58.000. En ella figuraban sólo 18 empresas con un capital accionario conjunto de US\$200 millones. En abril de este año la bolsa de Taipei contaba con 386 empresas con un capital accionario de US\$40.000 millones. Si bien esta expansión ayudó a desarrollar una muy necesaria fuente de capital, también alimentó las llamas de la especulación.

No es ningún secreto que la bolsa de Taiwan es sumamente especulativa y a veces hasta fraudulenta. El comercio de iniciados es cosa cotidiana y la manipulación del precio de las acciones es práctica común entre los ricos y poderosos. A pesar de los esfuerzos del gobierno para cerrar las lagunas en las leyes que rigen las actividades bursátiles, la bolsa sigue siendo un paraíso para los jugadores a quienes apasiona hacer unas pocas llamadas telefónicas y ganar grandes sumas de dinero sin mayor esfuerzo.

INFORMA
DESDE
TAIPEI

PARA MÁS INFORMACIÓN LLAME A SU OFICINA LOCAL DE UPS.

Argentina
(54-1) 307-2174

Bermuda
(441) 292-6760

Brasil
(55-11) 241-0122

Chile
(56-2) 639-6231

Colombia
(57-1) 416-3199

Costa Rica
(506) 257-7447

República Dominicana
(809) 566-5177

Ecuador
(593-2) 460-598

Guatemala
(502-2) 360-6460

México
(525) 228-7900

Panamá
(507) 269-9222

Perú
(51-1) 242-3366

Puerto Rico
1-800-PICK-UPS

Uruguay
(598-2) 96-16-38

Venezuela
(58-2) 241-6454



Délo por hecho.

Para información adicional acerca de su representante local de UPS llame al 1-800-PICK-UPS o al (502) 359-3630 en USA. Dirección en la Internet: www.ups.com

LOCURA BURSATIL

Sin embargo, todavía hay lugar para los inversionistas decentes. Muchas personas compran acciones blue-chip como una inversión a largo plazo y un creciente número de ellas se están enriqueciendo al hacerlo, a medida que algunas industrias taiwanesas,

especialmente las de semiconductores, se van transformando en líderes mundiales.

La economía de Taiwan, que otrora dependía en gran medida de la mano de obra, se está transformando en una de alta tecnología, pero para financiar esta transición

el país dependerá de su bolsa-casino. A pesar de las apariencias, Taiex producirá el capital necesario. (E)

DAVID TING ES REDACTOR DE *China Post*, CON SEDE EN TAIWAN.

• MERCADOMUNDIAL •

Agents - Distributors - Wholesalers -

Discount International Phone Service

Full Service

- Call Back
- Call Thru
- Call Card
- Internet

Rated best service by
Consumers Magazine, Holland

A \$60 BILLION MARKET!

LOW RATES
HIGH INCOME
BEST QUALITY



Vienna, Virginia 22182, USA
Tel: 1-703-883-3933 Fax: 1-703-883-3932
Email: marketing@wwtelecom.com

University of California, Riverside

PROGRAMAS PROFESIONALES INTERNACIONALES

Programas intensivos de 2 o 4 semanas con entrega de certificados

PRÓXIMOS PROGRAMAS:

- ADMINISTRACION DE EMPRESAS
- ADMINISTRACION PARA EJECUTIVOS INTERNACIONALES (11 al 22 de Agosto)
- GESTION DE LOS ADELANTOS Y DE LOS CAMBIOS TECNOLOGICOS (15 al 26 de Septiembre)
- GESTION DE LOS RECURSOS HUMANOS (27 de Octubre al 14 de Noviembre)
- BANCA Y FINANZAS INTERNACIONALES (3 al 21 de Noviembre)
- MANEJO DEL MEDIO AMBIENTE Y DE LA ENERGIA
- PREVENCION Y CONTROL DE LA CONTAMINACION AMBIENTAL (6 al 31 de Octubre)
- GIS - SISTEMAS DE INFORMACION GEOGRAFICA (3 al 14 de Noviembre)



AGRICULTURA

- INSTITUTO DE MANEJO DE PASTIZALES (8 al 19 de Septiembre)
- AGRICULTURA TROPICAL Y SUBTROPICAL (1 al 12 de Diciembre)

PROGRAMAS A MEDIDA

- PROGRAMAS DISEÑADOS ESPECIALMENTE DISPONIBLES TODO EL AÑO

CONOCIMIENTOS OPORTUNIDADES - EXITO

PARA MAS INFORMACION, PONERSE EN CONTACTO CON:
INTERNATIONAL EDUCATION PROGRAMS, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, RIVERSIDE, EXTENSION
1200 UNIVERSITY AVENUE, DEPT. WP - RIVERSIDE, CA 92507-4596 U.S.A.
TELEFONO: (909) 787-4348 FAX: (909) 787-5796 E-MAIL: UCRIEIP@UCR.EDU
WEB SITE: HTTP://WWW.UNEX.UCR.EDU/EPHOMEPAGE.HTML

LE DAREMOS EL MUNDO

MercadoMundial puede ayudar que su mensaje, producto o servicio alcance al mundo entero a un precio razonable. Un aviso puede llegar a un millón de lectores

Para mayor información, ponerse en contacto con:
Camilla Granaasen The WorldPaper
210 The World Trade Center Boston, MA 02210 EE.UU.



Utilizing work, life & academic experience; for evaluation and information forward resume to:

PACIFIC SOUTHERN UNIVERSITY
9581 W. Pico Blvd. Dept. 11
L.A., CA 90035 USA



http://www.quick-equip.com, fax: +31-20-626 79 55

Your worldwide digital marketplace for
Cranes, trucks & earthmoving equipment

Spartan Health Sciences University Escuela de Medicina en Sta. Lucia, Antillas

- * Las clases comienzan en setiembre, enero y mayo
- * Programa de pregrado de 36 meses, preparatorio para la obtención del título de Doctor en Medicina.
- * Se requiere título "Bachelor"
- * En la lista de la OMS. Enseñanza en inglés

Para mayor información: Oficina en EE.UU.
6500 Boeing Drive, Suite L-201,
El Paso, Texas 79925 USA
Tel: (915) 778-5309 Fax: (915) 778-5328

WASHINGTON UNIVERSITY

BACHELOR-MASTER-DOCTORATE
Business-Engineering-Health Care Mgmt.
Computer System Mgmt. & Information Tech.

- * Distance education
 - * No classroom attendance
 - * Credit for work experience
 - * Students from 45 countries
 - * Accelerated degree programs.
- Send resume / C.V. for no cost evaluation
P.O. Box 1138, Bryn Mawr, PA. 19087-USA
Fax: 610 527 1008

IMMIGRATION TO CANADA

Canadian Immigration Lawyer will prepare Visa application and conduct job search for prospective immigrants. Very reasonable rates. Contact: Leonard Simcoe, Ref. W, 1255 Laird Blvd., Suite 208, Mount Royal, Quebec, Canada H3P 2T1.
Fax: (514) 739-0795
Email: 76143.2031@compuserve.com

-TAX FREE
companies, trusts, foundations -
the 'one stop' solution
-2nd PASSPORT
and citizenship, naturalization for
investors - worldwide
-BANKING
100% anonymous accounts,
credit cards, investments

Butterfield, Reimer & Ass. S.A.
P.O. Box 2098, 1632 Buttonwood
Bay Blvd., Belize City, Belize, C.A.
http://www.offshorespecialists.com
E-mail: butter@bt1.net
Tel. ++ 501-2-34274
Fax ++ 501-2-34306

Advertencia a los lectores
Se ruega llevar a cabo todas las averiguaciones pertinentes antes de efectuar pagos o de entrar en cualquier otro tipo de compromiso relacionado con un aviso. World Times Inc. no se responsabiliza ante ninguna persona por pérdidas o daños y perjuicios incurridos a través de un aviso publicado en DiarioMundial.

NEW AUTHORS PUBLISH YOUR WORK

ALL SUBJECTS CONSIDERED
Fiction, Biography, Religious, Poetry, Children's
AUTHORS WORLDWIDE INVITED.
WRITE OR SEND YOUR MANUSCRIPT TO
MINERVA PRESS
2 OLD BROMPTON ROAD, LONDON SW7 3DQ, ENGLAND

DIRECTORIO DE COMUNICACIONES INTERNACIONALES

Before You Dial The World, Dial US.

Call Now To Save Up To 70%
On Your International Calls.

No sign-up fees. No long-term contracts. No line charges.
No hidden costs. Now you can get the same low rate
24 hours a day. Same rates apply from mobile phones.



Primecall
The clear choice in global communications.

Tel. +1 (206) 328-0123
or 1 (800) 698-1232
Fax. +1 (206) 328-7580
or 1 (800) 698-1233

Web-http://www.primecall.com
Seattle, WA USA

Call by August 7th and we will
waive your activation fee.

¡Ahorre el 85%
en sus llamadas internacionales
con la original!

kallback

- Red de fibras ópticas de AT&T
- Servicio a los clientes las 24 horas
- ITU/FCC Approved
- Facturas detalladas cada 5 segundos
- Ideal para el hogar, la oficina, hoteles y teléfonos celulares

"Los usuarios obtienen un
servicio fiable y de alta calidad"
-The International Herald Tribune

¡Sin depósito!
¡Sin mínimo!

Aceptamos gustosos las indagaciones de
agentes y revendedores
Llamar a Herb al 1-206-216-2288

Tel: 1.206.264.8600 • Fax: 1.206.270.0009

417 Second Avenue West • Seattle, WA 98119 USA • www.kallback.com • Email: info@kallback.com

Ahorre hasta un
80%
EN TODAS SUS
Llamadas internacionales

TARIFAS DE NEW WORLD A LOS EE.UU.
DESDE LOS SIGUIENTES PAISES:

JAPON.....	36¢
HONG KONG	43¢
COLOMBIA.....	76¢
PANAMA.....	82¢
INDIA.....	91¢
RUSSIA.....	95¢

SIN CARGOS ADICIONALES

LAS TARIFAS MAS BAJAS • CARGOS DE 6 SEGUNDOS
IDEAL PARA EL HOGAR/OFICINA/CELULAR/FAX

Llamar a Glenn al: **44 171 360 5037**

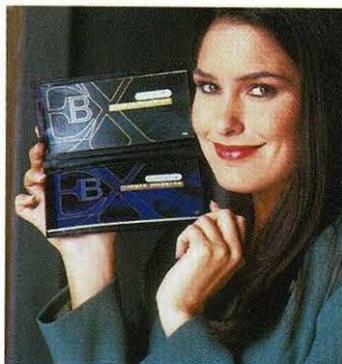
Fax: **44 171 360 5036**
e-mail: worldpaper@newworldtele.com
http://www.newworldtele.com

166 NEW WORLD
TELECOMMUNICATIONS
© 1998 New World Telecommunications
1402 Tappan Road • Suite 114 • Tappan, NJ 07966 • USA

LLEGO LA MAESTRA!

CUENTA MAESTRA

UNA SOLA CUENTA CON MUCHÍSIMAS VENTAJAS!



La única que combina las ventajas de una cuenta de ahorros y las facilidades de una cuenta corriente. **TODO EN UNA.**

- Gane intereses como en ahorros.
- Obtenga un sobregiro como en cuenta corriente.
- Disponga de sus fondos y gire cheques en soles y dólares sin importar la moneda de su cuenta.

Además la Cuenta Maestra le ofrece 2 alternativas **MUY RENTABLES:**

El Fondo Preferencial: un sistema de ahorro automático mensual.

- Planifique sus ahorros. Con una simple orden, parte de su dinero se traslada automáticamente todos los meses a este fondo preferencial de 30 días.
- Gane **6.5%** en dólares y **13%** en soles.*

El Depósito a Plazo: la opción más rentable para su dinero.

- Obtenga una mayor rentabilidad, abriendo un depósito a plazo a 90 días con tasas exclusivas.
- Gane **7.5%** en dólares y **14.5%** en soles.*

*Tasas efectivas anuales sujetas a variación.

OFERTA DE LANZAMIENTO (Válida hasta el 31 de julio de 1997)

Por el primer mes de su cuenta a plazo 90 días,
recibirá **8%** en dólares ó **15%** en nuevos soles.

Pídala!

COMUNICA-T ^{24 HORAS}
428-9898

**BANCO DE
CREDITO**

UNIVERSIDAD CEDOC



Se tiene

o no se tiene

 Destilería Peruana S.A. Telfs.: 422-9641 / 422-8460

UNMSM-CEDOC

Disfrútese nuestra calidad con responsabilidad.